BIBLIOTHEQUE DU SEMINAIRE,
RIMOUSKI. 15-5-5[illegible]

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

21e ANNEE | Jeudi, 5 novembre 1953 | NUMERO 41

PANNES D'ELECTRICITE DUES A L'EXPLOSION D'UN DIESEL

Dommages considérables aux diésels de la Compagnie de Pouvoir. — 2 moteurs pourraient être réparés. — Obscurité et interruption du courant électrique par intermittance. — En espérant un nouvel approvisionnement.

Coopération de tous demandée pour l'économie de l'électricité

Des dommages très considérables ont été causés lundi soir à l'usine des moteurs diésel de la Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent, sur la rue Tessier, à Rimouski. L'explosion d'un moteur a déclenché un incendie qui a nécessité durant trois heures la présence sur les lieux de la brigade des pompiers. Quinze cents pieds de boyau de 2 pouces et demi ont été utilisés par 25 pompiers volontaires pour combattre les flammes. Deux des quatre engins diésel contenus pourront être réparés dans un délai assez court, mais les autres ont été rudement endommagés, ainsi que la toiture de l'usine. Les pertes seraient entièrement couvertes par des assurances.

L'alarme a été donnée à 7 h. 05 p.m. Elle a été suivie, pour toute la partie ouest de la ville, d'une période d'obscurité complète qui a duré jusqu'à 10 heures du soir. D'ici à ce que la situation soit rétablie, la population de Rimouski et de la région a été priée de coopérer pour économiser l'électricité. Rimouski sera probablement durant quelques semaines une ville non illuminée. L'électricité ne sera fournie que par le barrage de Métis.

D'autre part, Son Hon. le maire de Mont-Joli, le Dr René-A. Lepage, a manifesté son esprit de collaboration en priant les citoyens de sa ville et des environs de bien vouloir entrer dans ce mouvement d'économie d'électricité. Les lampes de rues de cette ville ne seront pas allumées, le soir et la nuit, et il en sera de même des enseignes lumineuses et montres de magasins et établissements commerciaux.

Les moteurs diésel avaient dû être installés à Rimouski voilà quelques années alors que des interruptions répétées du courant électrique avaient affecté la région. Ces diésels, au nombre de quatre suffisaient, depuis lors, à alimenter la clientèle de la Cie de Pouvoir.

On a maintenant la presque certitude que dès l'automne 1954 notre région pourra s'alimenter en partie à même l'électricité amenée de la Manicouagan aux Boules par câble sous-marin. Les pannes seront alors

(Suite à la page 16)



Par suite de l'explosion des moteurs diésel de Rimouski la centrale hydroélectrique de Price est la seule source d'électricité pour la région.

LOURDE EPREUVE POUR LA REGION

De peine et de misère, en utilisant toutes les minutes durant lesquelles l'électricité nous fut donnée, nous sommes parvenus à publier cette édition de notre journal, édition que nous avons amputée de huit pages en laissant plusieurs annonces de côté. Que pourrons nous faire la semaine prochaine et durant combien de temps devrons-nous subir cette situation...? Voilà des questions que nous ne sommes pas seuls à nous poser puisque toute la région du Bas-St-Laurent et une partie du Témiscouata et de la Gaspésie sont également affectés par un manque de force motrice attribuable à deux accidents: un incendie qui a pratiquement détruit les moteurs Diesel installés près de la rivière Rimouski et une défectuosité grave survenue dans un des générateurs à l'usine hydroélectrique de Métis.

Les officiels de la Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent n'ont pu nous dire de façon précise quelle serait la durée de cette situation. Certains croient qu'il n'y aura pas de changement avant un mois tandis que d'autres, moins optimistes sans doute, n'entrevoient pas la possibilité d'une situation normale avant deux ou trois mois.

Dans un communiqué radiophonique, la compagnie de pouvoir a déclaré qu'elle allait faire tout en son pouvoir pour remédier le plus rapidement possible à la situation

Quatre jeunes bandits condamnés à 16 années de pénitencier pour vols

Quatre agents judiciaires de la Sûreté provinciale de Rimouski, les constables Yvan Lavallée, Ls-Philippe Moreault, Gérard Tobin et Adrien Boisvert, ont conduit mardi après-midi à Rivière-du-Loup les quatre jeunes bandits dont on a fait la retentissante arrestation, la semaine dernière. Guy Pelletier, Raymond Patenaude, Marcel Marcoux et Robert Martineau, âgés entre 21 et 23 ans, comparaîtront à Rivière-du-Loup pour une tentative de vol avec effraction qu'ils ont opérée de concert, à Trois-Pistoles.

Chacun d'eux a déjà encaissé de seize années de pénitencier dans deux comparutions antérieures. A New-Carlisle où leur enquête a été tenue samedi, ils ont été condamnés respectivement à deux années pour un vol fait à l'établissement de M. Julien Cavanagh, à St-Charles de Caplan, et un vol d'automobile dans la même localité.

Au Greffe de la Paix de Rimouski où ils ont comparu lundi, le juge Amédée Caron leur a imposé 14 années. C'est le châtiment de vols faits avec effraction au magasin des liqueurs de Mont-Joli, où ils ont pris 400 bouteilles de spiritueux, à l'entrepôt de la maison J.-O. Bérubé, d'Amqui, au théâtre Figaro et au magasin Fournier, du même endroit. Dans les trois premiers cas, la peine fut de 4 ans durant qu'elle fut de deux ans pour le dernier vol, celui du magasin Fournier.

JOURNEE DU SOUVENIR

La célébration de la Journée du Souvenir aura lieu, dimanche, le 8 novembre 1953.

11.00 a.m. Messe à la Cathédrale. Des sièges seront réservés à l'avant pour les vétérans et les militaires — On se rend individuellement à la cathédrale.

1.30 p.m. Rendez-vous sur le terrain du Petit Séminaire dans l'allée conduisant à la rue de l'Evêché. Tenue : vétérans en habit de rue avec bérets et décorations; autres groupements selon leurs ordres.

1.45 p.m. Départ pour le monument.

Ordre de marche.: Police municipale, Fanfare de Rimouski, Gendarmerie royale, Association des Vétérans de l'Armée, de la Marine et de l'Aviation, Légion Canadienne, Fanfare du Séminaire, Fusiliers du St-Laurent, Ambulance St-Jean, Ecole de Marine.

2.00 p.m. Cérémonie au monument: Salut Royal, Inspection des troupes, Last Post, 3 minutes de silence, réveil, Déposition des couronnes suivant l'ordre, O Canada.

La cérémonie sera suivie d'une parade rue de la Cathédrale vers le nord, rue St-Germain vers l'ouest, rue St-Louis vers le sud; point de salut, Ecole de Marine.

TRAGIQUE ACCIDENT A ESTCOURT

A Estcourt, comté de Témiscouata, la mort s'est insinuée, samedi, dans un cortège nuptial pour faire comme victime M. Armand Cossette, de Sully. Celui-ci a apparemment perdu la maîtrise de son véhicule après avoir tenté de doubler les autres automobiles de ce convoi de noces. Sa voiture est allée s'engouffrer sous la galerie d'une maison. Durant que M. Cossette était tué instantanément, les six personnes qui occupaient sa voiture ont toutes été blessées. Transportées à l'Hôpital St-Joseph du Lac, ont croit qu'elles survivront aux nombreuses fractures et contusions reçues dans ce terrible accident.

L'HEURE AVANCEE DEVIENT L'HEURE NORMALE

Le Dr René-A. Lepage, maire de Mont-Joli et représentant de la région du Bas du Fleuve à l'Union des Municipalités, a reçu de l'hon. Yves Prévost, ministre des affaires municipales, le communiqué suivant : En vertu d'un ordre en conseil passé le 23 octobre 1953, le temps règlementaire sera régulièrement de 4 heures en retard sur celui de l'Observatoire de Grennwich, pour les comté de Rimouski, Rivière-du-Loup, Témiscouata, Matane et Saguenay. Cet édit est entré en vigueur le 1er novembre 1953. Il faudra donc désormais observer l'heure de l'Atlantique, c'est-à-dire l'heure auparavant appelée "heure avancée de l'Est", dans la région intéressée.

Matane l'emporte sur Mont-Joli par 8 à 4

Dimanche après-midi, à Mont-Joli — Mont-Joli menait 4-3 au milieu de la troisième période — Punition coûteuse à Pruneau — Leduc est le plus brillant du Red Rock.

Pour la deuxième fois en autant de parties, le club Matane est revenu de l'arrière pour changer une défaite en victoire. Dimanche dernier, Mont-Joli menait par 4 à 3 au milieu de la troisième période après avoir eu un avantage marqué dans le jeu, surtout à la première période, lorsque la défensive craqua soudain pour permettre aux hommes de Plamondon d'enregistrer pas moins de 5 buts dans les dix dernières minutes de jeu. C'est une punitio ninfligée à Martial Pruneau, pour avoir retenu la rondelle de ses bras alors que les Matanais attaquaient en masse, qui fut le signal de ce ralliement sensationnel du Matane. Limoges et Leduc enregistrèrent d'abord immédiatement deux buts en 24 secondes pour prendre l'avance à 5 à 4, puis Nadon, Léger et Leduc se chargèrent de compléter la débandade des Aigles qui parurent plutôt faibles sur la défense, à ce stage de la partie.

Mont-Joli commence en lion

Pendant les trois premières minutes de la partie, la ligne d'attaque composée de Lachance, Hayfield et Landry, aidés de Leblanc et Gaudet, garda la rondelle pour au moins trois minutes dans la zone du Matane. C'était la première fois cette année que nous assistions à une telle exhibition d'attaque concentrée de la part d'un club. Pas moins de sept lancers dangereux furent lancés vers Paillé, le gardien du Matane, pendant ces trois minutes qui ont dû lui paraître une heure et c'est probablement la tenue de Paillé à cette occasion qui a inspiré les autres joueurs et fouetté leur énergie pour leur permettre de mieux figurer par la suite.

Leduc enregistre trois buts

Leduc, qui était coach et brillant joueur pour Rivière-du-Loup, l'an dernier, s'est encore avéré le joueur opportuniste par excellence pour profiter des ouvertures et il enregistra pas moins de trois buts en plus de se montrer toujours dangereux autour des buts de Bélanger. Pour Mont-Joli, les lignes d'attaque se sont montrées aussi puissantes que celles de Matane, mais il y a certainement à la défense une faiblesse qu'il faudra corriger si le club doit laisser la cave l'un de ces jours. Il n'est évidemment pas question de blâmer Bill Leblanc qui joue toujours une partie de maître et qui est encore sans aucun doute l'étoile défensive de la ligue malgré que ce soit dans la défensive que les autres clubs se soient le plus renforcés.

Du renfort pour Mont-Joli ?

Bien que nous ayions été incapables de faire confirmer la rumeur, on nous informe que les Aigles auront du renfort sous peu et on nous parle même d'un second Bill Leblanc à la défense. C'est réellement là qu'est la faiblesse du club local actuellement et si l'on peut fournir plus de protection aux gardiens de buts Bélanger et Lacoursière, qui sont brillants dans leurs buts, les lignes d'attaque ont prouvé qu'elles pourront bien trouver le fond des filets adversaires, pour apporter les victoires nécessaires pour faire sortir le club des catacombes où il se trouve actuellement.

SOMMAIRE

Première période

Matane : Gilbert 6.15
Bartlett-Nadon
Matane : Leduc 12.21
Mont-Joli : Girouard 17.35
Jacques-Janelle
Punition : Leblanc.

Deuxième période

Mont-Joli : Hayfield 2.30
Lachance
Matane 4.20

Troisième période

Mont-Joli : Taminnen 3.37
Lamirande-Janelle
Mont-Joli : Lachance 8.06
Hayfield
Matane : Limoges 9.34
Matane : Leduc 9.54
Matane : Nadon 14.01
Bartlett
Matane : Léger 15.08
Matane : Leduc 16.44
Breault-Limoges
Punitions : Pruneau, Leblanc.

Arrêts

Paillé :	14	11	6 :	31
Bélanger :	6	9	3 :	18

Echos de Mont-Joli

— M. et Mme Charles-Eugène St-Pierre et leur bébé, Solange, de Hauterive, visitaient récemment leurs parents de Mont-Joli. Ils se sont également rendus à Val-Brillant et La Rédemption.

— Mlle Luce Michaud passe quelques jours à Québec, dans l'intérêt de son commerce.

— M. et Mme Roger Vachon, M. et Mme Jacques Côté, M. et Mme Antonio Landry se rendaient récemment à N.-D. du Sacré-Coeur à l'occasion du mariage Martin-Caron.

— M. et Mme J.-H. Thivierge et leur fils Daniel nous ont quittés pour aller demeurer à Sept-Iles.

— M. Léon Michaud, marchand, de Montmagny, était de passage en ville ces jours derniers, de retour d'un fructueux voyage de chasse.

— M. et Mme Romuald Lévesque, de l'Ile d'Anticosti, étaient de passage à Mont-Joli après avoir visité leurs parents à Ste-Angèle de Mérici. Ils passeront l'hiver à Montréal.

— M. Charles-Eugène Bégin, ingénieur électricien, de Longueuil, a fait un court séjour à Mont-Joli, dernièrement.

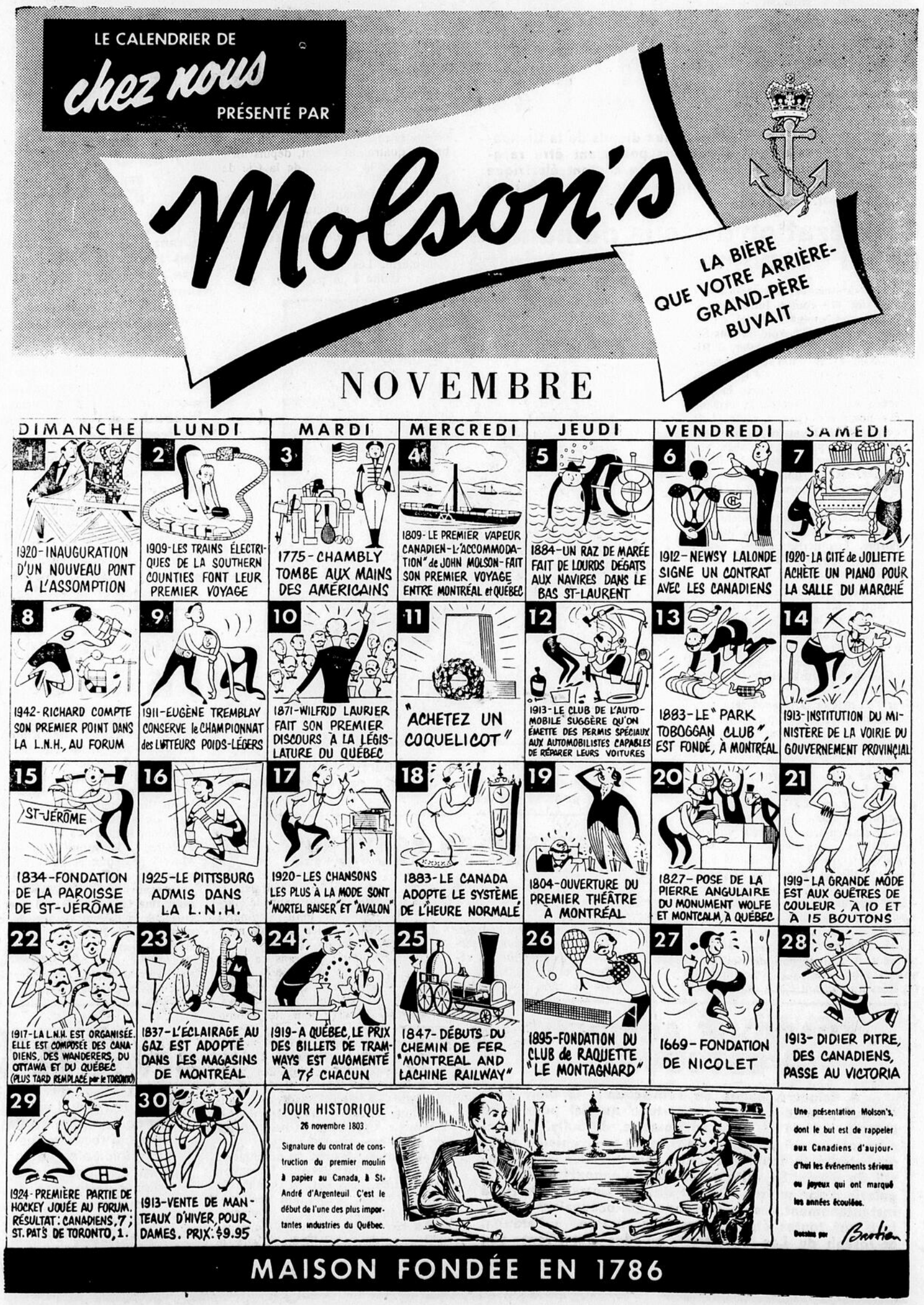
— Le 13, a été baptisée Marie-Francine, enfant de Rodolphe Pelletier et de Adrienne Mercier. Parrain, Louis Mercier, grand-père de l'enfant; marraine, Aline Gaudreau, grand-mère de l'enfant. Porteuse, Mlle Rolande Pelletier, tante de l'enfant.

— Le 18, Joseph-Marcel-Robert, enfant de André Chenail et de Madeleine Charron. Parrain et marraine, Marcel Chenail et Suzanne Sauvé, oncle et tante de l'enfant, représentés par M. et Mme Victor Charron. Porteuse, Rita Charron, tante de l'enfant.

— Le 25, Joseph-Alain, enfant de Louis-Joseph Théberge et de Rolande Otis. Parrain, Chs Théberge, grand-père de l'enfant; marraine, Rosa Bernier, épouse du parrain. Porteuse, Rosanne Otis, tante de l'enfant.

L'immigration

OTTAWA — Au cours des six dernières années, le Canada a accueilli 874,573 immigrants. Sur ce nombre, on relève 17,262 Français, 7,102 Belges, 3,288 Suisses. Pour sa part, la province de Québec a reçu 14,847 immigrants en 1950; 14,417 en 1951; 51,117 en 1952; 19,209 en 1953. Ces chiffres sont loin de soutenir avantageusement la comparaison avec ceux qui concernent l'Ontario : 40,469 en 1950; 42,232 en 1951; 113,281 en 1952; 50,465 en 1953. Ces trois dernières années, l'Ontario a donc accueilli deux fois et demie plus d'immigrants que la province de Québec; en chiffres ronds, c'est 250,000 dans un cas et 100,000 dans l'autre. (C.C.C.)



La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Voici une photo "mirée" très facile à prendre. Elle raconte une belle histoire en un coup d'oeil.

Le Jeu du Miroir

QUE les miroirs soient sur le mur, sur une table de toilette ou ailleurs, les petits enfants les trouvent fascinants. Ils se regardent, surtout la première fois, avec étonnement et ébahissement. La même chose s'applique aux petits animaux domestiques.

Et cette situation naturelle devient une occasion de réussir des instantanés originaux qui peuvent être remarquables. En fait, les photos "mirées" sont si intéressantes que plusieurs personnes ont l'impression qu'elles doivent être très difficiles ou demander beaucoup d'expérience et un équipement spécial. Rien ne saurait être plus faux.

Sauf une seule exception, c'est la même chose que de photographier à l'intérieur. Cette exception réside dans la façon dont vous calculez la distance pour déterminer le temps de pose : lorsque vous photographiez la réflexion de votre sujet dans le miroir, la distance devient la somme de la distance de votre camera à votre sujet, plus celle du miroir au sujet.

Vous pouvez utiliser des lampes à éclair ou des lampes radiantes pour votre éclairage, mais si vos sujets sont des petits enfants ou des animaux, vous tiendrez probablement à vous servir de la méthode à éclair, plus rapide et plus commode. Vous pouvez y arriver avec une camera bien simple. Mais si vous utilisez un appareil ajustable, il vous faudra recourir aux plus petites apertures de façon à obtenir la plus grande profondeur de champ et une réflexion bien au foyer.

Les possibilités sont aussi illimitées que celles qui servent à la création de situations familières ou dramatiques. J'ai surtout parlé des bébés, des petits enfants, ou des animaux comme sujets, dans de telles photos. Mais cela ne veut pas dire qu'on doive négliger les adultes. Ainsi, une jolie demoiselle essayant un chapeau neuf est un sujet idéal. Avec la réflexion dans la photo "à miroir", elle saura exactement de quoi son chapeau a l'air de l'avant ou de l'arrière.

453F Jacques Lumière

RADIO

jeudi

UN NOUVEAU VILLAGEOIS

L'un des plus éminents paroissiens de Saint-Vivien, le docteur Désautels, a éprouvé dernièrement la joie qui s'empare d'un homme quand on lui annonce qu'il est père. Le bonheur de ce nouveau père, et, encore, à un âge assez avancé. Toute la paroisse se réjouira de l'heureux événement survenu chez Monsieur le Docteur.

Etant poète délicat et lui-même père de deux enfants, Robert Choquette a su écrire avec les mots qu'il fallait la joie qu'un homme éprouve à la naissance de son premier enfant. Des tranches de vie de cette nature, brossées avec soin, sont courantes dans chacun des épisodes du "Curé de Village", programme diffusé le jeudi soir, à 8 heures, sur les postes du réseau français de Radio-Canada, et commandité par la Canadian Industries Limited.

"PRIMESORE"

Il y a dans "Promesore" que le Théâtre Ford met à l'affiche pour l'émission du jeudi, 12 novembre, à 8h30, un dialogue vif et charmant, du mouvement, beaucoup d'esprit et beaucoup d'émotion.

Le Théâtre Ford est diffusé chaque jeudi soir, à 8h30, sur les postes du réseau français de Radio-Canada et commandité par la Société Ford du Canada.

vendredi

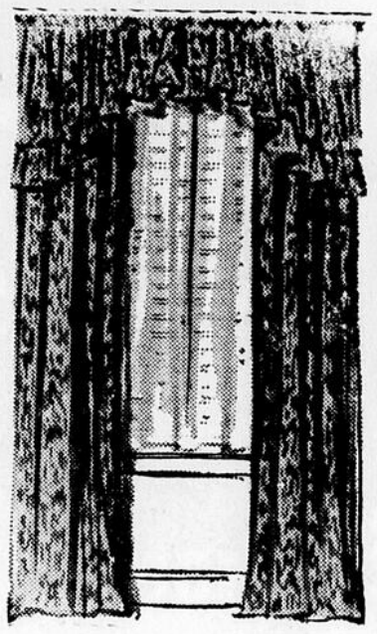
ROSSINI

Le nom de Rossini figure presque toujours à un programme de musique. Ainsi on pouvait entendre, de cet extraordinaire compositeur, l'ouverture de l'opéra "La Pie Voleuse", à l'un des derniers concerts de musique populaire, qui sont diffusés chaque vendredi soir, de 8h30 à 9h30, sur les postes du réseau français de Radio-Canada. Ces programmes tant appréciés des amateurs de belle musique sont commandités par la compagnie Canada Packers.

Redécorez votre foyer cet automne

Draperies nouvelles

Compléments heureux d'un salon, d'un vivoir ou une chambre à coucher



Marquisette de coton. Verge ..... **.35**

Coton pour rideaux de cuisine, nouveaux motifs. Verge ..... **.89**

Marquisette de soie dans toutes les teintes. Verge ..... **.59**

Reps uni pour couvertures de meubles ou tentures, 50 pouces de largeur. Spécial, la verge **1.69**

Tentures nouveaux motifs modernes ou avec feuillage. 48" de largeur,

de 1.49 à 3.95

Elastique spécial, 36" de largeur, la verge **.45**

Le Foyer du Textile

225, St-Germain, - Tél : 2773 - RIMOUSKI

Observations météorologiques à Trois-Pistoles

Octobre 1953

Température maximum : 71 degrés; température minimum : 26 degrés; côté des vents dominants : ouest; vitesse maximum des vents : 35 milles à l'heure; nébulosité moyenne : 44%; précipitation de la pluie: 1.64 pouce; précipitation de la neige: 2 pouces.

Notes :

La température la plus élevée a été enregistrée le 3; la plus basse, le 11. Depuis le début de l'année, il est tombé en pluie 18.64 pouces; pendant la même période l'an dernier il en était tombé 23.36 pouces; pendant le mois d'octobre l'an dernier il en était tombé 7.94 pouces.

Braconniers arrêtés

Deux chasseurs, l'un de Ste-Françoise et l'autre de St-Donat, qui chassaient de compagnie en pleine nuit et s'étaient permis d'utiliser un projecteur électrique, ont été pris en flagrant délit par un garde-chasse. Les délinquants furent traduits devant un juge de paix qui leur a imposé l'amende minimum, soit $100 à chacun.



ÉCOUTEZ

"LE CURÉ DE VILLAGE"

CHAQUE JEUDI SOIR

RÉSEAU FRANÇAIS DE RADIO-CANADA

de 8 H. à 8 H. 30



Ce radio-roman, écrit par Robert Choquette, s'est acquis une popularité qui ne cesse de grandir. Chacun des personnages de cette peinture fidèle d'un village de chez-nous compte des milliers d'amis parmi les radiophiles de la province de Québec.

Ecoutez aussi, chaque dimanche soir, le programme C-I-L Singing Stars of Tomorrow au réseau Dominion

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED • MONTRÉAL

C-I-L

LA CHIMIE AU SERVICE DES CANADIENS

Décès de M. Siméon Rioux

Nous apprenons la mort de M. Siméon Rioux, âgé de 78 ans, survenue à l'hôpital de Québec, après une longue maladie. La dépouille mortelle a été transportée à Rimouski où elle fut exposée chez M. Gabriel Rioux, son fils, rue Léonidas. Les funérailles ont eu lieu en la cathédrale, lundi matin, au milieu d'une assistance considérable de parents et d'amis.

M. Rioux, natif de St-Eloi, demeura longtemps à St-Jean de Dieu avant de venir s'établir en notre ville, il y a une vingtaine d'années.

Son épouse, née Agathe Ouellet, lui survit, ainsi qu'une fille Mme Georges-Emile Lavoie (Marie), de Rimouski, et ses fils MM. Victor, Arsène, Benoît et Gustave Rioux, de Montréal, Gabriel, de Rimouski; son gendre M. Georges-Emile Lavoie; ses brus Mmes Victor, Arsène, Gabriel et Benoît Rioux; ses soeurs Mmes Narcisse Héon et J. Larochelle, de Fall River, Mass., vingt-cinq petits-enfants; ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Donat Ouellet, M. et Mme Jos.-Timothée Boucher, de Trois-Pistoles.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Louis-David D'Auteuil, curé de Notre-Dame du Sacré-Coeur. M. l'abbé Gérard Couturier, v.u., curé de la cathédrale, officia au service assisté de MM. les abbés Jean-Marie Beaulieu et Robert Godbout.

Portait la croix M. Donat Ouellet, beau-frère. Le corps était porté par MM. Joseph Ouellet et Wellie Ouellet, de Ste-Françoise, neveux, Cyrice Levasseur, Elzéar Ouellet, Wilfrid Bérubé et Athanase Roy, de Rimouski.

La chorale St-Germain fit le chant accompagnée à l'orgue par M. le chanoine Alphonse Fortin.

Le deuil était conduit par tous les fils du défunt, sa fille, son gendre, ses brus ci-dessus nommés, ses nièces les RR. Soeurs St-Donat et Ste-Célina, de la maison-mère des SS. du St-Rosaire à Rimouski; ses petits-enfants, Alphonse, Nicole, Gabrielle Lavoie; Paul-Emile, Régis, Robert, Georgette et Antoinette Rioux; ses neveux et nièces, cousins et cousines M. Adélard D'Auteuil, Mme Louis Chamberland, Mme Joseph Ouellet, Mme Joseph Rioux, de Ste-Françoise, Mme Philéas St-Jean, Mme Georges Ouellet, de Trois-Pistoles, Mme Robert Dessureault, Mme Cyrice Levasseur, de Rimouski, Mme Vve Joseph Ouellet, de St-Jean de Dieu, M. et Mme David Ouellet, de Rimouski, et un grand nombre d'autres dont les noms nous échappent.

Un long cortège accompagna la dépouille mortelle au cimetière de la paroisse St-Germain où l'inhumation eut lieu. Les dernières prières furent récitées par M. l'abbé Laurent Morin, de la cathédrale.

Nous prions Mme Rioux et les autres membres de la famille en deuil d'agréer nos sincères condoléances.

MARIAGE SOUCY-MEUNIER

Samedi le 17 octobre à la cathédrale a été béni le mariage de Mlle Marcelle Soucy, fille de Mme Edouard Soucy, de Rimouski, avec M. Léo Meunier, fils de M. et Mme Xavier Meunier, de Nazareth.

Au port de Rimouski-Est

La goélette "Havre-Aubert", des Iles de la Madeleine, a pris ces jours-ci au port de Rimouski-Est un chargement de bois de construction et de bancs d'église, ces derniers ayant été fabriqués à l'ébénisterie Roger Leclerc, de Rimouski. Ces matériaux sont destinés à la nouvelle église de St-François-Xavier du Bassin, comté des Iles de la Madeleine.

Un yacht américain a levé l'ancre jeudi matin au port de Rimouski-Est où la mauvaise température l'avait retenu, la veille. Il s'agit du "Natoya", propriété d'un citoyen de Détroit. La légère embarcation s'est rendue jusqu'à notre port par les Grands-Lacs et le fleuve St-Laurent. Le but de son voyage est de se rendre aux Bermudes par le St-Laurent et l'Atlantique.

ATTENTION
PROPRIETAIRES DE CAMP DE CHASSE ET DE PECHE

Vous pourrez vous faire de la lumière électrique en vous procurant à peu de frais un DYNAMO FAIRBANKS-MORSE 1000 watts, avec contrôle automatique, en vous adressant à M. Henri-A. Martin, de Rimouski, téléphone 2344 ou 3456. L'appareil est en très bonnes conditions.

Bertin & Fils Enr.
REMBOURREURS
Meubles, matelas, automobiles, camions, portes capitonnées, etc.
MATELAS
A ressorts ou en laine, toutes grandeurs, livrés la même journée.
ECONOMISEZ
En achetant directement du fabricant, sans passer par les intermédiaires.
Prix spéciaux aux grosses quantités.
382, St-Germain Tél. 4417
RIMOUSKI

"Grâce à la gazoline ***Sky Chief****, vous êtes certain de démarrer instantanément et de réchauffer votre moteur rapidement par temps froid, car elle est* **100% ACCLIMATÉE À LA SAISON"**

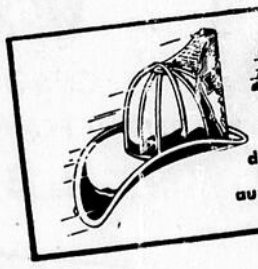


DEMANDEZ LA
GAZOLINE
Sky Chief
CHEZ VOTRE
VENDEUR TEXACO*
100% ACCLIMATÉE À LA SAISON
pour vous donner un rendement maximum par tous les temps!

SKY CHIEF est "traitée" scientifiquement pour vous donner un rendement maximum en toutes saisons. Sa formule est changée quatre fois l'an pour convenir aux changements de température.

Lorsqu'il fait froid, Sky Chief fait démarrer votre voiture instantanément, réchauffe le moteur rapidement, vous procure une accélération souple et puissante en tout temps.

Pour obtenir le maximum de satisfaction au volant, voyez votre VENDEUR TEXACO* — c'est le meilleur ami de votre voiture. Conduisez-la à l'enseigne TEXACO dès aujourd'hui et faites remplir le réservoir de gazoline Sky Chief 100% acclimatée à la saison; c'est la gazoline primée qui met du nerf dans votre moteur.



FIRE-CHIEF
la gazoline à prix régulier dotée de "puissance supplémentaire" est aussi 100% acclimatée à la saison.

TEXACO
REG.T.M.

* C'est un détaillant de McColl-Frontenac Oil Company Limited

McCOLL-FRONTENAC OIL COMPANY LIMITED
Fabricants et distributeurs au Canada des produits pétroliers Texaco.

MN53-7SF

Les Frères du Sacré-Coeur ouvrent une mission en Nouvelle-Calédonie

La province religieuse des Frères du Sacré-Coeur de Rimouski répond au désir du Souverain Pontife en envoyant des missionnaires dans cette île lointaine de l'océan Pacifique.

La Nouvelle-Calédonie, île mesurant 22 milles de longueur, colonie appartenant à la France, peuplée de créoles, descendants de blancs et d'indigènes, est située à quelque 800 milles de l'Australie.

La Capitale en est Nouméa.

Les Frères du Sacré-Coeur s'y rendront en août prochain y prendre la direction d'un pensionnat à Boursil, situé à 108 milles de Nouméa. Ce pensionnat abrite déjà 175 élèves dont 135 internes. On offre aux Frères plusieurs autres postes dans cette île de l'Océanie.

Les Frères du Sacré-Coeur ont plusieurs autres missions. Ceux de la province d'Arthabaska sont à Madagascar depuis 25 ans et ils ont le Rév. Frère Eustache comme directeur général; de plus, ils viennent d'ouvrir une mission au Cameroup français qui a comme directeur général, le Rév. Frère Guérin, ancien missionnaire de Madagascar. Les Frères de Québec sont au Chili; ceux de Granby en Haïti; ceux de la Nouvelle-Angleterre au Basutoland; ceux du Sud des Etats-Unis en Ouganda et au Kenya; leurs Frères espagnols ont ouvert des missions en Argentine et en Uruguay en Amérique du Sud.

Nous souhaitons que dans ces différentes missions des Frères du Sacré-Coeur les conversions soient nombreuses et sincères.

L'UNIVERSITE

par JEAN BRUCHESI, m.s.r.c.

Le dernier ouvrage de M. Jean Bruchési que les Presses Universitaires Laval viennent de publier sous le titre de **L'université** constitue une excellente vue d'ensemble sur les divers problèmes que confronte en ce moment l'enseignement universitaire au Canada.

120 pages, format 5½ x 7½. Prix $1.25. Aux Presses Universitaires Laval, 28 rue Ste-Famille, Québec.

L'établissement rural

OTTAWA — La Société Canadienne d'Etablissement rural, organisme mandaté par la Conférence Catholique de l'Episcopat et Correspondant canadien de la Commission internationale catholique pour les Migrations, dont le bureau est à Genève, vient de publier un bilan de son travail au 8 octobre 1953. On saisit d'emblée que pas moins de 1,537 personnes ont bénéficié de son aide. Voici les détails des services rendus : par l'entremise de la Société, 193 familles ont été transportées au Canada; on a retenu et payé les places sur un bateau de 240 familles; le nombre de familles acceptées par le Gouvernement canadien et sur le point d'obtenir leurs visas atteint 41; le ministère de l'Immigration étudie les demandes d'admission de 65 familles. Du 1er janvier au 8 octobre 1953, 462 personnes ont adressé une demande à la Société. Sur ce nombre, on remarque 276 Italiens, 114 Allemands. (C.C.C.)

DU NOUVEAU A RIMOUSKI

M Lionel Michaud annonce qu'il garde en mains du fer neuf de différents genres : fer plat, fer rond, fer angle, le "channel" et la "plate". Aussi en mains fer usagé de toutes sortes. M. Michaud est aussi acheteur de tous les genres de ferraille.

S'adresser à 16 rue Notre-Dame, tél. le jour à 2711 et la nuit à 2541.

Ajustage mécanique

L'Office des Cours par Correspondance de l'Enseignement spécialisé de la province de Québec, organisme relevant du ministère du Bien-Etre social et de la jeunesse, vient de publier un nouveau manuel technique français intitulé : Ajustage mécanique (technologie — tome 1.

Cet ouvrage, rédigé par MM. Emile Poirier et Robert Morgentaler, respectivement chef de section et professeur en ajustage mécanique à l'Ecole Technique de Montréal, vient à son heure à cause de l'essor industriel grandissant de la province de Québec.

Abandamment illustré, ce volume de près de 400 pages a pour but de montrer à l'ajusteur-mécanicien en apprentissage et, en général, à tous ceux qui s'adonnent au travail du métal, comment utiliser convenablement les différents outils et machines-outils en usage dans les ateliers d'ajustage mécanique. On notera que le texte comporte, inscrits entre parenthèses, les termes anglais souvent employés dans l'industrie et la documentation publicitaire.

Ajustage mécanique (technologie), tome I, par E. Poirier et R. Morgentaler. Enseignement spécialisé de la province de Québec, Office des Cours par Correspondance, 506 est, rue Ste-Catherine, 1953 — 21 cm. 392 pp. (111).

SAINT-NARCISSE

Succès d'une collecte.— Comme par le passé, la paroisse de Saint-Narcisse s'est montrée généreuse pour souscrire à l'oeuvre de la Croix-Rouge.

Sur la demande du Maire et avec l'approbation de M. le Curé, un groupe de jeunes filles : Mlles Georgette Roy, Gertrude Lagacé, Thérèse et Hélène Banville et Rolande Lavoie ont prêté leur concours en visitant chaque famille. Elles ont ainsi recueilli la somme de $108.90 qui comprend toutefois l'offrande de $20 faite conjointement par le Conseil municipal et la Société St-Jean-Baptiste.

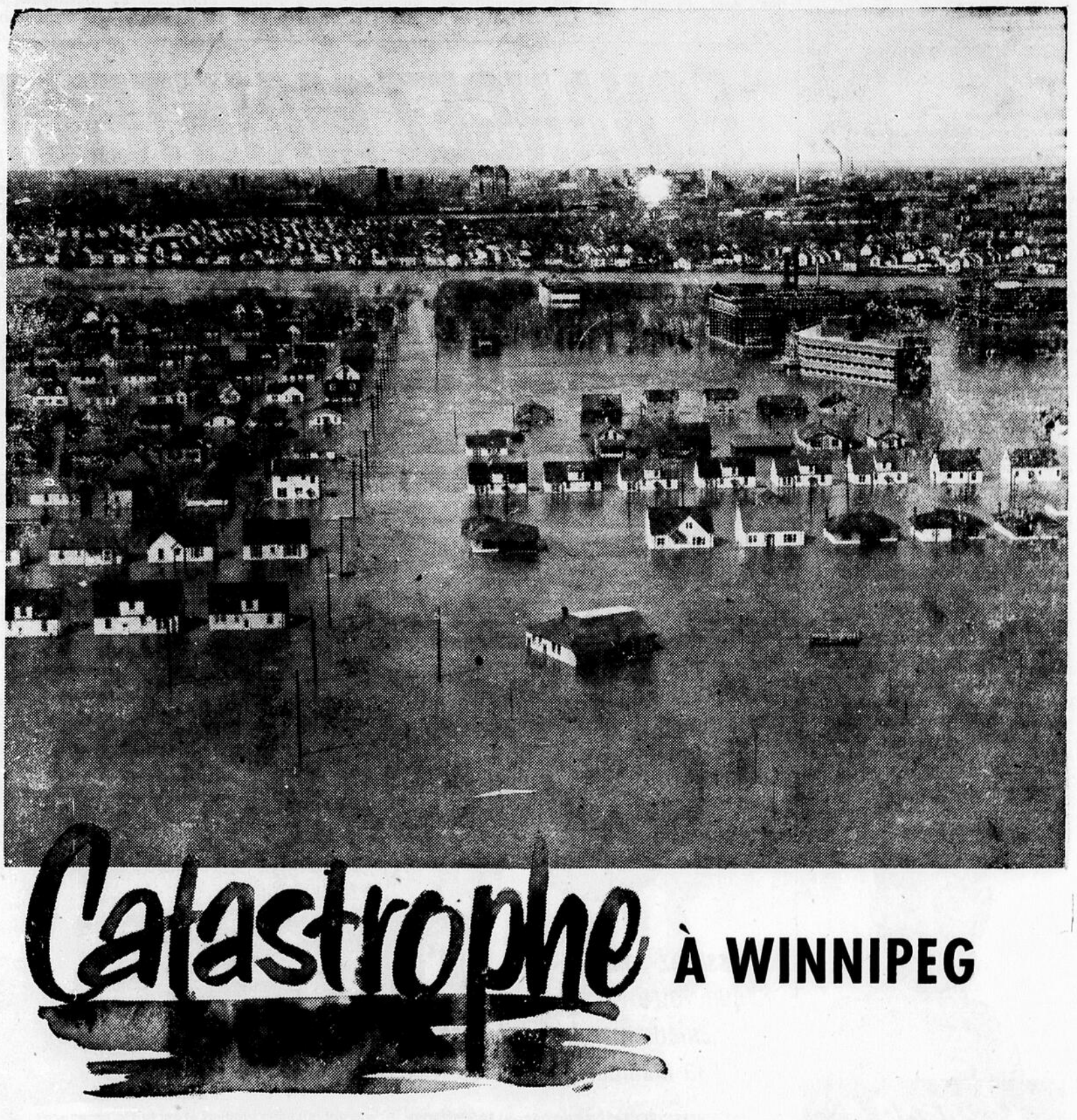
LETTRAGE SUR PIERRE

Tous GENRES DE LETTRAGES SUR MONUMENTS FUNERAIRES OU PIERRES TOMBALES EN GRANIE OU EN MARBRE. S'ADRESSER A PIERRE FRENETTE, 109, Notre-Dame, tél : 4106, Rimouski.

Fer Ornemental

Wellie Larouche

Tél : 2038



Catastrophe À WINNIPEG

Lorsque la puissante rivière Rouge inonda ses rives, elle chassa 100,000 personnes de leurs foyers et causa des dommages évalués à $100,000,000.

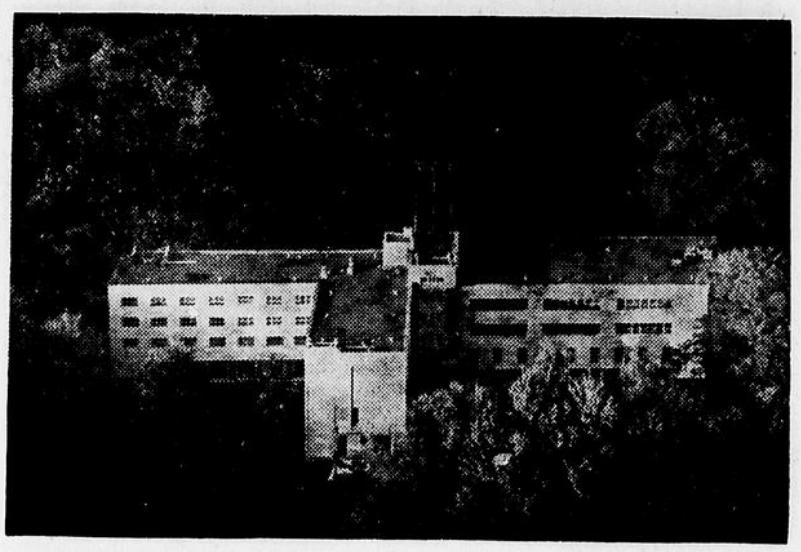
Vu l'ampleur de cette catastrophe, les compagnies d'assurance désireuses d'alléger au plus tôt les énormes pertes d'argent des sinistrés — firent plus que n'exigeaient leurs contrats. Elles réglèrent promptement les réclamations, et aidèrent ainsi la ville et ses habitants à se remettre au plus tôt des suites du sinistre.

Les compagnies d'assurances feu, automobile et accidents faisant affaires au Canada versent plus d'un demi-million de dollars *par jour* pour protéger les gens contre les conséquences pécuniaires de toutes sortes d'événements funestes.

ALL CANADA INSURANCE FEDERATION

ALL CANADA INSURANCE FEDERATION

porte-parole de plus de 200 compagnies concurrentes d'assurances feu, automobile et accidents



VUE AERIENNE du nouveau pavillon des sciences du Collège de Saint-Laurent. Cet édifice moderne abrite des vastes laboratoires, des salles de cours, des locaux de récieuses destinées aux élèves finissants. Dans le but de défrayer le coût de la construction, l'Association des Anciens de Saint-Laurent organise une campagne de souscription dont l'objectif est fixé à $250,000.00.



M. Berthold Mongeau, président général de la campagne de souscription organisée par les Anciens du Collède de Saint-Laurent.

A SAINT-LAURENT, LA CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION ATTEINT 35% DE SON OBJECTIF APRES 10 JOURS DE TRAVAIL

Des anciens élèves et des amis du Collège de Saint-Laurent ont entrepris depuis dix jours de recueillir la somme de $250,000. Ils ont atteint, jusqu'à maintenant, les 35% de l'objectif, c'est-à-dire le montant de $88,000.

M. Berthold Mongeau, le président général de la campagne, estime que ce premier rapport est encourageant, car les auxiliaires sont loin d'avoir eu déjà l'occasion d'entrer en contact avec tous ceux qui ont intérêt à souscrire.

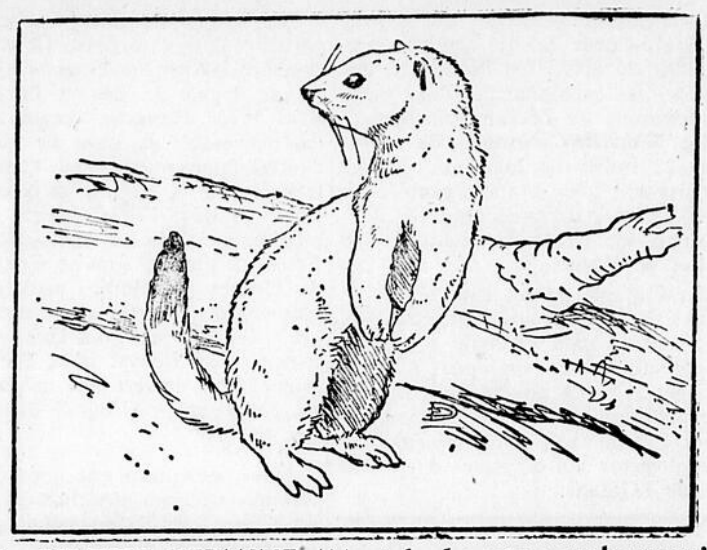
DEMONSTRATION SUR LA CUISSON DU POISSON

création ainsi que 75 chambres spa-

Mardi, mercredi et jeudi derniers les 27, 28 et 29 octobre, la coopérative de consommation La Ménagère, en collaboration avec le Département provincial des Pêcheries et de l'Institut Familial des Rév. Soeurs du St-Rosaire avait le plaisir de donner une série de démonstrations sur la manière de faire cuire le poisson, à un groupe de cinquante dames et jeunes filles. Plusieurs religieuses ainsi que des élèves de l'Institut étaient présentes.

De nombreux prix, donnés par La Ménagère, la maison Anselme Côté & Fils, Talon Limitée, la Compagnie de Pouvoir, Henri Jacob, l'Epicèrie Doucet et Martin & Fils ont été tirés et distribués aux gagnantes.

Monsieur Gérard Barbin, du service des relations extérieures du Département des Pêcheries, assistait à la dernière démonstration et un enregistrement sur bande sonore a été fait avec les dames et jeunes filles. Cet enregistrement devrait passer sous peu au programme du "Réveil Rural". La semaine prochaine, une autre série de démonstrations aura lieu à Amqui sous le patronage du Cercle des dames fermières.



La BELETTE HERMINE (Mustela frenata noveboraceniss) Femmons, se distingue pa rla forme aplatie de sa tête et par son museau plus pointu.



ÉCHANGEZ MAINTENANT POUR LES MEILLEURES AUBAINES DE CAMIONS GMC



Assurez-vous que votre "meilleur marché" est basé sur la meilleure valeur!

Les grosses remises en échange qui sont offertes à l'heure actuelle vous permettent de faire le marché le plus avantageux en ce qui concerne l'achat d'un camion GMC. Parlez-nous de vos camions actuels et des applications que vous en faites. Nous vous montrerons des camions GMC qui effectueront mieux le travail, plus rapidement et avec moins d'ennuis. Et, grâce aux valeurs en échange supérieures, ils sont tous des aubaines étonnantes.

Non seulement votre GMC vous coûtera-t-il moins cher, mais il vous donnera les caractéristiques profitables que sont l'économie d'essence, la force, la durabilité, la souplesse d'adaptation et le confort du chauffeur, des caractéristiques qui ont fait leurs preuves et ont fait la renommée des valeurs GMC.

Il y a de robustes moteurs à haute compression qui donnent une puissance plus efficace. Il y a un châssis construit pour porter tout genre de charge, avec une grande marge de sûreté. Il y a ensuite la construction de cuirassé qui assure la sécurité et le confort du chauffeur. De la cabine à double paroi tout acier soudé jusqu'au moindre détail, les camions GMC sont construits pour maintenir leur service dans toutes les conditions.

Et rappelez-vous que les remises en échange que nous vous offrons maintenant feront du GMC de votre choix la plus grande aubaine que vous ayez jamais vue.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

CAMIONS GMC

GMC-1153CF

Soucy Automobiles Inc.

Vendeur Pontiac — Buick — Camions G. M. C.

145 RUE ST-GERMAIN, - - RIMOUSKI - - - TELEPHONE : 4815

CINEMA CARTIER

RIMOUSKI **TELEPHONE: 2791**

Toujours des vues de premier choix

REPRESENTATION CONTINUE CHAQUE SOIR, DE 7h. A 11h30. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 HEURES.
DIMANCHE : PROGRAMME CONTINU DE 1h15 A 11h30 P. M.
DERNIERE REPRESENTATION AU COMPLET DIMANCHE SOIR, A 9h.10 P. M. MATINEE tous les mercredis, à 1h.30

Prix d'admission : .50 **Sujets à changement sans avis**

2 GRANDS FILMS EN FRANCAIS

Dim. Lun. Mar. Mer. 8-9-10-11 nov.



JAMES STEWART, ARTHUR KENNEDY
JULIA ADAMS, ROCK HUDSON

dans

"LES AFFAMEURS"

En Technicolor

AUSSI

L'Histoire d'un Agent britannique . . .

Odette

AGENT S-23



AVEC

ANNA NEAGLE

TREVOR HOWARD

Plus EXCITANT parce que c'est VRAI ! . . .

ET NOUVELLE

LE FILM SUR LUTHER TRAVESTIT GROSSIEREMENT LA DOCTRINE CATHOLIQUE

Opinion d'un grand journal américain

HUNTINGTON, Indiana (NC) — Le film **Martin Luther** travestit grossièrement la doctrine catholique, déclare un rédacteur d'un grand journal américain. La pellicule en question donne une fausse impression des enseignements du catholicisme sur des questions comme les indulgences, les reliques, l'usage du crucifix et de la statuaire. Tel est l'avis du chroniqueur Lon Francis, de l'hebdomadaire **Our Sunday Visitor.** La grande faiblesse du film tient à ses omissions, dit-il. Après l'avoir vu, nous déclarons que, même si la mise en scène est bonne, et si le personnage jouant le rôle de Luther joue excellemment, le film dénature grossièrement la doctrine catholique. Le chroniqueur ajoute que ce long métrage donne de fausses idées sur l'emploi que les catholiques font de la Bible, sur les voeux du clergé et sur les connaissances qu'avait Luther sur le bon usage des indulgences.

Du point de vue catholique, l'argument du film sur Luther est des plus faibles, car les ennemis de l'Eglise catholique placent dans la bouche du Pape, d'un archevêque ou de l'Empereur Charles-Quint, les mots dont l'hérésiarque est censé se servir pour répondre aux accusations formulées. (C.C.C.)





En haut, LOUIS HEMON (dessin de Normand Hudon d'après une des rares photos du regretté auteur de "Maria Chapdelaine") et cliché du bas, YVES THERIAULT, romancier canadien et scripteur radiophonique, à qui l'on a confié l'adaptation de l'oeuvre célèbre dans laquelle Hémon a immortalisé une famille de colons du Lac St-Jean et l'idylle pastorale d'une petite Canadienne. Le nouveau roman radiophonique, basé sur cette oeuvre magistrale, est diffusé du lundi au vendredi, de 3 heures à 3h15, au réseau français de Radio-Canada.

● La production de ruban de papier gommé atteint $4,000,000 annuellement au Canada.

Les 8-9-10-11 novembre

LES AFFAMEURS, en couleurs. James Stewart, Arthur Kennedy, Julia Adams sont les plus extraordinaires des personnages de l'intrigue réunis par l'angoisse, la haine, la rapine ou l'amour. Western très nerveux où les interprètes n'ont pas peur des coups !

Et **ODETTE AGENT S-23** ou le récit fidèle de l'épopée d'une jeune femme française, agent des Services secrets britanniques pendant la guerre, dont les actes héroïques rendirent les plus grands services à la cause alliée. Le fait que ce film ait été reconnu comme vrai par l'héroïne elle-même est une garantie de son authenticité. Anna Neagle interprète ce rôle avec une grande sincérité et une grande sobriété. Trevor Howard, en Peter Churchill, est convaincant. Après de brillantes réussites en espionnage, Odette est faite prisonnière par le chef du contre-espionnage en France (M. Goring), Allemand anti-nazi. Torturée par la Gestapo et envoyée à Ravensbruck, Odette est libérée par les Américains.

12-13-14 novembre

LA PORTEUSE DE PAIN, mélodrame interprété par Philippe Lemaire et Nicole Francis, Jean Tissier. Emotion saine et facile. Quatrième édition en images du roman célèbre de Xavier de Montépin, qui fera pleurer à nouveau toute une génération de spectateurs. Les misères et les tares de la vie sont présentées avec un réalisme discret. La construction des séquences, leur enchaînement, leur façon de laisser place à un tout petit soupçon de doute, de permettre à chaque minute le coup de théâtre tient en haleine ceux qui aiment le romanesque.

Et **AVALANCHE,** drame passionnel en montagne interprété par Gaby Sylvia, Frank Villard et José de Almeyda. Intrigue dans un magnifique décor. Interprétation brillante. Le caractère du mari, qui cherche à la fois à sauver sa vie et à conserver sa femme, a du relief. Un peu policier. beaucoup sentimental, pas du tout ennuyeux, le film vous passionnera. D'autant plus que les scènes mouvementées abondent et que les intrigues, sournoises, serrées, pimentées parfois, se nouent et se dénouent rapidement, jusqu'à l'avalanche qui mettra le point final à ce drame sans issue.

● La moyenne de ponte des 22,200,000 poules au Canada ayant plus de 6 mois s'est élevée à 180 l'an dernier.

Paul Dionne
Décoration d'intérieur
Rembourrage
Draperies
ATELIER : 1-A St-Paul,
Tél : 3380
RESIDENCE : 36 St-Pierre,
Tél : 2481

GRAND SPECIAL EN FRANCAIS 3 JOURS SEULEMENT EN PRIMEUR

Jeu. Ven. Sam. – 12-13-14 novembre

Le coeur d'une mère est-il assez grand pour contenir toutes les douleurs?

UN FILM DE
MAURICE CLOCHE

Nicole Francis

Philippe Lemaire

Jean Tissier

Gabriel Cattand



D'après le roman de
XAVIER de MONTEPIN

dans

"LA PORTEUSE DE PAIN"

EN PROGRAMME DOUBLE AVEC

L'ANGOISSE D'UN DRAME LA PASSION D'UN GRAND AMOUR!

Frank **VILLARD** *et Gaby* **SYLVIA** *dans*

AVALANCHE



avec
MAXIME FABERT
JOSÉ DE ALMEYDA



ARTS LETTRES

par Jean-Paul LEGARE

QUINTETTE DE HARPISTES

Il faut considérer comme une chance exceptionnelle le fait d'avoir pu entendre à Rimouski l'ensemble des harpistes "The Angelaires". En effet, la harpe nous est peu connue. Cet instrument d'antiquité a survécu à tous les âges; il est le seul qui, de l'antiquité égyptienne et assyrienne soit passé à l'orchestre contemporain. Une seule harpe en concert est souvent trop faible, voilà pourquoi le quintette offre, en plus des arrangements spéciaux et d'accords merveilleux, l'avantage de faire valoir les instruments avec plus de puissance.

Il est regrettable que la musique écrite pour harpe soit littéralement rarissime. Nous l'avons regretté d'autant plus que les pièces écrites spécialement pour harpe "Fraîcheur" et "Tourbillon", de Salzedo, étaient incontestablement supérieures à tout le reste du programme qui était constitué d'adaptations et d'arrangements. Les arpèges constituent le propre de la harpe et nous avons apprécié avec quel bonheur Salzedo les emploie. La partie du programme consacrée à la musique espagnole, malgré un rythme bien senti qui tient une large place, nous a cependant permis d'entendre des arpèges bien réussis.

La fraîcheur de l'instrument, cette sorte de mystère qui s'y attache convenaient admirablement à l'interprétation de "La Cathédrale Engloutie" et "Clair de Lune", de Debussy. La finale de "la cathédrale" était d'une exquise beauté.

La harpe ne manque pas de nous impressionner par sa versatilité. Ainsi, dans "la Sixième Suite française" de Bach ne nous sommes-nous pas demandé où était le clavecin; dans "Jamaïcan Rhumba", de Arthur Benjamin, ne nous sommes-nous pas demandé où était le piano; dans "O'Donnell A'Boo", folklore irlandais, ne nous sommes-nous pas demandé où étaient les tambourins ? Cette dernière pièce de folklore irlandais était d'une charmante originalité et fort amusante.

Les arrangements de Paul Soffre pour "Thème et Variations" sur "Au clair de la Lune" avaient tout pour plaire à un auditoire si familier avec cette mélodie. Elle fut rendue avec beaucoup de finesse.

La harpe a su traverser les siècles, elle s'est maintes fois adaptée aux circonstances, elle a même subi des transformations dans sa facture pour se plier aux exigences de la musique contemporaine; mais de toutes ces transformations, la harpe est quand même sortie noble, imposante, évoquant des souvenirs d'une autre époque. Voilà pourquoi nous avons été un peu scandalisé, choqué, de voir interpréter sur cet instrument des pièces telles que "Lover, de Love Me Tonight", de Richard Rogers, "Black Magic" de Harold Arlen; et pis encore ce boogie-woogie américain (si populaire) et pour lequel nous n'avons pas osé applaudir. Il n'est pas question ici de diminuer le mérite de l'interprétation, mais il nous semble que la harpe est en quelque sorte déshonorée de se voir prêtée à pareille musique.

Heureusement, la fine mélodie (dont j'oublie le titre) et qu'on dit de Pierre Beauchamp, compositeur français, est venue racheter la dernière partie du programme. Le concert allait se terminer sur une fine note de poésie...

Si le concert de "The Angelaires" est un régal pour l'ouie, c'est aussi un spectacle de toute beauté. L'attention est tour à tour attirée par la majesté des instruments en cercle disposés, par la grâce exquise avec laquelle les bras féminins jouent la magie sur les cordes. . Et personne n'aura été indifférent aux costumes des artistes: Elyse Yockey, Marjo Breusing, Genevieve Duffy, Marian Harding et Carol Baum qui, selon le programme, font leur propre création de robes. Bref, un spectacle d'un autre âge un brin assaisonné de musique contemporaine.

Christian DesROCHES

SEMAINE du CINEMA

Nous avons par hasard eu l'occasion de jeter un coup d'oeil dans un dossier-correspondance relatif aux Cours d'Initiation Cinématographique déjà donnés par la Centrale à Québec et à Montréal. On sait que notre propre Semaine du Cinéma va s'ouvrir sous peu à Rimouski (lundi 9, mardi 10 et mercredi 11 novembre) et on comprendra que nous avons été curieux de relever des appréciations, qui sont susceptibles de nous donner une idée de notre impression prochaine. Cela vaut la peine d'en faire part à nos lecteurs.

Quelques jours à peine nous séparent maintenant de l'ouverture des Cours. Il reste encore quelques cartes. Ne laissons pas passer la Semaine du Cinéma de Rimouski sans y assister... Rappelons brièvement le programme :

Lundi, 8 heures p.m., ouverture de la Semaine, conférence du Chanoine Alphonse Fortin sur le Cinéma dans ses rapports avec l'Art et la Morale. Ensuite, causerie de M.

(Suite à la page 16)



M. Jacques Mordret, professeur à l'Université Laval, et directeur du Service de l'Education Cinématographique à la Centrale Catholique du Cinéma, sera conférencier à "la Semaine du Cinéma". Il donnera notamment des cours sur les méthodes de critique, et dirigera les forums.



M. Léon Janssens van der Sande, gérant général de REX FILM, l'éminent président de la Confédération Internationale du Film et producteur de nombreux films, qui sera conférencier à "la Semaine du Cinéma" de Rimouski, et répondra aux questions qui seront posées pendant les séances d'études.

AUDITORIUM

RIMOUSKI

AVENUE MICHAUD Téléphone : 3646

Les 8-9-10-11 novembre

L'HERITIERE, le chef-d'oeuvre cinématographique que tout Rimouski attendait. Sur un scénario puissant qui mêle avec art la franche gaieté, l'émotion mesurée et la puissance dramatique, Wililam Wyler, auteur de l'inoubliable "Les plus belles années de notre vie", a, en effet, réalisé un film remarquable avec l'HERITIERE. Olivia de Havilland et Ralph Richardson se disputent les premiers rôles par la perfection constante de leur jeu. Montgomery Clift et Miriam Hopkins les secondent bien. Ces acteurs animent des personnages captivants dans des décors riches. Ces éléments secondaires donnent un relief saisissant au drame de cette jeune fille (O. de Havilland), timide à l'extrême, dont le coeur se laisse prendre par le premier soupirant (Clift) jusqu'au jour où son père (Richardson) lui révèle qu'elle est aimée seulement pour son argent. Dès lors, elle devient dure et inflexible comme une pierre, trouvant dans les moindres gestes aimables des gens un motif intéressé et vil. L'action se déroule sur un rythme varié mais toujours grandissant que scande au bon moment une excellente musique de Aaron Copland.

Et **SON OF PALEFACE,** en technicolor, ébourriffante comédie western animée par Bob Hope, Roy Rogers, Jane Russel.

Jeudi soir, Foto-Nite et son offre de $400.00.

12-13-14 novembre

CAVALIER DE L'OUEST, drame d'aventures mouvementées mené à vive allure par Cassidy, William Boyd, George Hayes.

Et, en primeur, **SCANDAL AT SCOURIE,** en coûleurs, pathétique histoire d'une petite orpheline de Montréal. Greer Garson, l'actrice à la chevelure flamboyante et Walter Pidgeon aident bien par leur aisance la merveilleuse petite Donna Corcoran à camper de façon aussi impeccable la petite orpheline canadienne-française de Montréal, adoptée par famille protestante en vue d'un village ontarien. Scénario bâti à l'emporte-pièce, action soutenue d'un bout à l'autre du film, si bien que le cinéphile en oubliera la propagande fort habile que peut contenir le roman en faveur de l'adoption des orphelins. L'adoption de la délicieuse Donna cause un scandale dans la municipalité de langue anglaise et de foi protestante. Walter Pidgeon, négociant en vue, président d'un nombre incalculable d'associations, maire au surplus, candidat aux Communes, jouissant d'une réputation à toute épreuve, faire cela, quelle injure !

Il y a dans "Primesore" que le

La meilleure valeur en paletot au Canada

THE *Sabelere*

UN BEAU TISSU ECOSSAIS



C'est ce qu'il y a de mieux en fait de paletot pour homme — le Sabelere — de coupe impeccable par Freedman — un nom sur lequel vous pouvez compter lorsqu'il s'agit des plus beaux vêtements pour hommes.

Le Sabelere est quelque chose de nouveau, quelque chose de mieux dans le domaine des paletots pour hommes. Seuls les fameux tisserands écossais pouvaient tisser ce magnifique tissu –pas trop pesant, pas trop léger pour plus de confort et de durée, des ans et des ans.

Monsieur, si vous désiriez depuis longtemps un paletot d'hiver de haute qualité et si votre budget ne vous ne permettait pas l'achat, le Sabelere est la réponse à votre problème. C'est un paletot de luxe à prix populaire. Passez à notre magasin, nous avons le style et la teinte qui vous conviendra.

COUPE PARFAITE PAR

THE freedman COMPANY LIMITED

Léo Levesque

Spécialités pour hommes

168, St- Germain Rimouski

Sport en Parade

Raymond BOUCHARD

DESASTREUSE FIN DE SEMAINE

Il faut se rendre à l'évidence, les Feuilles d'Erable, de Rimouski, ont connu une fin de semaine peu profitable, subissant deux défaites consécutives contre Matane et Rivière-du-Loup. C'est donc dire qu'au moment d'écrire ces lignes, les locaux n'avaient pu vaincre Rivière-du-Loup une seule fois en quatre parties et Matane en deux parties, ce qui veut dire qu'ils ont accumulé leurs points dans le classement grâce au Mont-Joli qu'ils ont vaincu deux fois en plus d'annuler à une reprise.

Par Raymond BOUCHARD

Il est donc facile de comprendre ce qui ne marche pas dans le clan des locaux, car en six parties contre Matane et Rivière-du-Loup. Les gars de Fillion ont compté seulement 5 buts, soit trois contre le club de Labrie et deux contre celui de Plamondon. Ceci n'est certes pas suffisant pour gagner des parties et nos représentants devront apprendre à loger le disque dans le filet s'ils veulent suivre les meneurs.

A date, la défensive n'a pas fléchi et n'est nullement responsable de ces échecs. Le Rimouski continue de manquer énormément de fini autour des buts, et son "power-play" est loin d'être satisfaisant. Il n'y a pas à en douter nous avons de très bons joueurs d'attaque et nous ne craindrions pas de comparer joueur pour joueur avec tous les autres clubs. Toutefois, il y a un petit quelque chose qui ne marche pas et Marcel Fillion tente de trouver un moyen pour balancer ses lignes d'attaque.

Dans la pratique de lundi matin, pratique qui a duré deux heures, il a fait jouer Denis Fillion au centre, flanqué de Laroche et Jacques Gagnon. Sur le deuxième trio, il a tenté l'expérience, avec Crawford, Jodoin et Pronovost qui est rétabli de sa blessure, tandis qu'il gardait intact le trio Sénécal, Lepage, Deschênes. Il est fort probable qu'à la lecture de ces lignes, vous aurez vu ces trois trios à l'oeuvre, et il est à souhaiter qu'ils auront porté fruit. Même dans les deux défaites de fin de semaine, quelques joueurs se sont signalés et je me dois de féliciter Donat Deschênes. Ce joueur qui fit le sujet de plusieurs conversations alors qu'il ne s'alignait pas, n'étant pas réinstallé amateur, sembla désappointer quelque peu les amateurs à sa première apparition dans l'uniforme des Feuilles d'Erable, mais dans ces deux rencontres, auxquelles il a pris part à deux des trois buts de son club, il a affiché une très belle tenue, et il fut clair de constater qu'il était un joueur d'expérience et de très bon calibre. Très rapide, il est très brillant sur la défensive, revenant beaucoup en arrière tout en couvrant très bien son homme. De plus, dans ces deux parties, il a exécuté de très belles pièces de jeu qui auraient pu, avec un peu plus de chance, se terminer par des buts. C'est une très bonne acquisition qui devrait rendre de précieux services au club.

Un joueur qui ne semblait pas avoir le filet après l'avoir vu manquer plusieurs chances de compter depuis le début de la saison, nous a prouvé en fin de semaine qu'il était capable de compter. Les deux buts de Lepage ont été de toute beauté et ont fait ouvrir les yeux de plusieurs. A Matane, il s'est présenté seul devant Paillé et a décroché un lancer très précis dans le coin du filet et ce à environ 15 pieds des filets. Paillé n'eut même pas le temps de bouger. A Rivière-du-Loup, posté près des buts de Brodeur, il reçut une passe de Deschênes, mais voyant qu'il était trop près pour lancer, il le déjoua magistralement. Ce joueur devrait être un candidat sérieux pour le choix de la meilleure recrue s'il continue de jouer comme il l'a fait depuis le début de la saison.

Si Rimouski éprouve de la difficulté à compter des buts, Mont-Joli en compte suffisamment pour gagner des parties, mais la défensive manque, de sorte que les autres clubs en profitent pour en compter plus que lui.

Pour prouver cet avancé, il suffit de rappeler que dans ses deux dernières parties contre les Loups, le Mont-Joli a réussi huit buts, parvenant même à remporter une victoire. Contre Matane, dimanche, il en compta quatre, mais le club de Plamondon déjoua son cerbère 8 fois pour gagner de nouveau. C'est donc dire qu'avec du renfort à la défensive, Mont-Joli serait à surveiller.

Les Feuilles d'Erable perdent 4 à 1 dimanche après avoir essuyé un revers de 3 à 2 la veille à Matane — Dans la partie de dimanche, le club local était privé de Guildor Lévesque et Jacques Monette, blessés — Rivière-du-Loup met la partie dans le sac à la fin de la deuxième période — Gérard Paquin et Denis Brodeur brillent pour Rivière-du-Loup — Belle tenue de Donat Deschênes — Partie enlevante — Assistance considérable de plus de 2700 spectateurs.

Tout comme dimanche le 25 octobre, Gérard Paquin et Denis Brodeur ont brillé de façon particulière pour conduire les Loups, de Rivière-du-Loup, à un triomphe de 4 à 1 sur les Feuilles d'Erable, de Rimouski, devant plus de 2,700 personnes massées dans l'aréna de Rivière-du-Loup.

Après une première période de toute beauté, dans laquelle les deux clubs se sont partagé les honneurs, ayant tour à tour l'avantage du jeu et réussissant chacun un but, les Loups, un peu chanceux, il faut l'avouer, comptèrent deux buts en l'espace de 27 secondes à la seizième minute de jeu dans le deuxième vingt et alors que tout semblait indiquer que cette période se terminerait encore sur un pied d'égalité, pour mettre la partie dans le sac dès ce moment, car ces deux buts eurent pour effet de stimuler les Loups qui vinrent bien près d'ajouter une couple d'autres buts, pendant que les Rimouskois, semblant abattus par ce changement soudain, ne purent, par la suite, organiser des jeux vraiment menaçants.

Dans la troisième période, les hommes de Guy Labrie ajoutèrent un autre but pendant que Rimouski était impuissant contre Brodeur qui s'avéra très brillant dans les dernières minutes de cette période. Pendant que, pour les Loups, Brodeur et Paquin brillaient le plus, Donat Deschênes s'avérait le meilleur du Rimouski; c'est lui qui prépara le jeu à Lepage pour le seul but de la rencontre pour les nôtres. De plus, il fut très dangereux durant toute la partie et afficha une belle tenue sur la défensive. Brodeur a bloqué 21 lancers en comparaison de 19 pour Paul Duchesne qui remplaçait Monette blessé dans la partie de samedi soir, tout comme Guildor Lévesque.

SOMMAIRE

Première période

Riv.-du-Loup : Paquin ..... .47
Hayes
Rimouski : Lepage 15.34
Deschênes, Côté
Punitions : Paul Gagnon, Gervais, 5.22.

Deuxième période

Riv.-du-Loup : Bernaquez 16.30
Gagnon, Pearce
Riv.-du-Loup : Rancourt 16.57
Gagnon
Punitions : Lavoie, 5.14; Lemonde, 7.08; Tremblay, 7.14.

Troisième période

Riv.-du-Loup : Paquin 1.55
St-Jean, Rancourt
Punition : Gervais, 7.31.

Samedi soir

Samedi soir à Matane, le club de Gerry Plamondon battait le Rimouski difficilement par 3 à 2, victoire qui s'avéra difficile surtout à cause de la brillante tenue de Jacques Monette dans les buts des locaux, car Matane eut l'avantage du jeu et Monette sauva plusieurs buts apparemment certains. Pour le Matane, le joueur de défense Bernard Limoges s'est montré très brillant tandis qu'à l'avant le rude Jim Bartlett comptait le plus beau but de la rencontre, prenant Monette complètement en défaut alors qu'il était seul avec lui. Bertrand Lepage, qui compta le premier but des locaux, s'attira lui aussi les applaudissements de la foule car il accomplit une très belle pièce de jeu. C'est Denis Fillion qui compta l'autre but du Rimouski. Denis a également joué sa meilleure partie depuis le début de la saison. Pour Matane, à part Bartlett, Gilbert et Desrosiers ont trompé la vigilance de Monette.

SOMMAIRE

Première période

Aucun but.
Punitions : J. Gagnon, 5.19, Ste-Marie 6.54, Gilbert.

Deuxième période

Matane : Desrosiers 2.36
Bilodeau
Rimouski : Lepage 10.55
Sénécal, Deschênes
Matane : Bartlett 11.06
Gilbert, Nadon
Matane : Gilbert 18.16

Troisième période

Rimouski : D. Fillion 9.22
Crawford, Jodoin

● Le salaire horaire dans l'industrie manufatcurière canadienne a été augmenté de 10.6 pour cent de 1951 à 1952.

Vaste entrepôt

M. Zénon Ouellet, contracteur, de Rimouski, vient de terminer la construction d'un vaste entrepôt sur le quai de Rimouski-Est pour le compte du ministère fédéral des Travaux publics. Cet entrepôt servira à mettre à l'abri les marchandises transportées par goélettes et cela en attendant que les consignataires aillent les chercher.

Cette construction était demandée depuis plusieurs années, mais ce n'est qu'en septembre dernier que des soumissions furent demandées. Le contrat fut accordé à M. Ouellet qui avait présenté la plus basse soumission.

Cet entrepôt qui mesure 200 pieds de longueur fut érigé en l'espace de 23 jours. Il repose sur une base de béton et sa charpente est recouverte de métal. Il sera à la disposition des intéressés dès l'ouverture de la prochaine saison de navigation.

THEATRE ROYAL
de Mont-Joli

SAM., DIM., LUN., MAR., 8-9-10-11 NOVEMBRE
SAT., SUN., MON., TUES., November 8-9-10-11

"Les maudits du Chateau fort"



AVEC



BARBARA HALE · RICHARD GREENE

HUM!... HUM!...

Maman vient de recevoir son épicerie et sa viande de chez

Adelbert Lebel

BOUCHER-EPICIER

Téléphone : 2241 - 2242 RIMOUSKI



EPICERIE

Pamplemousses, gros 6 pour 29
Corn Flakes Kellogg's. Gr. boîte. La bte . .24
Rice krispies Kellogg's. Gr. boîte. La bte . . .29
Soupe Libbys aux tomates 3 pour 33
Jam pommes et fraises Raymond 20 oz. 2 pr .33
Fèves lard Raymond, 20 oz. 2 pour 33
Blé d'Inde en crème, 20 onces. 2 pour 29
Biscuits soda Christie 2 lbs pour 57
Fromage Château en ½ lb. ½ lb pour 29

VIANDE

Jambon épaule M. Leaf La lb .45
Boeuf dans la pointe, steak ou rosbif. La lb .49
Poulet vide la lb .53
Profitez de nos aubaines

NOUS AVONS EN MAIN TOUTES LES SORTES ET TOUTES LES PARTIES DE VIANDE QUE VOUS DESIREZ.

N'OUBLIEZ PAS QUE NOUS DONNONS TOUJOURS EN PRIME AVEC $50.00 D'ACHAT DE LA BELLE VAISSELLE QUI VAUT 3% D'ESCOMPTE SUR LIVRAISON COMME SUR LES ACHATS AU MAGASIN.

NOUS AVONS EN MAIN TOUS LES LEGUMES ET LES FRUITS : POMMES McINTOSH, ORANGES, PAMPLEMOUSSES, CITRON, LAITUE, CELERI, CAROTTES, NAVET, CHOUX, BETTERAVES, ETC.

MESDAMES, EPARGNEZ, ETIREZ VOTRE DOLLAR EN AYANT CE QU'IL Y A DE MIEUX

A L'ECOLE D'AGRICULTURE

Une 28e année scolaire a commencé mardi, à l'Ecole Moyenne d'Agriculture de Rimouski. On y a admis 55 fils de cultivateurs dont 24 en 2e année et 31 en 1ère. Ce chiffre dépasse de 5 les admissions de l'an dernier. Tous ces jeunes gens, sauf deux qui viennent de l'extérieur, sont du diocèse de Rimouski. Cette nouvelle année d'étude commence sous la direction de M. l'abbé Jean-Baptiste Caron, que Son Exc. Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, a récemment nommé directeur pour succéder à M. l'abbé Alphonse Sirois qui avait rempli la même charge durant 16 années. L'enseignement agricole sera dispensé par six professeurs, soit quatre prêtres et deux laïcs.

VETERAN DECEDE TRAGIQUEMENT

Harry Adams, 28 ans, un vétéran de la guerre de Hong-Kong, a été tuée instantanément lorsqu'il fut heurté par le Scotian qui se dirigeait vers Halifax, cette semaine. La tragédie s'est déroulée à Tide-Head, près de Campbellton. Adams, qui marchait avec des béquilles, n'aurait pu quitter assez tôt la voie ferrée sur laquelle il marchait et il fut happé au passage par le train.

INCENDIE A ST-DONAT

M. Julien Demers, un cultivateur de St-Donat, a été éprouvé lundi avant-midi par l'incendie de sa grange. Les flammes ont originé, à 10 heures, de l'explosion du moteur qu'on utilisait pour battre du grain. Heureusement, personne ne fut blessé. Le feu a consumé la récolte et les instruments aratoires contenus dans cette bâtisse. On est parvenu de justesse à sauver une quinzaine d'animaux de ferme. Les pertes sont estimées à $4,000.

NOTICE

ROULEAU, LIMITEE

"Rouleau, Limitée" hereby gives notice that it will make application to the Attorney-General under the provisions of section 26 of the Quebec Companies' Act, for the acceptance of the surrender of its charter on and from a date to be fixed by the Attorney-General.

Mont-Joli, Novembre 4th, 1953.

AUBIN ROULEAU,
Secretary-Treasurer

AVIS

ROULEAU, LIMITEE

La compagnie "Rouleau, Limitée" donne, par les présentes avis qu'elle s'adressera au Procureur général, conformément aux dispositions de l'article 26 de la Loi des Compagnies de Québec, pour obtenir l'abandon de sa charte à compter d'une date qu'il plaira au Procureur général de fixer.

Mont-Joli, ce 4 novembre 1953.

Le secrétaire-trésorier,
AUBIN ROULEAU

Soumissions demandées

Des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, jusqu'à 8 heures p.m., mardi le 24 novembre 1953, pour l'achat de $135,000 d'obligations des commissaires d'écoles pour la Municipalité Scolaire de la Ville St-Germain de Rimouski.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mardi, le 24 novembre 1953, à 8 heures p.m., à l'hôtel de Ville, Rimouski.

Toute information supplémentaire pourra être fournie aux intéressés, en s'adressant au soussigné.

La demande officielle et détaillée de soumissions paraît dans la Gazette Officielle de Québec, samedi le 7 novembre courant.

André-A. ROSS,
Secrétaire-trésorier,
287, rue St-Germain,
Rimouski, P. Q.

La Bible vous parle

(7 novembre)

Que la parole du Christ demeure en vous en toute sa richesse. Instruisez-vous en toute sagesse. Exhortez-vous les uns les autres. De tout coeur chantez à Dieu votre reconnaissance par des psaumes, des hymnes, des cantiques spirituels.

(Col. 3, 16)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

PETITES ANNONCES

TARIF des petites annonces

UN SOU DU MOT, MINIMUM, 25c

A vendre

A VENDRE : restaurant équipé, très moderne, bon poste situé à 43, rue Rouleau. A vendre pour cause de maladie. S'adresser au Café L'Oiseau Bleu, tél. 4119.

A VENDRE : bungalow neuf, 2 logements dont l'un de 6 pièces et l'autre de 3, chauffage à l'huile, eau chaude, situé sur la rue St-Pierre. Libre à l'acheteur. Téléphoner à 4655.

A VENDRE : poêle à l'huile de marque ENTREPRISE, en très bonne condition équipé au complet avec souffleur, serpentin. S'adresser par téléphone à 5179.

A VENDRE : machine à écrire UNDERWOOD (portative), usagée mais en parfaite condition. Aussi COURS D'ANGLAIS, l'anglais rendu facile sur disques 45. Album pratiquement neuf. S'adresser à Adélard Bérubé, C. P. Bic.

VENDONS, ECHANGEONS, ACHETONS meubles usagés, neufs et reconditionnés : secrétaires grands, moyens et petits. MAGASIN SYLVIO BELLAVANCE, 381 St-Germain, tél. 3796.

BOIS DE CHAUFFAGE : 150 cordes de bois d'érable, merisier séparé, aussi érable et merisier sec mêlé. Environ 16 pouces de longueur. S'adresser à J.-Paul Lavoie, St-Léon-le-Grand, cté Matapédia.

A VENDRE OU A LOUER : grands terrains 100 x 150 pds (excellent poste de commerce, hôtel, garage, etc.), rues St-Germain et Ste-Thérèse, face au boulevard ouest Rimouski. Une bonne maison de 30 pds, 156 rue Rouleau-sud. Beau terrain au Rocher-Blanc avec petit chalet. S'adresser à J.-Arthur Matte, 870 ave Madeleine de Verchères, Québec.

A VENDRE : magasin de confection pour dames, situé au centre de la ville, à très bas prix. S'adresser à M. Leclerc, 262, rue St-Germain, tél. 2649, Rimouski.

A VENDRE : érable en bois de poêle et fournaise ainsi que bouleau, centre d'épinette et slabs de bouleau, etc. S'adresser à Georges Raymond, 19, rue St-Pierre, tél. 2506.

A VENDRE : voiture d'hiver pour bébé, lit d'enfant et chaise haute, une marchette. S'adresser par téléphone à 3102.

A VENDRE : Bouilloire verticale, capacité 25 forces, 125 livres. En bon état. S'adresser à Teinturerie St-Robert, Rimouski.

A VENDRE : lot de poêles émaillés de seconde main, en parfait état : L'Islet, Bélanger, Renfrew, etc., etc. L'assortiment est très bon. Venez faire votre choix chez Robert Dessureault, 322 rue St-Germain, tél. 3216.

SERINS bons chanteurs, couleur orange, jaune citron, blanc, ainsi que cage, pied, bain et nourriture. S'adresser à 72 de la Cathédrale. tél 2670.

A VENDRE : dompeuse de camion, trains d'autos et de camions pour fabrication de remorques, wagons, etc. S'adresser à M. Lionel Michaud, 16, rue Notre-Dame, tél : le jour à 2711 et le soir à 2541.

A VENDRE : croûtes de bois mou, débitées en 16 pouces. S'adresser à Rosaire Dumais, garage Ste-Odile, tél. 4727.

ATTENTION! ATTENTION! Jeunes serins chanteurs à vendre, mâles ou femelles, à partir de $3.50. Aussi cages réduites de 35%. S'adresser à Rimouski Transfert Machine Shop, tél. 4366, 5-B, Keable, Rimouski.

A VENDRE : deux terres situées à Trinité-des-Monts, avec bâtiments sur chacune, 300 à 400 mille pieds de bois, à vendre à prix raisonnable pour argent comptant. Seulement pour acheteur sérieux. S'adresser à C. P. 794, Haute-Ville, Québec.

A VENDRE : maison de 8 pièces, très bien finie, située sur le boulevard Jessop. S'adresser à G. Tremblay, 1964, Rosemont, Montréal, tél. GR-0856.

BOIS DE CHAUFFAGE A VENDRE. Bois franc et bois mou. S'adresser à Raymond Lavoie, 705, St-Germain, RIMOUSKI-EST, tél. 4559.

A VENDRE : poêle GURNEY blanc, très bonnes conditions, bois, charbon ou huile. S'adresser par téléphone à 3471, Rimouski.

A VENDRE : érable en bois de chauffage en 14 et 22 pouces. Livraison à date désirée. Pour plus de renseignements et les prix, s'adresser à Alphonse Caron, Hôtel des Peupliers, Ste-Luce-sur-mer, tél : 216.

A VENDRE : lot de laveuses électriques : Blackstone, L'Islet, Connor, etc., etc., usagées mais en bon état de service. Chez Robert Dessureault, marchand de meubles, 322 rue St-Germain, Rimouski, tél. 3216.

A VENDRE : maison de 1 étage, système de chauffage plus poêle électrique. S'adresser à 68, rue St-Robert, tél. 3657. Conditions faciles.

A VENDRE : cinq propriétés à bon prix. Pour informations, s'adresser à J.-E. Morais, 506 blvd Jessop, Rimouski, tél. 5136.

A VENDRE : mobilier de salle à manger en chêne pâle. Très bon marché. Exactement comme neuf, aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à 24 rue Fiset, Rimouski, tél. 2114.

A VENDRE : machine à coudre électrique (grosse tête) portative, 15 mois d'usage. S'adresser par téléphone à 3397, Rimouski.

A VENDRE : 60 cordes érable et merisier, 250 tonnes de foin. S'adresser à M. Tancrède Bérubé, St-Donat, tél. 252.

A VENDRE : deux chevaux, à prix raisonnable. S'adresser à J.-A. Lebeau, rang 4, St-Joseph de Lepage.

A VENDRE : magnifiques coffres en cèdre, à vendre au prix du manufacturier, soit $28.50. S'adresser à 634, St-Germain, Rimouski-Est, tél. 3583.

A VENDRE : maison 28 x 32, 1½ étage, située à 103, 3e rue du Camp. S'adresser à Romuald Pineau.

A VENDRE : automobile Plymouth 1938, sédan 4 portes, chaufferette et radio. En bonne condition. S'adresser à tél. 4657 ou 43A Ste-Thérèse.

A VENDRE : maison et boutique avec machinerie à bois et à fer, presque neuve, situées voisin du terrain de la Fabrique de Luceville, coin des rues St-Elzéar et St-Laurent. Bonnes conditions pour prompt acheteur. Cause de vente : départ. S'adresser à Ben Labbé, Luceville, C. P. 51.

A VENDRE : Plymouth 48, sedan de luxe, 2 portes, pneus et mécanique en parfaite condition, peinture neuve, radio et chaufferette. S'adresser par téléphone à 2529, ou C. P. 534, Rimouski.

A louer

A VENDRE : Auberge Se-Luce. S'adresser à M. Paul Fillion, propriétaire, à Ste-Luce-sur-Mer.

A LOUER : deux pièces. S'adresser à 25, de l'Evêché, Rimouski.

A LOUER : logement de 5 pièces situé à Rimouski-Est. S'adresser par téléphone à 2925.

A LOUER : chambre située à 324 St-Germain, tél. 2543.

A LOUER : logements meublés de trois pièces, semi-chauffé, service du téléphone, électricité fournie. AUSSI CHAMBRES ET PENSION. S'adresser à 11, rue St-André, tél. : 4301.

A LOUER : logement de 2 pièces plus chambre de toilette, situé près de l'église de Nazareth. S'adresser à Alfred Dionne, 125 St-Germain, tél. 3200.

A LOUER : grande chambre. S'adresser par téléphone à 5381.

A LOUER : logement de 5 pièces situé à 29, rue St-François, Rimouski. S'adresser à 27, St-François, tél. 4179.

A LOUER : grandes chambres avec permission de faire la cuisine ou pension sidésiré. Conviendrait pour couple ou étudiants. S'adresser par téléphone à 3059.

A LOUER : chambres pour monsieur seulement, aux 1er et 2e étages. Usage du salon et d utéléphone. S'adresser à 31, rue St-Pierre, tél. 4238.

A LOUER : logement de cinq pièces. S'adresser par téléphone à 2158.

A LOUER : deux pièces plus chambre de bain. S'adresser à 96, de la Cathédrale, Rimouski.

A LOUER : maison située à Nazareth. S'adresser à Adélard Roy, Sacré-Coeur.

A LOUER : logement de 4 pièces, chauffé, ainsi que poste de commerce. S'adresser à la Société Coopérative Avicole de Rimouski, 187 de l'Evêché, tél. 2316.

A LOUER pour l'hiver à couple sans enfant logement de 3 pièces meublé et chauffé. Aussi machine à coudre, blocs de ciment et bois de chauffage (croûtes sèches), à vendre. S'adresser par téléphone à 3662.

A LOUER : chambres chauffées, usage du téléphone. S'adresser à 5, rue St-Edmond, face à l'hôtel St-Louis, tél. 2048.

A LOUER : belles grandes chambres, atmosphère paisible. Service du téléphone. S'adresser à 120, rue Notre-Dame, tél. 2023.

CHAMBRE ET PENSION. Chambre avec eau chaude et froide. S'adresser à 109, St-Laurent, en face du Colisée, Rimouski.

A LOUER : Bureaux situés en haut de Roy Electrique, coin des rues de l'Evêché et Rouleau. Disponibles immédiatement. S'adresser chez Roy Electrique, 65 de l'Evêché, téléphone 3772, Rimouski.

A LOUER : grandes chambres, double et simple, meublées et chauffées avec radiateurs. Usage bain et téléphone. Endroit tranquille, conviendrait pour étudiants ou employés de bureau. S'adresser à 108, avenue de la Cathédrale, tél. 3219.

CHARS A LOUER : pour votre vacance d'été, joignez l'économie à l'agréable en conduisant une voiture AUSTIN. Demandez nos spéciaux pour longs voyages et faites vos réservations d'avance soit pour une AUSTIN ou une DODGE. S'adresser à Roland Sénéchal, Sacré-Coeur, tél : 2849.

On demande

AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT d'un homme dans notre département des ventes pour visiter les clients de produits annoncés sur une base nationale et ligne additionnelle de Noël Expérience de vente non nécessaire et rien à débourser. Ecrivez à F. Granger, 350 rue St-Roch, Montréal.

M. E. COUTURE, de St-Anaclet, offre ses services comme menuisier, charpentier, peintre et ramoneur.

MAISONS DEMANDEES pour clients dans tous les quartiers de la ville. Aussi postes de commerce. Paierai comptant. Jacques Martin Enr., tél. 2426, Rimouski.

GAGNEZ $15 ou $20 par jour. Apprenez la mécanique, Gazoline et Diesel, ou la Soudure au Gaz et l'Electricité. Conditions d'étude et de paiements faciles. S'adresser à l'Aviseur Educationnel, C. P. 409, Amqui, comté de Matapédia, P. Q.

Divers

ATTENTION ! Envoyez 6 cravates non déchirées plus 50c et vous recevrez en retour 7 cravates presque neuves et de couleurs différentes. S'adresser à Lévis Caron, St-Damase, de Matane.

AVIS : à l'avenir, J.-R. Morais, radio-technicien, sera désormais chez P.-E. Marcheterre, Cie Legaré, Amqui.

HOROSCOPE — Une vieille indienne peut vous dire par votre écriture votre caractère et vos chances en amour, travail, affaires, avenir. Envoyez votre âge, 6 questions et $1.00. Mme Marguerite Bailly, Indian Reserve, Pointe-Bleue, Lac St-Jean, P. Q.

COUPONS, ATTENTION MESDAMES — Beau choix de coupons à la verge, aussi à la livre, nouvellement arrivés, tel que lainage uni ou carreauté, taffetas, crêpe, gabardine, etc. S'adresser à Mme Jean-Paul Lauzier, 4 St-Laurent, tél. 3648.

ATTENTION, BUCHERONS — M. Charles Rioux, propriétaire de l'hôtel Rioux, de St-Jean de Dieu, comté de Rivière-du-Loup, annonce qu'il est toujours vendeur autorisé des scies mécaniques Homelite ainsi que toutes les pièces de rechange. Conditions faciles de paiement si désiré. Il vend aussi les chaînes pour toutes les marques de scies : Homelite, McCulloch, etc.

REPARATION DE MONTRES, etc. Confiez-nous vos réparations de montres, bagues, allumeurs, colliers, rasoirs électriques. Service à prix raisonnable, prompt et garanti. Commandes postales remplies avec soin Bijouterie FOURNIER Enr., Rimouski.

COUPONS

ATTENTION, MESDAMES ! De réelles aubaines et des prix exceptionnellement bas vous attendent au Magasin du Coupon, 83 rue St-Robert, tél : 3277. Mme E. Alain, prop. Rimouski.

AUBAINE ! Meubles neufs ou usagés. Vendons et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères CHERRIER, 1 rue Rouleau, angle St-Germain. tél : 4373.

A VENDRE

Rue Lavoie, maison 32 x 32, 2 étages, 2 logements, cave en ciment, finie en brique et plâtre à l'intérieur, centre de la ville. Terrain 55 x 60 payé.

Rue Cathédrale, maison 28 x 28 ralonge 17 x 17 1 étage 1/2, cave de 6 pieds, terrain 42 x 65 payé aussi centre de la ville.

Rue St-François, maison de 28 x 32, 2 étages, 2 logements, $40.00 chaque logement, terrain 100 x 108. Bonnes conditions.

Rue St-Laurent, maison 28 x 30, 2 étages, 2 logements $45.00 chaque logement, cave en ciment, système de chauffage, garage, etc. Conditions avantageuses.

Rue t-Germain ouest, maison de 25 x 26, ralonge 18 x 22, 2 étages, 4 logements, terrain 40 x 180.

Rue St-Germain Ouest, maison de 26 x 28, 2 étages, 3 logements, système de chauffage eau chaude, terrain 35 x

Rue St-Germain-Est, maison de rapport, 63 x 35, 3 étages, soit 6 logements de 7 pièces chacun, $40.00 chaque logement, terrain environ 90 x 300.

Très belle propriété (Bungalow), située en la Ville de Rimouski. Terrain 70 x 117 d'un côté, 144 de l'autre, 8 appartements. Système de chauffage eau chaude. Brûleur à l'huile, 220 et 110 volts, garage dans la cave, etc.

Rue St-Pierre-Est, maison de 2 étages 2 logements, 28 x 28, hangar, 12 x 16, terrain 60 x 100, conditions.

Rue Blais, maison de 2 étages, 2 logements, de 30 x 30, cave en ciment, bonnes conditions.

Rue Blais, autre maison de 30 x 32, 2 étages, 2 logements.

Terrains à bâtir, situé sur la rue Notre-Dame en la paroisse de St-Robert, près de l'Auditorium.

Maison de chambres, rue de l'Evêché, dans le centre de la ville.

Jacques Martin
ENR.
Courtier en immeubles
140 de la Cathédrale Tél : 2426

12,000 "Jeune Commerce" en pleine activité

La semaine du 1er au 8 novembre a été proclamée la semaine Jeune Commerce par la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la province de Québec. Ses quelque 109 Chambres des Jeunes qui groupent environ 12,000 membres organisent durant cette période de nombreuses activités qui justifient les buts du mouvement. (La Chambre de Rimouski a remis sa Semaine d'Activité à la semaine du 8 au 15 novembre).

Par les activités tenues présentement, la population prend contact avec le mouvement Jeune Commerce et connaît le travail accompli par les Chambres cadettes à travers la province. Cette semaine permet aux 12,000 Jeunes Commerces eux-mêmes de se rendre compte une fois de plus de la valeur de leur organisme, de l'efficacité de son travail d'équipe et de sa force réelle de coordination. Ce redoublement d'activités ne manquera pas d'attirer vers le mouvement les jeunes de 18 à 35 ans qui ne sont pas du groupe.

Dans les quatorze régions de la province, on a débuté dimanche dernier par une messe solennelle qui a été suivie de visites inter-Chambres, d'assemblées et de journées d'étude régionales. Au cours de la même semaine, les Jeunes Chambres ont rencontré ou rencontreront les autorités civiles et religieuses de leur ville ou village pour offrir leurs services et étudier l'aide que peut apporter leur organisme à la communauté. Des soirées publiques, récréatives, des tournois oratoires, des dîners-causerie, des forums, des conférences, des visites industrielles, des causeries à la radio, compléteront le programme.

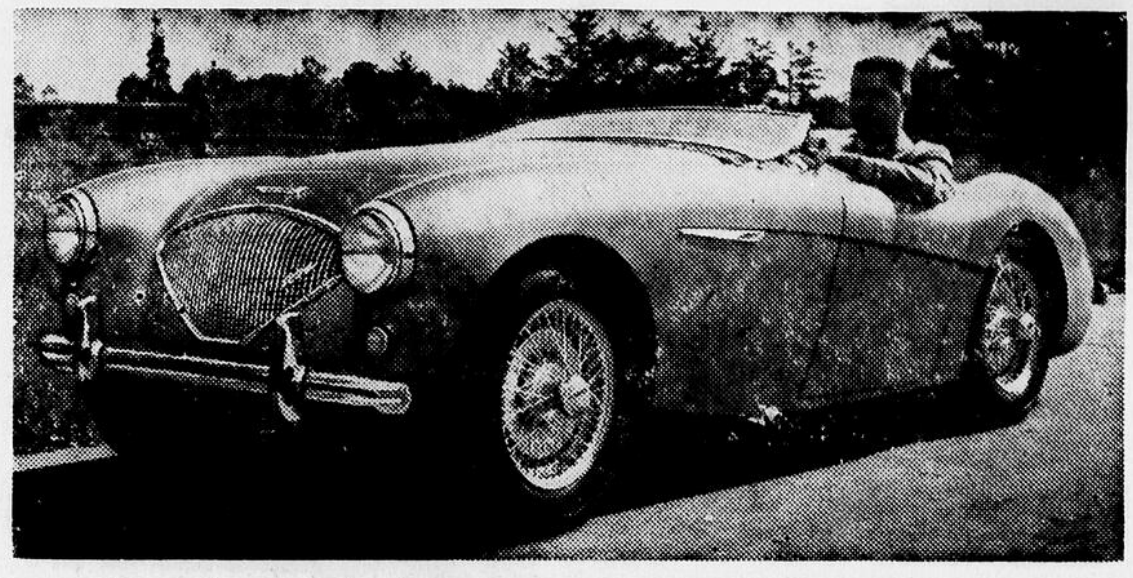
Dans la plupart des Chambres, la semaine provinciale d'activités marquera la fin de la campagne de recrutement qui embrigade tous les jeunes gens désireux de se joindre à cette jeunesse active du Jeune Commerce, qui veut devenir meilleure pour mieux servir son milieu.

Accident à un jeune cycliste

Un garçonnet de 9 ans, Jacques Lévesque, fils de M. et Mme Léopold Lévesque, de Rimouski, a failli être tué dans un accident de la circulation, vendredi midi. Le bambin circulait à bicyclette sur la droite de la rue St-Germain lorsqu'il fut heurté par un taxi qui voulait s'engager sur l'avenue Belzile. L'enfant ne souffre heureusement que de légères contusions aux membres mais sa bicyclette a été entièrement démolie.

Faussaire sous arrêts

La Sûreté provinciale a fait, la semaine dernière, l'arrestation, à St-François-Xavier des Hauteurs, d'un faussaire qui était recherché depuis un an par la justice. L'inculpé a comparu le même jour devant le Greffe de la Paix. Sa sentence a été remise à 8 jours pour permettre que soient portés contre lui plusieurs autres chefs d'accusation.



Au cours du mois de septembre dernier, la nouvelle Austin Healey-100 est devenue la production la plus rapide au monde pour les modèles d'un déplacement inférieur à 3,000 c.c. Dans une période d'environ 10 jours, une voiture de fabrication régulière s'est emparée d'au-delà de 100 records pour voitures de stock sur les célèbres pistes de Bonneville, Utah. Le triomphe principal a sans doute été celui du record de 142 milles à l'heure atteint par le dessinateur du modèle, Donald Healey. C'est un record qui est tout à l'honneur des fabricants de cette nouvelle Austin-Healey "100".

TRICHINOSE

De temps à autre, on rapporte des cas de trichinose. La trichinose est une maladie douloureuse et parfois mortelle qui est causée par la consommation de viande de porc infectée, crue ou pas assez cuite. Même si l'animal est infecté, cette viande est inoffensive pour les êtres humains, quand elle est très bien cuite. Autrement, elle est très dangereuse. Ceux qui manipulent de la viande crue, comme les bouchers, la goûtent souvent pour en vérifier l'assaisonnement. Aussi ce sont eux qui sont le plus fréquemment victimes de la trichinose. Afin de le rendre inoffensif, on fera cuire le porc tout le temps voulu.

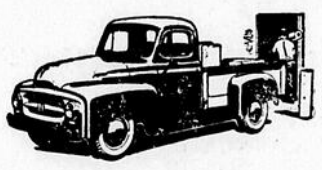
POURQUOI PAS A RIMOUSKI?

Si vous avez des moteurs à remonter, pourquoi ne pas vous adresser à Rimouski Auto Parts qui fait une spécialité de ce travail. "Crankshafts" reconditionnés, ainsi que toutes les pièces nécessaires au remontage de moteurs d'automobiles, de camions et de tracteurs.

S'adresser par téléphone ou par lettre à
RIMOUSKI AUTO PARTS LTEE,
127 St-Germain, tél. 3806.

Voici Quatre

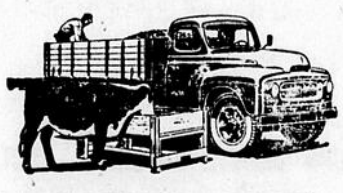
camions International pour le transport agricole



Nouveau modèle "pickup" R-110 avec carrosserie de 8 pieds. Autres modèles avec carrosseries de 6½ et 9 pieds.



Nouveau modèle Travelall R-110, transporte huit personnes. Sièges amovibles.



Nouveau modèle R-160 avec carrosserie de 12 pieds, pour le grain, et cabine Comfo-Vision.



Nouveau modèle à panneaux, R-110, peut servir à de multiples usages.

Et il y a beaucoup plus

International construit la série la plus complète de camions au Canada. Il en existe un pour vos besoins . . . à bas prix . . . son rendement est garanti par la plus importante organisation de service de camions au Canada. Pour vous renseigner parfaitement, aujourd'hui même, voyez.

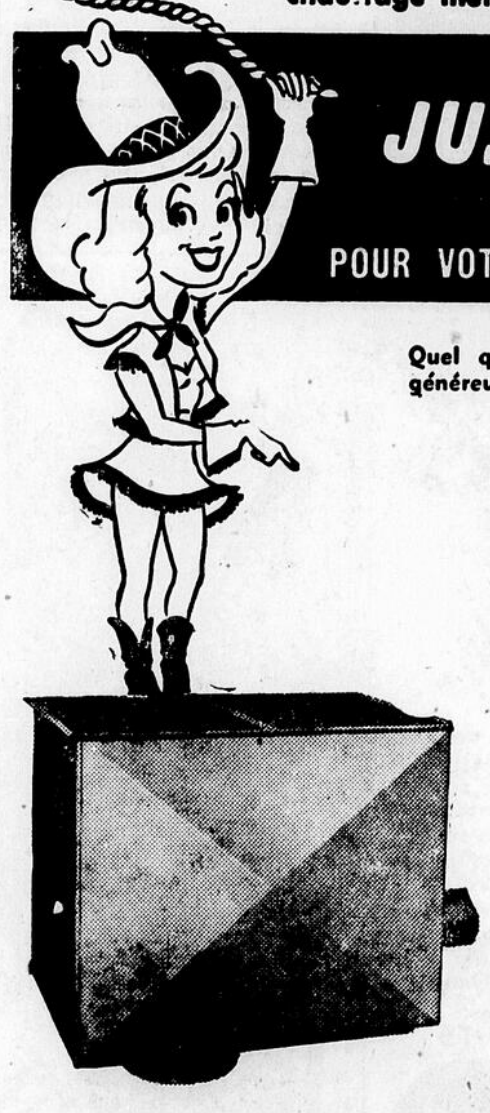
GARAGE BEAUDET
MONT-JOLI

CAMIONS INTERNATIONAL

Coleman RASSEMBLEMENT!

DE VIEUX APPAREILS DE CHAUFFAGE

Remettez en compte, à votre profit, cet appareil de chauffage inefficace! Profitez de cette offre.



JUSQU'A $100.00

POUR VOTRE VIEIL APPAREIL DE CHAUFFAGE

Quel qu'en soit le type ou l'état, nous allouerons une généreuse déduction pour votre présent appareil de chauffage

Sur l'achat d'une

FOURNAISE DE PLANCHER

Coleman À L'HUILE

Achetez maintenant et jouissez du confort que procure un chauffage automatique efficace. Nos conditions facilitent la possession des meilleurs appareils.

TERMES FACILES

Votre déduction de remise-en-compte égalera peut-être le premier versement

Cette offre est pour un temps limité seulement

Entrez aujourd'hui et laissez-nous vous démontrer les avantages et économies dont vous pouvez jouir avec une fournaise de plancher Coleman. Si vous ne pouvez pas passer à notre magasin maintenant, déposez ce coupon à la poste et nous nous ferons un plaisir d'envoyer notre représentant chez-vous pour évaluer l'appareil que vous avez actuellement et pour faire gratuitement l'étude des besoins de chauffage de votre maison.

VENDEUR COLEMAN
Veuillez communiquer avec moi pour une évaluation gratuite de mon appareil de chauffage et une étude gratuite des besoins de chauffage de ma maison.
NOM .....
ADRESSE .....

Le confort coûte si peu avec une Coleman

Anselme Côté & Fils Ltée

81 de la Cathédrale Tél: 2244 Rimouski

L'industrie de la construction

Quand le bâtiment va tout va, assure un vieil adage. Au fait, observe le bulletin d'octobre de la Banque Canadienne Nationale, la construction est un puissant facteur d'activité économique. Elle procure de l'emploi aux ouvriers de presque tous les métiers et met à contribution une multitude de fournisseurs. C'est aussi une espèce de baromètre des affaires. Elle annonce, en la devançant, l'évolution de la situation générale, l'importance des travaux mis en chantier dépendant de la manière dont on envisage l'avenir.

L'industrie du bâtiment accuse, depuis la fin de la guerre, un essor remarquable. Diverses causes avaient aggravé la pénurie de logements qui sévissait déjà à l'ouverture des hostilités. Pendant la guerre, la Défense nationale, en recrutant des combattants, en embauchant des ouvriers et en se réservant la priorité de nombreux matériaux, avait imposé au bâtiment un long temps d'arrêt, alors que l'accroissement de la population et sa concentration dans les centres urbains multipliaient les besoins d'habitations. Une énorme augmentation de la demande attira vers le placement immobilier une partie des capitaux accumulés grâce à la période de suractivité économique et financière que le pays traverse depuis une douzaine d'années. Malgré la dépréciation du dollar et la rapide progression des impôts, l'abondance de l'argent permit à une foule de chefs de famille de s'installer dans des logements plus spacieux ou plus confortables, souvent même de se bâtir une maison.

Le problème du logement, remarque le bulletin, préoccupe depuis longtemps les pouvoirs publics. Dès 1935, le gouvernement fédéral adoptait une loi sur le logement. Le concours de l'Etat prit par la suite diverses formes. La loi nationale de 1944 sur l'habitation prévoie, notamment, des avances représentant une proportion variable des emprunts à long terme qui sont faits à des sociétés de prêts agréées; elle comporte un système d'assurance garantissant aux propriétaires un rendement minimum de 2 pour cent du capital engagé; elle apporte une aide financière aux sociétés de prêts pour l'amélioration et la vente des terrains à bâtir ainsi qu'aux municipalités qui entreprennent la construction d'habitations ou l'aménagement, en cas d'urgence, de locaux vacants ou désaffectés.

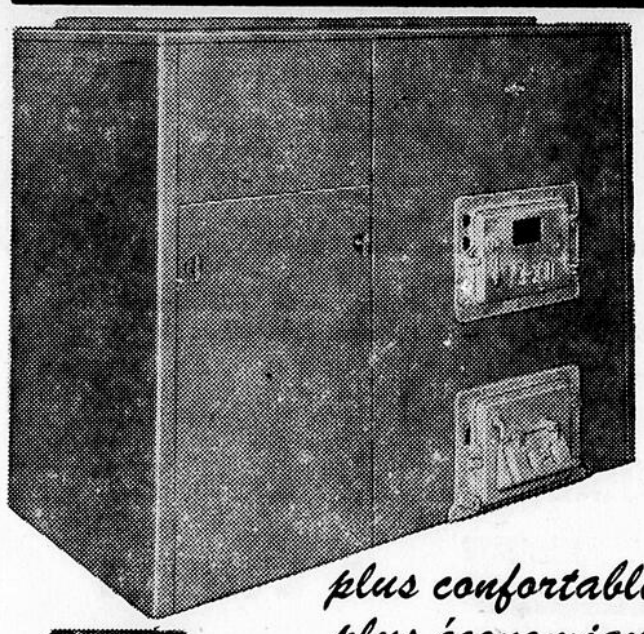
La coopération des pouvoirs publics avec l'entreprise privée a donné des résultats considérables. Les contrats relatifs à la construction d'habitations, octroyés en 1944, formaient un total d'une centaine de millions de dollars. D'après les relevés du Bureau fédéral de la statistique, la valeur des travaux de construction et de réfection de logements, y compris les duplex et les maisons de rapport, s'est élevée à 1,042 millions en 1951, puis à 1,081 millions en 1952, et l'on prévoit qu'elle atteindra cette année, 1,225 millions. Le Building Reporter estime à 450,000 le nombre des habitations construites depuis la fin de la guerre; le président de la National House Builder's Association, M. G. S. Shipp, affirme qu'il dépasse 600,000.

La hausse d'environ 80 pour cent qu'accuse depuis sept ans le coût de la construction complique, poursuit le bulletin, le problème du logement. Bien que les habitations se soient multipliées, le nombre en est encore insuffisant, compte tenu des besoins grandissants. Au surplus, le prix des nouvelles constructions n'est plus à la portée d'une multitude de familles qui, malgré l'abondance de l'argent en circulation, n'ont pas trouvé le moyen d'épargner l'équivalent du premier versement exigible aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. Pour remédier à cette situation, le gouvernement fédéral doit soumettre le mois prochain au parlement une nouvelle législation dont l'objet, d'après un récent discours du premier ministre, sera d'élargir les sources du crédit hypothécaire, de relever le maximum prévu des avances ainsi que le rapport des prêts à la valeur du gage, ce qui réduira d'autant le premier versement, et d'échelonner les versements subséquents sur une plus longue période. La nouvelle loi comportera des amendements à la Loi nationale sur l'habitation en vue de conférer à la Société centrale d'hypothèques et de logement le pouvoir d'établir une espèce d'assurance qui, moyennant le paiement d'une prime par l'emprunteur, garantira au créancier hypothécaire le service des intérêts et le remboursement du principal. Ainsi espère-t-on faire des créances hypothécaires une forme de placement plus attrayante et plus liquide et la rendre accessible à toutes les institutions de crédit, y compris les banques à charte.

La législation projetée, conclue le bulletin, sera une innovation. En donnant au crédit immobilier une extension dont il serait difficile de prévoir dès maintenant l'importance, elle est susceptible d'exercer une influence appréciable sur la vie économique du pays. Sans doute le gouvernement, dans les dispositions de la nouvelle loi, et les organismes compétents, dans son application, se préoccuperont-ils de prévenir les abus auxquels elle pourrait prêter et d'empêcher qu'elle ne devienne un facteur d'inflation. Quoi qu'il en soit, le public, que la question intéresse, ne manquera pas de suivre attentivement l'étude et les débats dont elle fera l'objet.

TERRAINS
A VENDRE OU A LOUER
S'adresser à
Adrien Michaud
54 Ave de la Cathédrale
Téléphone : 2125
RIMOUSKI

Les Systèmes de Chauffage **"L'ISLET"**



plus confortables! plus économiques!

Oui! Les Systèmes de Chauffage "L'ISLET" sont plus confortables et plus économiques parce qu'ils sont conçus spécialement pour le climat de notre province. Leur construction spéciale en fait les Systèmes de Chauffage les plus pratiques— c'est pourquoi ils sont aujourd'hui les plus répandus dans la province. Consultez-nous, il nous fera plaisir de vous aider à solutionner vos problèmes de chauffage.



ESTIMATION GRATUITE

Termes faciles!

Nous finançons nos comptes nous-mêmes

Allocation d'échange

Robert Dessureault
MARCHAND DE MEUBLES
Maison essentiellement canadienne-française
322, rue St-Germain Tél. : 3216 RIMOUSKI

LE CONFORT
SE PRÉSENTE SOUS FORME DE
GRANDS PANNEAUX
GRÂCE AU
REVÊTEMENT ISOLANT DONNACONA



Voici le produit idéal pour l'isolation *commode* et peu coûteuse de la maison. Le Revêtement Isolant Donnacona offre une valeur d'isolation trois fois plus grande que celle du bois. Les panneaux, faciles à manier, s'installent rapidement. Employez-le comme panneau intérieur dans la construction et la rénovation. En été vous habiterez une maison plus fraîche; en hiver, vous profiterez d'une chaleur confortable et d'épargnes sur le combustible.

Venez nous voir pour obtenir des dépliants et des échantillons gratuits.

ANS. COTE & FILS LTEE
81 Avenue de la Cathédrale. - Téléphone : 2244
RIMOUSKI.



CHAUFFAGE À L'HUILE
TIMKEN
Automatique et Silencieux
a "Flamme Murale"

Caractéristiques

5

PROPRE
ECONOMIQUE
SILENCIEUX
AUTOMATIQUE
MODERNE

Autant d'avantages qui font que TIMKEN, le brûleur à l'huile légère, est le système idéal pour votre demeure. Il vous fera réaliser des économies de combustible allant jusqu'à 25%.

DEMANDEZ DES AUJOURD'HUI UNE DEMONSTRATION GRATUITE
VENTE - INSTALLATION - SERVICE - REPARATION
JAY BOUCHARD INC.
97 Côte d'Abraham. QUÉBEC Tel. 4-2421

CONSULTEZ
Yvon Desjardins
Représentant exclusif pour les comtés de Rimouski, Matane, Matapédia.
28 A, RUE ST-PIERRE RIMOUSKI.

TRANSPORT GENERAL — DEMENAGEMENT — WAGONS MIXTES
TELEPHONE : 3321 **RIMOUSKI TRANSPORT LIMITEE** TELEPHONE : 3321

LA CULTURE PHYSIQUE

par Maurice RIOUX

Soyez riches... en santé d'abord

L'homme le plus riche de la terre ne peut jouir de sa richesse, s'il n'a pas la santé.

Vous ne pouvez pas acheter la santé, pour la raison qu'elle n'est que le résultat d'une vie saine et pondérée. Il faut pour cela se plier aux règles essentielles qui régissent le parfait fonctionnement de l'organisme.

A quoi sert cette richesse si votre santé ne vous permet pas d'en jouir? L'ouvrier, qui travaille durement à la journée longue, n'est-il pas plus heureux, s'il possède la santé, que ce riche qui doit passer sa vie entière sur une chaise longue ou dans un sanatorium ? Bien souvent, le riche pourrait se payer les plaisirs de la table, mais un estomac délicat et un foie fonctionnant mal lui enlèvent ce plaisir !

Plusieurs prétendent toujours bien se porter sans s'astreindre à la culture physique. C'est possible, mais ils ignorent que cela peut ne pas durer! Pourquoi nous fatiguer et perdre notre temps, disent-ils. Pourquoi se priver de fumer, de boire et de ne pas jouir de nos bons moments ? La vie est si courte, ne vaudrait-il pas mieux en profiter pleinement ? Pourquoi s'astreindre à une culture physique fastidieuse et ainsi se priver d'une foule de plaisirs ?

Ces inconscients et ces ignorants, et ils sont fort nombreux, ne se doutent pas que l'homme, si robuste soit-il, finit tôt ou tard par payer les fautes qu'il a commises contre les lois de la nature. Aujourd'hui, ils ne ressentent rien, que leur réserve l'avenir ? Si un jour, ils tombent malades ou plutôt contractent une ou l'autre maladie, ils ne penseront même pas de l'attribuer aux excès répétés commis durant leur vie. S'ils veulent en toute sincérité être logiques envers eux-mêmes, ils remonteront à la source de leurs maux pour constater que l'unique cause est, en effet, due à leur façon de vivre. Mieux vaut prévenir que guérir. Alors pourquoi ne pas commencer à mener une vie saine dès aujourd'hui?

En résumé, voici les principales lois d'une vie saine : de l'exercice rationnel, une nourriture saine et choisie ,un sommeil suffisant et un esprit calme. Recherchez une méthode d'exercices approuvé, pour votre cas, non pas pratiquer une série d'exercices prise au hasard.

(A suivre)

Nouvelles de St-Anaclet

Bénédiction d'une école.— Ouverte depuis le 15 septembre, la nouvelle école de l'arrondissement No 3, à deux milles à l'est du village de St-Anaclet, a été bénite solennellement dimanche dernier par M. le chan. Félix Jean, curé de St-Anaclet. Les membres de la Commission scolaire assistaient à la cérémonie ainsi que de nombreux contribuables.

Nouvel exécutif.— Le Cercle de l'U.C.C. de St-Anaclet a complété l'élection de ses dignitaires. M. Alfred Lepage a été porté à la présidence; M. Mathias Heppell a été élu vice-président et M. Adéodat St-Laurent remplira les fonctions de secrétaire-trésorier.

Statistiques de Ste-Odile et Nazareth

La visite paroissiale a été récemment terminée à Ste-Odile par le curé de l'endroit, M. l'abbé Léo Bérubé. Les statistiques compilées à cette occasion donnent une population de 1,474 âmes réparties en 234 familles, avec 1,135 communiants. Les enfants fréquentant les écoles de la paroisse sont au nombre de 401, soit 208 garçons et 193 filles. Environ 25 autres étudiants poursuivent leurs cours dans les institutions de la ville ou de l'extérieur.

A Nazareth, selon le dernier recensement fait lors de la visite paroissiale, on trouve 304 familles dont quatre familles anglaises, le tout donnant une population de 1,963 âmes. Les écoliers sont au-delà de 500.

COURS DE CULTURE PHYSIQUE

SYSTEME WEIDER (enseigné dans 37 pays)

RESULTATS GARANTIS

Visitez le plus beau studio de culture physique depuis Québec à Gaspé.

Pour tout renseignement écriver ou téléphoner à 3079

LUNDI—MERCREDI—VENDREDI :
Cours réguliers (7 h. à 9 h. 30)

SAMEDI : Cours pour enfants, 8 à 12 ans (1 h. 30 à 3 h.)

SAMEDI : Cours pour étudiants de plus de 12 ans (3 h. à 5 h.)

L'instructeur de ce Studio est diplômé, comme élève, de l'Institut Culturiste et de Ben Weider, de Montréal; Georges-F. Jowett, de New-York, comme professeur; de l'Institut Weider, de Montréal et de Jowett Institute, de New-York.

212, rue St-Germain — RIMOUSKI

P. S. — Distributeur exclusif des produits Weider. Commande par la poste acceptée.

STUDIO SANTE, BEAUTE & FORCE

LE RENDEZ-VOUS DES CULTURISTES

Au Parisien Enr. Rue St-Germain Rimouski

Au Bosquet Fleuri 179 Notre-Dame Tél : 2379 Rimouski

Annonce rédigée et payée par le Studio Santé, Beauté & Force

DU NOUVEAU SPINCERFLEX



Pour hommes

Pour hernie, descente d'estomac, pour porter après opération, ceinture orthopédique.

CHARLES DURETTE, c.s.t.
72 de la Cathédrale Tél : 2670
RIMOUSKI

EQUIPEMENT DE HOCKEY à vendre

Equipement complet pour club de 15 joueurs, avec surplus. Presque neuf. A vendre à prix de sacrifice. S'adresser à

J.-P. DUBE

a/s ANS. COTE & FILS Ltée (ferronnerie)
Tél : 2244, RIMOUSKI.
Tél. le soir après 6 heures : 2041.



Ceintures médicales
SPECIALITE
Pharmacies REXALL et MARQUIS
RIMOUSKI

Le meilleur mélange de tabacs à pipe naturels

VOTRE TABAC-ALOUETTE





PRÉPARÉ PAR NOS EXPERTS

C'EST LE FAVORI DES FUMEURS

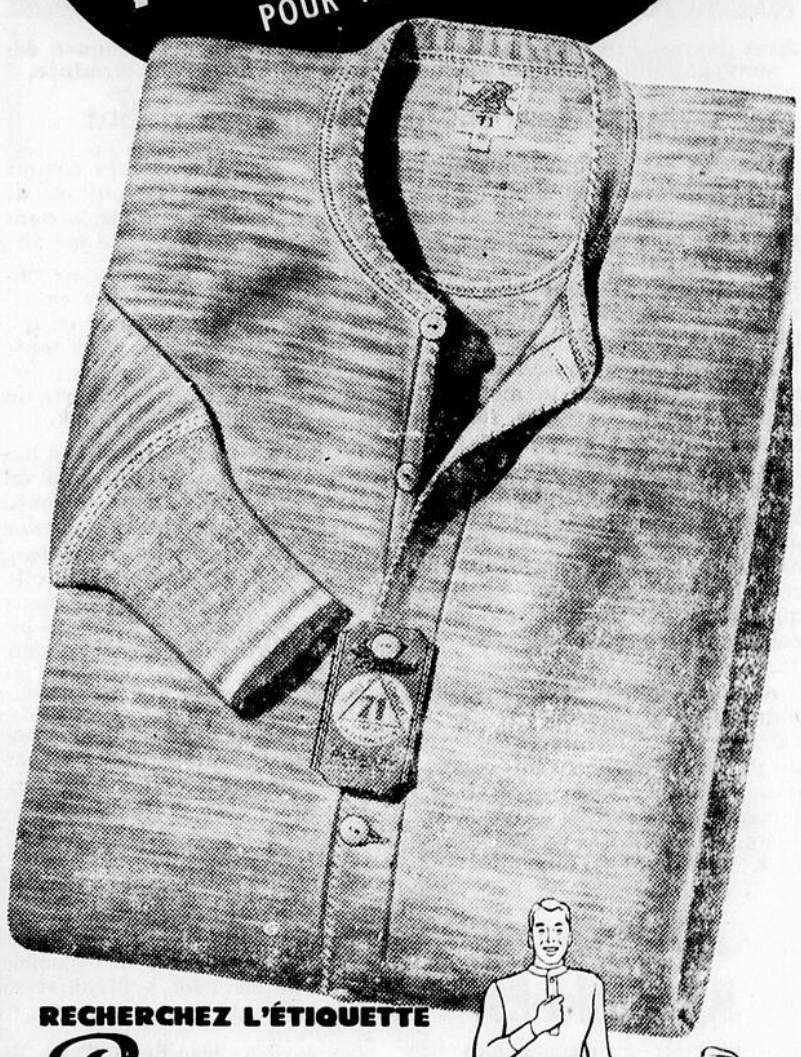
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LTÉE. 523

bas prix pour valeur réelle

Penmans

"71"-SOUS-VÊTEMENTS

POUR HOMMES ET GARÇONS



RECHERCHEZ L'ÉTIQUETTE Penmans



Les sous-vêtements Penmans "71" sont économiques, confortables et chauds. Ce sont des sous-vêtements d'hiver durables, faciles à laver, en mérinos naturel. Entière satisfaction à prix modéré— une valeur hors pair. Gilets, caleçons et combinaisons.

PEN ANGLE

UN SYMBOLE de QUALITÉ

ATTENTION

à la fausse économie, quand vous achetez des sous-vêtements d'"aubaine"! Recherchez la fameuse étiquette Penmans—chaque sous-vêtement fait plus d'usage. Vous épargnerez de l'argent, à la longue, en achetant des Penmans, parce que les Penmans vont mieux et durent plus longtemps.

2-71-52F

Pour l'achat d'un bon char usagé téléphonez à 2237

58, DE L'EVECHE MICHAUD & FILS AUTO ENR. TEL. 2237, RIMOUSKI, P. Q.

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Avec les années, des photos comme celle-ci peuvent évoquer des souvenirs plus agréables que ne le ferait celle de la robe terminée.

Commencez votre histoire au début

JE SUIS certain que nous manquons tous plusieurs photos que nous aimerions avoir prises, et cela parce que nous ne commençons pas nos récits par le commencement. Nous attendons l'événement solennel, la grande circonstance, pour utiliser la camera.

Pourtant, en y pensant un peu, rappelons-nous que la moitié du plaisir, suscité par une fête, se trouve dans les préparatifs. Les jours d'attente sont palpitants. Du même coup ils comportent de belles occasions de faire de la photographie. Si nous savons les exploiter, nous aurons un dossier complet de l'occasion spéciale, qu'il s'agisse d'un mariage, d'une collation de grades, ou d'un voyage.

Ainsi, examinez la photo d'aujourd'hui. C'est un père avisé qui l'a prise, pendant les préparatifs du début de sa petite fille comme danseuse étoile à l'école Naturellement il sera de nouveau à l'affût le jour du récital, alors que la robe sera terminée et que l'émotion régnera. Mais des clichés comme celui-ci, montrant l'évolution de la robe, et la jeune demoiselle dans un essayage, préparent le terrain.

Un instantané unique qui contient un récit est toujours excellent dans un album, mais ce qui est encore préférable, c'est toute une série de photos sur un sujet. Chacune a sa teneur et apporte un chapitre de l'histoire complète.

Toutes ces photos n'ont pas besoin d'être prises à l'intérieur ou à l'extérieur. Autrement dit, avec un dispositif à éclair, vous suivez votre sujet là où il se développe. Le récital de danse de la fillette peut avoir lieu à l'extérieur, mais il y aura sûrement de l'activité intérieure. Il faudra s'arranger pour capter l'héroine ailleurs qu'au grand soleil.

Lorsqu'il se produit un événement dans la famille, n'utilisez pas que le jour même de l'occasion. Tirez parti des préparatifs éloquents.

476F — Jacques Lumière



Gaz Propane

pour vos problèmes de chauffage ou de cuisson
QUE CE SOIT
Industriel — Commercial — Privé

Nous connaissons la réponse
pour poêle — chauffe-eau
ADRESSEZ-VOUS A

Rimouski Gaz Propane

Tél. 2388
119, 3e rue du Camp
RIMOUSKI

J. ST-LAURENT & FILS ENR.
Luceville.
Tél. 245-229
sans frais d'appel



Pour cuisson

Succès récompensé

Mlle Blanche Tremblay, de Ste-Luce, institutrice à Trinité-des-Monts, vient de recevoir une gratification de $20 pour succès dans l'enseignement. Cette récompense lui a été attribuée par le Département de l'Instruction publique, sur recommandation de M. Lucien Dumas, i.é., de Rimouski.

— Mlle Florence Parent, institutrice à St-André de Restigouche, a reçu une récompense analogue. Cette prime lui fut remise par l'intermédiaire de M. Emile Gagnon, inspecteur d'écoles.

— M. Gérard Lamarre, professeur au collège de Ste-Félicité, vient de recevoir du Département de l'Instruction publique une gratification de $20 pour succès obtenus dans l'enseignement. M. Lamarre enseignait, l'an dernier, à St-Simon, comté de Rimouski, et cette récompense lui fut accordée sur recommandation de M. Henri-E. Lavoie, i.é.

— D'autre part, une semblable récompense échoit à Mlle Evelyne Burton, de Ste-Luce, qui enseigne depuis trois années consécutives à St-Narcisse. Sa gratification lui a été décernée par l'intermédiaire de M. Lucien Dumas, i.é.

LA BIBLE VOUS PARLE
(22 octobre)

Mes ennemis m'ont presque réduit à disparaître de la face de la terre... Dans ta bonté, sauve ma vie, afin que je demeure fidèle aux commandement de ta bouche !
(Psaume 119, 87-88)
(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Au port de Rimouski-Est

Il ne reste maintenant plus rien de l'énorme quantité de bois apportée le 4 août par le cargo "Sun Jewel", au quai de Rimouski-Est. Les goélettes "Yvan-C" et "Jean-Eudes" ont en effet terminé vendredi le transport sur la Côte Nord de ce bois en provenance de la Colombie. Le bois a été livré à l'Hydro-Québec, au port de Forestville.

Les navires "Jean-Brillant" et "Rimouski" ont transporté au-delà de 200 chevaux sur la Côte Nord, depuis une quinzaine de jours. Ces bêtes de somme participeront aux opérations forestières. Samedi matin, le "Jean-Brillant" a pris dans sa cale une vingtaine de chevaux.

Deux caboteurs, le "Fort Lévis" et la goélette "Mont Logan" ont déchargé au début de la semaine, au port de Rimouski-Est, des cargaisons respectives de 850,000 et de 600,000 livres de morue. Ce poisson vient des pêcheries de la Côte Nord du St-Laurent et du Labrador. Ce troisième arrivage de la saison porte à environ 3 millions et demi de livres la quantité de poisson dont le séchoir à morue de Rimouski a pris livraison cette année. A cet établissement, le poisson est lavé, séché artificiellement et classé avant d'être expédié aux Antilles.

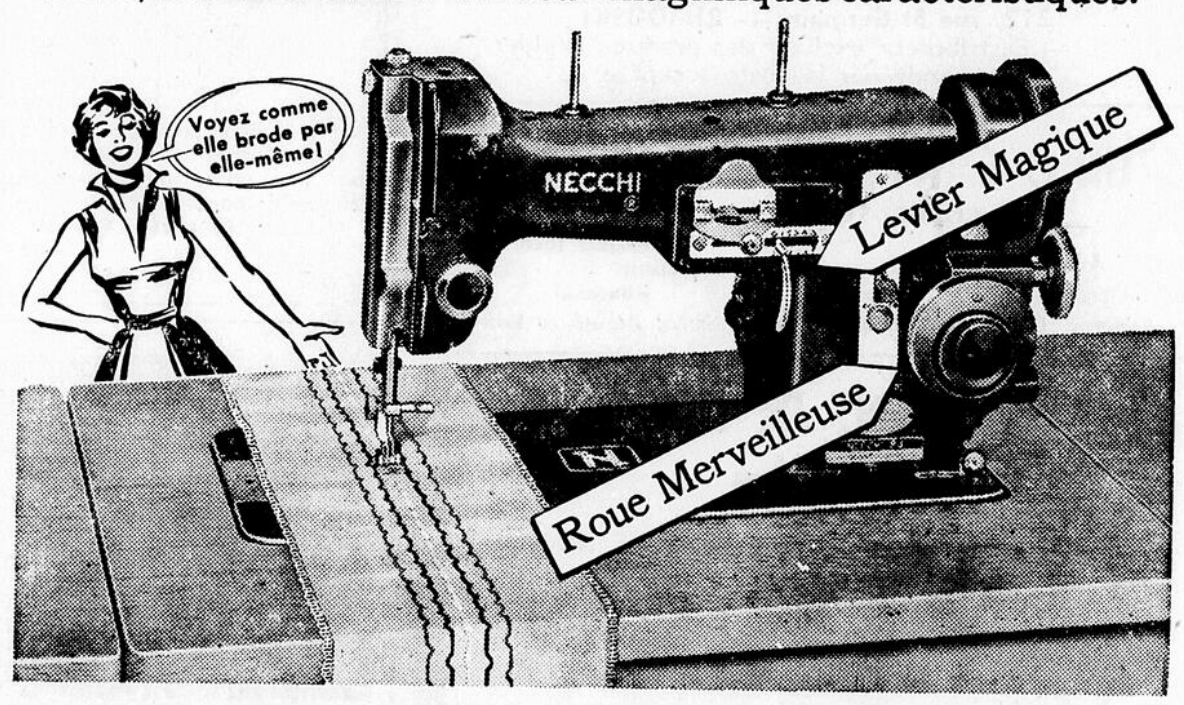
Le cargo "East-Titde", qui fait la navette entre Montréal et Forestville, a dû faire escale jeudi au port de Pointe-au-Père pour y laisser son capitaine. Celui-ci, le capitaine Auguste Keskull, a été de là transporté par l'ambulance Bissonnette à l'hôpital St-Joseph de Rimouski. Agé de 68 ans ,le capitaine Keskull fut atteint de paralysie sur son navire.

GRATIS
FORMAT RÉGULIER
NETTOYEUR
MOUSSEUX
AJAX
COMME ÉCHANTILLON QUAND VOUS ACHETEZ LE FORMAT GÉANT
VEL ou FAB
(pas de coupon requis)
POUR LA VAISSELLE
POUR LE LINGE

- Le salaire moyen payé aux métiers de la construction au Canada est de 142.4 cents l'heure.
- Les revenus nets des fermiers canadiens se sont élevés à $1,949,900,000 en 1952.

Seule, la **NECCHI** coud par elle-même!

Seule, la **NECCHI** a ces deux magnifiques caractéristiques!



ces **2** particularités magiques font chaque couture automatiquement

LE
Levier Magique
coud les boutons, confectionne les boutonnières, fait les bords au point invisible, les monogrammes, reprise, ...
LE TOUT SANS ACCESSOIRE!

Le rêve de plusieurs femmes se réalise. Pour la première fois dans l'histoire... une machine à coudre qui, automatiquement, brode et fait des milliers de points de fantaisie et divers patrons au gré de votre imagination. Point n'est besoin d'être expert pour coudre avec l'aisance d'un expert — vous pouvez confectionner toute votre garde-robe sans effort ... NECCHI fait tout le travail pour vous.

LA
Roue Merveilleuse
brode et fait des milliers de points de fantaisie,
AUTOMATIQUEMENT!

Un vaste choix de modèles portatifs et consoles disponibles dans une variété de jolis styles et de beaux finis, à partir de **$139.00**

En plus des morceaux disponibles et de notre système national de service, il y a une obligation de garantie à vie avec chaque NECCHI.

NECCHI
Sewing Machines (Canada) Ltd.
Bureau Chef: 464 McGill, Montréal
Succursale à Toronto: 73 Adelaide ouest
Succursale à Vancouver: 578 Seymour

Il y a un Centre de Couture NECCHI dans votre voisinage.

LEON CARON ENR.
ACCESSOIRES ELECTRIQUES - MEUBLES
290, St-Germain, - Téléphone : 2562
RIMOUSKI

LES GERANTS DE TALON LIMITEE

vous présentent ces valeurs formidables et gigantesques

PROFITEZ DE LA VENTE et ECONOMISEZ

Bas nylon
45 deniers. Valeur de $1.75
$0.99

Station-wagon
Pour dames. A liquider. Valeur de $49.50
$17.95

Manteaux
DE DRAP
Elésian et drap de velours. Valeur de $49.95
$29.95

CENTAINES D'AUTRES SPECIAUX NON ANNONCES FAUTE D'ESPACE

Robes
Valeur jusqu'à $24.55
A sacrifier à
8.95 - 9.95

Manteaux
Lapin teint. Première qualité. Rég. $215.00
$159.00

Complets
Pour hommes. Patrons nouveaux. Valeur de $52.50
$32.95

Bas prix SENSATIONNELS

Paletots
D'HIVER
Pour hommes. Tissu nouveau. Valeur de $37.50
$19.95

Paletots
D'AUTOMNE
Haute nouveauté. Valeur de $42.95
$24.95

Complets
Pour hommes. Valeur de $39.95. Coupe nouvelle
$19.95

Station-WAGON
Pour garçons. Extra spécial. Valeur jusqu'à $22.50
6.95 12.95

Trench
Pour hommes. Modèles Hollywoor. Marine, gris, beige. Valeur de $32.50
$16.95

Paletots
D'HIVER
Pour garçons. A sacrifier. Valeur de $18.95
$5.95

Chaussettes de laine
A carreaux. Valeur de $2.00
$0.99

Station-WAGON
Pour hommes. Modèles long et trois-quarts Valeur de $49.50
$17.95

Paletots
D'HIVER
Pour hommes. Tissu importé. Valeur de $54.50
$32.95

Bush Coat
Trois-parts. Fermeture-éclair. Collet mouton. Valeur $24.95
$13.95

Ensemble
LAMPES DE LIT
3 morceaux. Blanc, bleu, rose. Valeur de $8.95
$4.95

Matelas
A RESSORTS
Construction garantie. Valeur de $34.50
$18.95

Davenport
1 PIECE
Entièrement à ressorts. Valeur de $99.00
$62.95

Coupe-vent
"Bomber Jacket" collet mouton. Valeur de $19.95
$10.95

Dinette
CHROMEE
Table, quatre chaises. Valeur de $109.
$69.95

Davenport
3 PIECES
Solide construction. Valeur de $189.00.
$129.95

TALON

328 St-Germain Rimouski

200 Notre-Dame Trois-Pistoles

ECHOS MONDAINS

— M. et Mme Henri Larochelle, de Lewiston, Me, ont visité récemment des parents, à N.-D. du Sacré-Coeur et Rimouski, à l'occasion de leur voyage de noces.

— M. et Mme Jules Dubé sont de retour de leur voyage de noces au cours duquel ils ont visité plusieurs villes américaines.

— M. et Mme Marcel Lebel ont passé à Montréal la dernière fin de semaine pour assister au mariage de leur soeur, Mlle Eva Lebel, avec Me Walter Leuba, de Québec.

— M. et Mme Alphonse Canuel, de Montréal, étaient récemment les invités de M. et Mme Aubert Brillant.

— M. et Mme E. H. Gunter et leurs enfants ont quitéé notre ville pour aller s'établir à Strathmore, Montréal.

— M. et Mme Guy Lavoie, de Montréal, ont passé quelques jours dans la région.

— Mlles Marie-Paule Pelletier, g.m.e., et Marcelle Carrier, g.m.e., du Sanatorium St-Georges de Mont-Joli, sont arrêtées visiter à Rimouski M. et Mme Marcel Lebel, de retour d'un voyage à St-Philippe de Néri et Ste-Hélène de Kamouraska.

— Mlles Laura Dionne et Françoise Pelletier ont fait un bref séjour à Québec.

— MM. Antonio Lepage et Raoul Fortier étaient à Québec pour affaires, en fin de semaine.

— M. et Mme Irenée Talbot, de l'Isle-Verte, ainsi que leur fillette Hélène ont visité des parents, au cours de la semaine.

— Mme Raoul Fortier (Laura Pelletier) a passé quelque temps à l'hôpital St-Sacrement, à Québec, où elle a subi une intervention chirurgicale.

— M. et Mme J.-Michel Côté visitent des parents à St-Jean de Dieu, Témiscouata.

— Mme Ls-Philippe Michaud est de retour de Montréal.

— M. Horace Aubin, de Matane, était aujourd'hui de passage à Rimouski, en route pour Montréal.

— M. Ludovic Bernatchez, d'Amqui, également de passage en notre ville à l'occasion d'un voyage à Montmagny et St-Tite-des-Caps.

Le Comité régional de l'A.J.C. tient à remercier l'Ecole des Parents de Rimouski d'avoir bien voulu remettre sa conférence du 25 octobre, pour permettre aux jeunes acéjistes d'entendre M. l'abbé Antoine Gagnon à leur souper-causerie. Les membres de l'A.J.C. sont très sensibles à cette marque de collaboration.

— M. et Mme Zénon Ouellet partiront en fin de semaine pour un séjour de quelques mois en Floride.

— M. Wellie Rioux, de Ste-Françoise, était à Rimouski pour affaires cette semaine.

— M. C.-A. Bérubé, surintendant du Chemin de Fer national, était à Rimouski cette semaine pour l'étude de plusieurs projets. Il s'est aussi rendu à St-Fabien où il a rencontré le maire de l'endroit, M. Ernest Pelletier, ainsi que d'autres contribuables en rapport avec l'ouverture d'un débouché sur la place de la gare.



M. le chanoine Alphonse FORTIN qui prononcera la causerie inaugurale à la Semaine du Cinéma de Rimouski le lundi, 9 novembre, à la salle de l'Ecole de Marine.

Pannes...

(Suite de la 1ère page)

moins à redouter.

La Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent a encaissé un autre dur coup, son deuxième de la semaine. A cause d'une charge trop forte, un générateur de l'usine thermique du barrage de la rivière Métis a été fortement endommagé par un court-circuit, à 4 heures, mercredi matin. Cet accident n'améliore pas la situation critique créée par l'incendie de l'usine des moteurs diésel de la Compagnie de Pouvoir, à Rimouski, lundi soir.

Les réparations sont commencées aux deux moteurs diésel qui furent le moins endommagés par l'incendie et on croit qu'elles dureront un mois. Il faudra environ le même temps pour réparer le générateur de l'usine thermique. C'est dire qu'on compte plus que jamais sur la coopération des usagers de l'électricité en vue d'une économie qui permettra d'éviter la suspension entière du courant. Actuellement, l'électricité n'est fournie chaque jour que par périodes intermittentes d'une heure, suivie d'une heure d'interruption.

Mort accidentelle à St-Damase

Une enquête a été tenue, le 30 octobre dernier, à 3 heures p.m., à la salle paroissiale de St-Damase, au sujet de la mort tragique d'un résident de l'endroit, M. Lionel Ratté, célibataire âgé de 32 ans. Le Dr Irenée Gagnon, de Sayabec, coroner du district, présidait. Etaient aussi présents, Me Gilles Gagnon, de Rimouski, substitut du Procureur général, Me Gérard Rheault, de Mont-Joli, représentant de la famille Ratté, et l'agent judiciaire Gérard Tobin, de la Sûreté provinciale.

Il a été révélé à l'enquête que la victime, Lionel Ratté, fils de M. et Mme Joseph Ratté, de la Baie-des-Sables, a succombé instantanément à une fracture de la colonne cervicale après avoir été heurté par la plate-forme d'un camion conduit par M. Roland Michaud, de St-Damase. L'accident s'est produit le 28 octobre, à 8 heures du matin, en face de la demeure de M. Adrien Fournier, à St-Damase. A l'issue de l'enquête, un verdict de mort accidentelle a été rendu, exonérant de tout blâme le conducteur du camion, M. Roland Michaud.

Semaine...

(Suite de la page 8)

Janssens van der Sande, président de la Confédération Internationale du Film, et gérant général de REX FILM, qui parlera "du Cinéma dans ses aspects économiques mondial et national". Forum.

Mardi : "Méthodologie des Services de Visionnement et de Classification à la Centrale du Cinéma. Visionnement d'un film. Commentaires et forum.

Mercredi : visionnement d'un autre film. Analyse-critique. Ouverture de la boîte aux questions. Forum.

On peut se procurer des cartes à la Librairie Roméo Blais, avenue de la Cathédrale.

N'oublions pas que la "Semaine du Cinéma" est organisée sous le patronage conjoint de l'Ecole des Parents et des Compagnons de l'Art.

L'ECOLE DES PARENTS

C'est dimanche, le 8 noverbre, à 8h30, en la salle du Séminaire, que sera donnée la deuxième conférence de l'Ecole des Parents de Rimouski.

Pour la première fois depuis sa fondation les membres de l'école auront le plaisir d'assister à une causerie donnée conjointement par un père et une mère de famille. En effet, M. et Mme Georges Dufresne, de Montréal, seront les conférenciers invités et traiteront le sujet suivant : "Sera-t-il un homme social" ?

Georges et Monique Dufresne sont mariés depuis huit ans, quatre enfants sont nés de leur union, Martin, Anne-Marie, André et Jérôme.

Annonces classées

TRAVAIL INTERESSANT A TEMPS PARTIEL, pour dames et jeunes filles demeurant dans villes ou villages. Interviewer les gens sur divers produits. Rien à vendre. Ecrire à Canadian Facts Limited, 1466, rue Drummond, Montréal.

CHAMBRE ET PENSION à prix modique, usage bain et éléphone. S'adresser à 8A, Ste-Thérèse, tél. 4098.

CHAMBRES A LOUER. S'adresser à 8D, Ste-Thérèse, tél. 5301.

SERVANTE DEMANDEE. Bonnes conditions de travail. Références exigées. S'adresser par téléphone à 5179.

HAITI....
FLORIDE.....
CUBA.....
NOUVELLE-ORLEANS,...
CROISIERES et GUIDE.....
TOURISME & TRAVAIL
251 St-Joseph — Québec
2-6629 — Soir 7-1340



SOUMISSIONS POUR DRAGAGE

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "OUMISSION POUR DRAGAGE, MECHINS (P.Q.)", seront reçues jusqu'à 3 heures p.m. (heure normale de l'Est), le MERCREDI 18 NOVEMBRE 1953.

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur les formules fournies par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On peut se procurer les devis et formules de soumission combinés en s'adressant au soussigné, ainsi qu'au bureau de l'ingénieur régional, avenue de la Cathédrale, Rimouski (P.Q.).

Les soumissions doivent comprendre le remorquage de l'outillage, aller et retour.

Les dragues et autre outillage qu'on se propose d'employer pour ces travaux doivent avoir été dûment enregistrés au Canada le ou avant le trente et unième jour de décembre 1929, ou avoir été construits et enregistrés au Canada depuis cette date.

Un chèque égal à 5 p. 100 du montant de la soumission fait à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics et visé par une banque à charte canadienne, doit accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme cautionnement soit des obligations au porteur du Canada, soit des obligations au porteur de la Cie du chemin de fer National Canadien et de ses compagnies constituantes dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le Canada, soit encore lesdites obligations pour une partie du cautionnement et un chèque visé tel que susdit pour le solde. Le cautionnement ne doit, en aucun cas, être inférieur à $500 pour chaque endroit.

ROBERT FORTIER,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 23 octobre 1953.

VOTRE

UNITE SANITAIRE

présente

LES ACTIVITES DE LA SEMAINE

par M.-A. DION, E. H.

MARDI 10 NOV.—Rimouski: Clinique anti-tuberculeuse à l'Unité sanitaire de 2heures à 4 heures, p.m.

Hôpital St-Joseph: vaccination au B.C.G.

MERCREDI 11 NOV.—Esprit-Saint : Examen dentaire dans les écoles.

Mont-Joli : Sous-sol de l'église: clinique anti-tuberculeuse de 2 heures à 4 heures p.m.

VENDREDI 13 NOV. Rimouski: Unité sanitaire: clinique de puériculture et séance d'immunisation et de vaccination de 2 heures à 4 heures p.m.

Hôpital StJoseph : vaccination au B.C.G.

SAMEDI : Unité sanitaire : clinique dentaire sur rendez-vous à 9 heures a.m.

AVIS AUX VETERANS

Les 8 et 11 novembre

L'Exécutif et les membres de l'Association des vétérans de l'Armée, de la Marine et de l'Aviation vous invitent à vous joindre à nous pour la messe de 11 heures à la Cathédrale, le 8 novembre afin de prier ensemble pour nos camarades morts aux champs d'honneur des deux grandes guerres.

Dans l'après-midi du 8 novembre tous les vétérans de Rimouski et des alentours se réuniront à notre local, 26 rue Lavoie, pour la parade de 1 heure.

De plus, mercredi soir le 11 novembre nous vous invitons à notre local, avec votre compagne, pour une soirée récréative. Un goûter vous sera servi et des prix "Souvenir" seront donnés. L'admission est gratuite.

L'EXECUTIF DE L'ASSOCIATION
DE L'ARMEE, DE LA MARINE, ET DE
L'AVIATION UNITEE 296.

Spéciaux de la semaine

PORC

RONDE – la lb	.67
CROUPE – la lb	.57
SURLONGE – la lb	.47
FILET – la lb	.47
EPAULE – la lb	.47
SOC – la lb	.47
BAS-COTE – la lb	.37
PATTES – la lb	.27
COTELETTES – la lb	.47
HACHE – la lb	.47

BOEUF

DE L'OUEST

RONDE – la lb	.57
SURLONGE – la lb	.57
T-BONE – la lb	.57
HACHE – la lb	.27
CROUPE – la lb	.37
HAUT-COTE – la lb	.27
EPAULE – la lb	.27
BAS-COTE – la lb	.07
CLUB – la lb	.67
DELICATISE – la lb	.47

Lièvres, le couple : $2.17

Albert Michaud Enr.

56, Evêché - Tél: 4284 - RIMOUSKI

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

Jeudi, 5 novembre 1953 13 | 7

Biographies Rimouskoises

Grâce à l'autorisation des "Editions Rimouskoises" nous avons le plaisir de présenter à nos lecteurs, à raison de deux par semaine, un bon nombre des biographies qui ont parues dans "Biographies de Rimouski".



M. Ls-Philippe Rioux



M. Adrien Dionne

Louis-Philippe RIOUX
GERANT DE LA BANQUE CANADIENNE NATIONALE A RIMOUSKI

Monsieur Rioux est né à Trois-Pistoles, le 14 février 1908, du mariage de M. J.-T. Rioux, marchand et de Emma Belzile.

Il fit ses études primaires à l'école de sa paroisse. De 1923 à 1926, il était au Séminaire de Rimouski et de 1926 à 1927 au Collège de l'Islet ou il obtint son diplôme de commerce. Le 23 septembre de la même année, il entrait au service de la Banque Canadienne Nationale. De 1932 à 1934, on le trouve à Gaspé, et de 1934 à 1940, à Montréal, ou il est tour à tour comptable dans d'importantes succursales de la métropole ou employé dans les bureaux de l'administration. En 1940, il devient gérant-adjoint de la succursale de St-Jérôme; en 1946, on lui confit la gérance de Chandler, et en 1948, il est nommé gérant-adjoint à Rimouski, dans le but de le préparer à succéder à M. J.-Ernest Poitras dont les années de service touchaient à leur fin. Le 1er mai 1951, il succéda à M. Poitras qui prenait sa retraite. Il est Chevalier de Colomb au 3ème degré, membre de la Chambre de Commerce sénior et du Club Richelieu.

Le 19 août 1936, M. Rioux épousait Mlle Anita Patry, de Québec. Trois enfants leur sont nés: Louise, 14 ans; Michèle, 12 ans et André, 9 ans.

Adrien DIONNE
INDUSTRIEL—MARCHAND DE VEHICULES MOTEURS

Né à Saint-Mathieu, le 3 mai 1916; fils d'Ernest Dionne, industriel et de Odila Vaillancourt, tous deux décédés.

Etudes à l'école de son village et à l'Académie Commerciale, de Montmagny. Débute, à Saint-Mathieu, dans l'industrie du bois. Toujours intéressé dans le même commerce, il s'établit à Rimouski, en 1942, et fonde la Société Industrielle Dionne et Freres. Cette société possède une importante scierie (moulin à planer), elle manufacture des portes et chassis et fait de la preparation de bois. En 1950, il est autorisé par Chrysler Corporation à fonder la Cie Saint-Robert Automobiles Inc., dont il devient président. Nommé grand agent direct de la Cie Chrysler Corporation of Canada, pour le territoire s'étendant de Trois-Pistoles à Matapédia et à celui des Sept-Iles, sur la Côte-Nord. Distributeur des automobiles et camions Dodge et DeSoto; fournisseur des mêmes véhicules-moteurs aux Garages Roland Bélanger, de Amqui, et Gratien Bélanger, de Sept-Iles (Ces derniers agissant en qualité de sous-agents). M. Dionne possède un garage moderne au no 13 rue St-Jean-Baptiste. Membre de la Chambre de Commerce de Rimouski, du Club Richelieu et de la Société Saint-Jean-Baptiste; membre du Club de chasse et de pêche "Marguerite-Louise" et du Club Dubé.

Marié à Léa Ouellet, de Saint-Mathieu, le 4 août 1939. Nés de cette union: Jeanne-Mance, 10 ans; Georges-Urbain, 8 ans; Marc-André, 6 ans; Paul-Emile, 4 ans et Rodrigue, 3 ans.

LE CHOMAGE DANS LA REGION

La situation du chômage reste à peu près la même depuis un mois, a fait savoir M. G.-O. Morissette, gérant de l'Assurance-Chômage et du Service National de Placement. Les statistiques démontrent à date qu'il y a, dans le district de Rimouski, 450 personnes sans travail dont 127 femmes. Le nombre des chômeurs est de 80 pour cent plus élevé qu'il ne l'était l'an dernier, à la même date. Les statistiques révèlent toutefois qu'au mois d'octobre 1952, le nombre des sans-travail s'était accru de 80 pour cent sur le mois de septembre, durant qu'on n'a enregistré cette année aucune augmentation depuis septembre. Les travaux forestiers de la Côte Nord procurent toujours aux bûcherons du district de Rimouski une ouverture considérable d'emploi. Il y a actuellement environ 850 bûcherons de plus en forêt qu'à la même date l'an dernier. On prévoit donc que la coupe du bois se terminera un peu plus à bonne heure que l'on s'y attendait.

LES JEUNES DEVRONT SE SOUMETTRE AU COUVRE-FEU

La police municipale de Rimouski veut atteindre une rigoureuse observance du règlement du couvre-feu. Ce règlement interdit en effet aux jeunes garçons et filles de moins de 16 ans de flâner, après 8 heures du soir, dans les endroits publics et les rues ou sur tout terrain qui n'est pas la propriété de leurs parents. Quatorze plaintes sont actuellement logées contre des parents dont les enfants ont été trouvés dans des endroits où ils ne devaient pas être, après le couvre-feu.

M. Jean Ménard au Club Richelieu

M. Jean Ménard, i.c., président de la Chambre de Commerce cadette de Rimouski, était le conférencier invité, jeudi soir, au Club Richelieu de Rimouski. Présenté par M. Benoît Sylvain, M. Ménard a parlé du développement minier qui se poursuit actuellement au Nouveau-Québec et au Labrador. Il fut remercié par M. Réal Bernier. La conférence-éclair fut donnée par M. Georges Santerre, ingénieur, qui avait choisi comme sujet le posage d'un câble sous-marin récemment effectué à Notre-Dame de l'Isle-Verte afin de transmettre l'énergie électrique à cette localité insulaire.

BULLETIN DE PLACEMENTS

FONDÉE EN 1902

PLACEMENT ATTRAYANT

Obligations 6% série "A", à fonds d'amortissement
garanties par première hypothèque,
échéant le 1er octobre 1968
émises par

CIMENT QUÉBEC INC.

Coupures: $100, $500 et $1,000

PRIX: 100 et l'intérêt couru pour rapporter 6.00%.

Une copie du prospectus officiel sera fournie sur demande.

L. G. BEAUBIEN & Cie, Limitée
Valeurs de Placement
70, rue St-Pierre
Tél.: 2-5601
QUÉBEC

Montréal • Ottawa • Trois-Rivières
St-Hyacinthe • Shawinigan Falls • Sherbrooke
Paris • Bruxelles



SPECIAL
Cabaret, Pot à lait
et sucrier
$4.95

au Bleu de Roi ENR.
248, rue St-Germain RIMOUSKI Tél. : 2736

Pour tous vos cadeaux
RENDEZ-VOUS AU
BLEU DE ROI
Les prix sont des plus avantageux par leurs importations de tous les pays. Il y a un choix à la portée de toutes les bourses.
EMBALLAGE DE FANTAISIE GRATUIT

Votre famille tient-elle SON JOURNAL?

Un "livre de famille" peut constituer pour un foyer une histoire vivante dont on ne saurait trop apprécier la valeur. On peut lire dans un article du numéro de novembre de Sélection du Reader's Digest combien il est facile de commencer un "journal de bord" familial et amusant de le tenir.

Celui de l'auteur n'est en apparence qu'une banale reliure à feuillets mobiles, bourrée de lettres, de souvenirs, de photos et de notations jetées à la hâte. Mais c'est tout autre chose en réalité. C'est le récit de joyeux Noëls en famille, des premières journées des enfants à l'école, des difficultés de jeunes mariés. Consignés par écrit, les plus petits événements prennent de l'importance.

Tenir un tel journal ne doit pas être une corvée. Le plus simple est de relier les souvenirs déjà accumulés et d'en ajouter d'autres toutes les fois qu'on en a envie. Ce sont les contributions spontanées qui font la meilleure histoire. Les enfants voudront y introduire toutes sortes de babioles. Laissez-les faire. Ces choses-là gardent le parfum du passé bien mieux que les choses raisonnables. Raconter leurs histoires, collaborer au journal avec les grandes personnes, donne aux enfants l'impression d'être compris et appréciés.

En outre, le journal présente une économie de place. Au lieu d'avoir des lettres, des photos et des papiers qui traînent partout dans les tirois et sur les rayonnages, tout est soigneusement conservé, par ordre chronologique, dans les reliures. Le fait d'enregistrer tous les événements familiaux a encore un autre avantage. L'auteur de l'article raconte que l'été dernier un de ses enfants a mis le pied sur un clou rouillé et s'est blessé. La question s'est posée de savoir la date de sa dernière piqûre antitétanique. Le journal a apporté une réponse rassurante qui a évité le désagrément d'une nouvelle piqûre.

Le "journal de bord" aide aussi tous les membres de la famille à avoir une juste idée d'eux-mêmes par rapport à ce qui les entoure. Un des fils de l'auteur, par exemple, reprochait à son petit frère de s'amuser à prendre une voix de perroquet. Or il a découvert dans le journal que lui aussi avait fait la même chose quelques années plus tôt. Maintenant quand le plus jeune se livre à quelque taquinerie, son frère se contente de lui dire : "Ça te passera, va ! J'ai connu ça avant toi !"



"Je n'ai pas le moindre souci"

Trop de factures?
ESSAYEZ UN
Prêt NIAGARA

Un prêt Niagara est une meilleure solution à un besoin pressant d'argent, car votre prêt est protégé. Les prêts de $1500 ou moins comportent une assurance-vie sans frais pour vous. Comparez nos taux-vous apprécierez notre service amical.

TAUX PLUS BAS SUR PLUSIEURS PRÊTS CORDIAUX

Vous recevez	Paiement mensuel	Nombre de paiements
$1483.20	$75.00	24
919.35	55.00	20
424.03	33.00	15
105.75	10.00	12

273 PLANS DIFFÉRENTS

NIAGARA FINANCE COMPANY LTD.
FILIALE DE INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LTD.

A RIMOUSKI
M. E. SAUVE
157, rue St-Germain — Tél. : 3351

A MATANE
LAUREY COLLIN,
227, rue St-Jérôme, — Tél. : 77

A RIVIERE-DU-LOUP
36, Lafontaine

Une compagnie canadienne avec succursales dans plus de 60 villes

PRET CORDIAL $$$ PRET CORDIAL $$$

Règlementation du cinéma pour enfants

ROME — Après une étude qui a duré pas moins de deux ans, la Commission des Affaires Intérieures de la Chambre des Députés a adopté un projet de loi réglementant le cinéma pour enfants. Il reste maintenant à faire voter la loi par le Sénat qui l'examinera en même temps que celle sur la presse enfantine. Voici les principales dispositions du texte de loi qui va être soumis au Sénat :

— Il est constitué auprès de la Présidence du Conseil des Ministres un Comité National pour le cinéma pour enfants. Son but sera d'étudier les problèmes du film pour enfants et d'encourager le développement pour la production.

— Seuls les films ayant un contenu positivement moral, culturel ou récréatif convenant à la mentalité des moins de 14 ans, tout en répondant aux saines exigences de leur vie individuelle et sociale, pourront être projetés devant les enfants. Seront en outre déclarés films pour enfants les productions qui leur ont été spécialement destinées ou qui auront été conçus pour eux.

— Le fait qu'un film est interdit aux moins de 16 ans devra être dûment annoncé sur les affiches et l'entrée des salles strictement surveillée.

— Les films adaptés ou produits pour les enfants bénéficieront d'une décharge de 50% des taxes à la production et des taxes sur les spectacles.

HYGIENE MENTALE

A l'heure actuelle, le Canada fait face à un problème d'hygiène mentale qui a pris des proportions considérables. Les cas les plus graves de maladie mentale paralysent environ 60,000 lits d'hôpital, plus que le nombre requis pour tous les cas de maladie physique. Le nombre des cas moins graves d'affection mentale est encore plus élevé. Si l'on veut réduire ce nombre alarmant de cas, il faut se porter au secours des malades dès le début de leurs difficultés. Dès qu'on remarque quelque signe de dérangement mental, il faut faire intervenir le médecin et le psychiâtre, de sorte que grâce aux méthodes modernes de traitement, il sera possible de compter sur une guérison complète et hâtive.

NAGEUR DE PLAGE

Le villégiateur qui ne sait pas nager et qui a passé les chaudes journées ensoleillées, sur la plage, à regarder les autres s'amuser à plonger et à nager, se décidera peut-être à rectifier la situation avant l'été prochain. On peut apprendre à nager dans beaucoup de localités canadiennes. D'habitude, on peut suivre ces cours pendant l'hiver. Savoir comment se tirer d'affaire dans l'eau, ce n'est pas seulement un moyen agréable de prendre de l'exercice — c'est aussi le genre d'aptitude qui peut sauver votre vie ou celle d'un autre. Une fois qu'on sait nager, c'est pour la vie.



La Mode Canadienne

Je vous invite, mesdames et mesdemoiselles, à venir visiter mon assortiment de chapeaux de feutre, fourrure et antilope. Il y en a pour tous les goûts.
Liquidation de chapeaux de velours à $3.25.
Mme L. GAGNE
40 St-Robert Tél. 4525
Rimouski-Sud

GRUEN... LE CHOIX DES CANADIENS
EN FAIT DE Montres de Qualité





De gauche à droite:
Veri-thin "GEORGINA FLEX"—avec dessus doublé or 10 C., dos Guildite inoxydable et bracelet extensible, $52.50

Veri-thin "JENNIE FLEX"—avec dessus doublé or 10 C., dos Guildite inoxydable et bracelet extensible, $47.50

Pour des cadeaux de toute beauté—allez voir votre marchand GRUEN. Tous les marchands Gruen autorisés ont été choisis avec soin. Vous pouvez vous fier entièrement à la qualité de tout ce qu'il vend. Allez le voir pour des cadeaux en belle argenterie, diamants, cuir, bijouterie, etc. . . . et pour des montres GRUEN.

E. GAGNON
MAITRE HORLOGER - BIJOUTIER
258, rue St-Germain — RIMOUSKI — Téléphone 5232



Mix-O l'eau de javel concentrée

Ces mains viennent de peindre 800 pieds carrés de murs!





Jamais je n'aurais cru que le salon pouvait être repeint si rapidement et facilement, avant d'essayer le

Super Kem-Tone
MARQUE DÉPOSÉE

La richesse du velours! La résistance du caoutchouc!

En suivant les instructions à la lettre, vous pourrez faire un travail d'expert avec le Super Kem-Tone. Appliqué au pinceau ou au rouleau "Roller-Koater", il ne laisse aucune trace . . . il sèche en quelques minutes . . . vous pouvez le laver ou le frotter aussi souvent que nécessaire! Il y a au choix plusieurs couleurs magnifiques; si désiré, vous pouvez les mélanger et créer vos propres teintes.



$7.65 LE GALLON
$2.25 LA PINTE

Une peinture murale supérieure, à base de caoutchouc

Communiqué de la Commission d'Assurance-Chômage

Ottawa, le 20 octobre — La Commission a annoncé aujourd'hui des changements importants apportés aux Règlements sur les prestations d'assurance-chômage et concernant les vacances ainsi que les sommes d'argent reçues à la cessation d'un emploi.

Aux termes des nouvelles dispositions, déjà en vigueur, un travailleur ne reçoit pas de prestations pour la première semaine où un établissement ou une fabrique ferme ses portes à l'occasion de vacances générales, peu importe que le travailleur jouisse ou non de vacances payées. Cependant, lorsque la fermeture occasionnée par les vacances dure plus d'une semaine, les jours (autres que les congés statutaires) pour lesquels le travailleur ne reçoit pas de salaire, à partir de la deuxième semaine, donnent lieu à prestations. Les indemnités au titre des vacances, reçues à la cessation d'un emploi, ne privent pas un réclamant du bénéfice des prestations.

Une autre modofication prévoit que dans les cas où un employeur n'oblige pas ses employés à travailler, ni la veille ni le lendemain, soit la veille, soit le lendemain d'un congé statutaire, il n'est versé de prestations pour aucun des jours où les employés ne travaillent pas.

Jusqu'ici, quand une personne recevait une somme d'argent de son employeur, à la cessation de son emploi (sauf les sommes d'argent versées comme pension ou en compensation des heures supplémentaires), elle ne pouvait recevoir de prestations avant l'expiration des périodes visées par ces sommes d'argent. Désormais, aucune somme d'argent reçue à la cessation d'un emploi n'entre en ligne de compte quand il s'agit de déterminer si une personne est en chômage sauf lorsque cette somme d'argent est versée.

a) Parce que le bénéficiaire s'est engagé à reprendre son emploi chez son ancien employeur s'il est rappelé en service;

b) En conséquence d'un régime de salaire garanti;

c) En compensation d'un congé de retraite;

d) A titre de préavis de cessation d'emploi.

Par conséquent, lorsqu'une somme d'argent est payée dans les circonstances énumérées ci-haut, la personne qui la reçoit n'a pas droit aux prestations avant l'expiration de la période visée par la somme reçue.

SAINTE-FLAVIE

Samedi le 24 octobre M. l'abbé Laurent Beaulieu de la paroisse bénissait le mariage de Mlle Cécile Roussel, fille de M. et Mme Elisée Roussel, de Val-Brillant, avec M. Fernand Chouinard, fils de M. et Mme Ludovic Chouinard, de Ste-Flavie. M. Roussel accompagnait sa fille, M. Chouinard accompagnait son fils. Des fleurs automnales décoraient le choeur. Un beau programme musical fut rendu par les enfants de Marie.

Les mariés sont partis en voyage de noces. M. et Mme Chouinard demeureront à Ste-Flavie.

Décès de Mme Michel Cloutier

Nous apprenons la mort de Mme Michel Cloutier (Marguerite Proulx), de St-Octave de Métis, survenue à l'hôpital St-Joseph de Rimouski, où elle était hospitalisée depuis quatre mois. Mme Cloutier, âgée de 33 ans, mère de neuf enfants, avait dû subir l'amputation des deux jambes il y a deux mois mais la maladie continua son oeuvre.

Lui survivent, outre son mari, M. Cloutier, ses enfants: Raymond, Louiselle, Jeannette, Robert, Claudette, Lisette, Marcel, Jean-Paul et Francine; ses parents M. et Mme Joseph Proulx, de St-Marcellin; ses beaux-parents M. et Mme Michel Cloutier, de St-Octave; ses frères et soeurs MM. Albert Proulx, de St-Gabriel, Roland et Maurice Proulx, de St-Marcellin, Mme Maurice Lepage (Marie-Anne), de St-Marcellin, Mme F.-X. Desrosiers (Antoinette), de St-Gabriel, Mme Jean-Baptiste Proulx (Gabrielle), Mme Jean-Marie Lepage (Eva), de St-Marcellin, Mme Raymond Proulx (Cécile), de St-Anaclet, Mlles Denise et Noëlla Proulx, de St-Marcellin.

La dépouille mortelle a été exposée au salon mortuaire Bissonnette et Frère, avenue St-Louis, avant d'être transportée, mercredi matin, à St-Marcellin, où les funérailles eurent lieu en l'église paroissiale, au milieu d'une assistance considérable de parents et d'amis.

M. l'abbé Hector Lanouette, curé, fit la levée du corps et officia au service.

Nous prions M. Cloutier et les autres membres de la famille en deuil d'agréer nos sincères condoléances.







ROY & BELZILE, Enr.
65 Evêché Tél. 3772 Rimouski
SPECIALITE EN POSAGE DE
TERRAZO
Tuiles caoutchouc,
Tuiles céramiques,
Prélarts, etc.

Les loisirs nuisent à l'esprit de famille et à la personnalité

Le foyer devient une hôtellerie — Les loisirs commercialisés répandent de fausses conceptions de l'amour, du travail et du devoir — Malheur aux exploiteurs du vice ! — Remèdes : éducation de la famille ouvrière et esprit de renoncement.

"La plupart des loisirs, en particulier les loisirs commercialisés constituent une perte plutôt qu'un gain pour l'esprit de famille et pour l'épanouissement de la personnalité des parents et des enfants. Les principaux remèdes capables de guérir ces maux sont, en premier lieu, une éducation qui redonnerait à la famille ouvrière les valeurs évangéliques perdues, particulièrement le sens de Dieu, celui de la destinée humaine, la conception chrétienne du travail; en second lieu, l'esprit de renoncement qui donne la maîtrise de soi nécessaire pour résister à la publicité tapageuse et intéressée qui invite à quitter le foyer et à courir aux lieux d'amusements".

Telles sont les grandes idées que Son Exc. Mgr Percival Caza, évêque auxiliaire de Valleyfield, a développées à l'Oratoire St-Joseph, lors de la messe pontifical ed'ouverture de la semaine de la Famille ouvrière.

S. Exc. Mgr Caza

Dans le sermon de circonstance de la messe pontificale d'ouverture de lui-même à l'Oratoire, S. Exc. Mgr Caza a déclaré : "L'élite ouvrière chrétienne et apostolique qu'est la L. O. C. sait que si dans la vie du travailleur il y a des heures de travail et un problème du travail, des heures de prières et un problème de vie spirituelle, il y a aussi des heures de repos et un problème des loisirs".

Une maison de pension

"La plupart des loisirs, en particulier les loisirs commercialisés, constituent plutôt une perte qu'un gain, pour l'esprit de famille d'abord", a déclaré Mgr Caza.

Le foyer doit être un sanctuaire, a-t-il expliqué. "Hélas, aujourd'hui, les cinémas, les salles de danse, les débits de boissons, les plages, les restaurants, exercent une fascination telle que la demeure familiale ressemble à une hôtellerie qui offre le pain de chaque jour et un abri pour la nuit. Il va de soi que ces absences du foyer, ces présences assidues aux lieux d'amusements absorbent le surplus des revenus, souvent même les revenus nécessaires à la vie du foyer. Dans ces conditions l'accès à la propriété privée est impossible, l'éducation des enfants est compromise; la paix domestique est gravement menacée; bref le bonheur rêvé ne se réalisera jamais".

Sources d'idées fausses

"En second lieu, a poursuivi Son Excellence, les loisirs sont encore plus souvent nuisibles à l'enrichissement de la personnalité des parents et des enfants. Cette personnalité ne se forme-t-elle pas avec des idées saines et des habitudes vertueuses ? Or tels ne sont pas les fruits qu'offre toujours les sources de loisirs précitées, auxquelles nous pouvons ajouter la radio et la télévision.

Principaux remèdes

Invitant toutes les familles ouvrières et la population générale à collaborer avec la L.O.C. à rechristianiser les loisirs et à opérer un redressement sauveur, Mgr Caza a indiqué les principaux moyens à prendre pour arriver à cette fin.

"Le premier remède, a-t-il dit, est une éducation qui redonnerait à la famille ouvrière les valeurs évangéliques perdues, particulièrement le sens de Dieu, celui de la destinée humaine, la conception chrétienne du travail. La science, la technique et l'industrie modernes, en multipliant les moyens de s'amuser, ont obscurci dans l'esprit le vrai sens de la vie, à ce point que le travail, au lieu d'être considéré comme un service de Dieu et un moyen de gagner le pain quotidien, est accepté comme une corvée nécessaire pour s'assurer des divertissements.

"Le second remède, c'est l'esprit de renoncement qui donne la maîtrise de soi nécessaire pour résister à la publicité tapageuse et intéressée qui invite à quitter le foyer et à courir aux lieux d'amusements. Sans la force d'âme qui amènera la famille ouvrière à supprimer l'inutile, la prolétarisation subsistera, le budget familial ne sera pas équilibré, la paix entre les classes sera chose impossible, parce que les besoins de jouissances que le monde moderne a créés et que les moyens de les satisfaire sont si nombreux que le salaire, si beau soit-il, sera toujours insuffisant".

● En 1952, il s'est consommé au Canada quelque 1,413,000 gallons de produits de l'érable.

Maternité licenciée

NOTRE-DAME DU ROSAIRE

Colette Julien, g.m.e., prop.
157 rue Aubin Tél. 280-w
MONT-JOLI

Salle d'obstétrique moderne. Médeci nau choix des patientes. Maternité reconnue par les compagnies d'assurance.



DU NOUVEAU à la BIJOUTERIE FOURNIER

Avec tout achat de $1,00, nous vous remettons un coupon. Avec 52 de ces coupons vous obtiendrez GRATUITEMENT un magnifique jeu de cartes en plastique d'une valeur de $5.75. Les coupons sont transférables.

BIJOUTERIE FOURNIER

Avenue de la Cathédrale - RIMOUSKI - Tél. 3235

Le Déjeuner peut COÛTER MOINS!

Servez du **NABISCO SHREDDED WHEAT**

(100% Blé Complet y compris le son et le germe de blé)

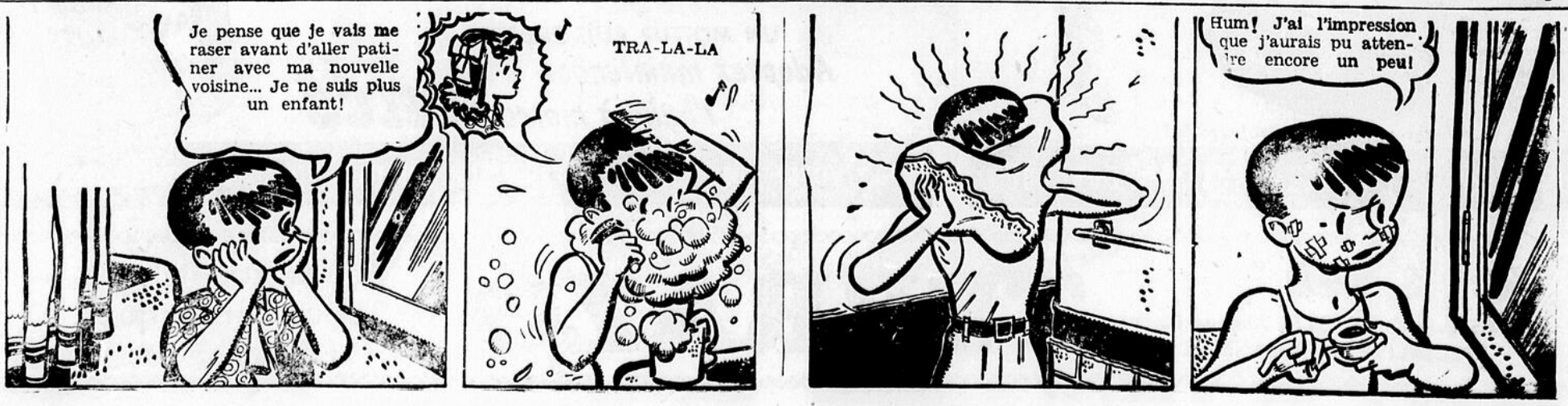


LA MERVEILLEUSE CÉRÉALE DU CANADA À BAS PRIX!

Idéal pour la Régularité!



MAURICE — **Expérience de jeunesse** — **Par Moyer**





M. Henri Freitag, *chef de cuisine,*
au Château Laurier, à Ottawa,
(un des hôtels des chemins de fer nationaux)

"Rien ne peut remplacer le **beurre** pour la préparation de plats délicats et riches"

Si *vous* avez déjà dîné au fameux Château Laurier, vous conviendrez avec nous que le chef de cuisine Freitag fait autorité dans le domaine culinaire. Or, pour tous ses mets appétissants, il ne se sert que de beurre. Aucun substitut ne pourrait remplacer la succulente richesse d'un beurre frais, doré, onctueux et délicat.

Essayez la recette de SAUCE MEUNIÈRE du chef Freitag; pour biftecks, côtelettes, poissons sautés, etc.

Arrosez le mets prêt à être servi avec le jus d'un quart de citron. Saupoudrez de ciboulette ou de persil hachés. Faites brunir 2 onces de beurre par convive et versez sur la viande ou le poisson.

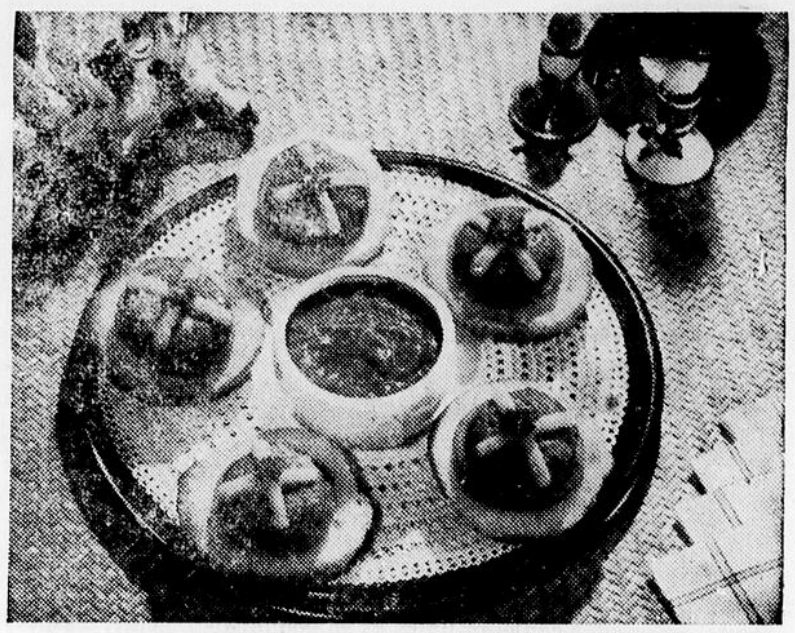
C'est toujours meilleur avec du **beurre!**

Rien n'est préférable au beurre pour ajouter à la saveur des plats. Des simples galettes chaudes au gâteau le plus somptueux, tout ce que vous préparerez aura meilleur goût si vous vous servez de beurre.

Pour préparer toutes sortes de plats au beurre, demandez notre livre de recettes (gratuit). Ecrivez au:

SERVICE DES PRODUITS DU LAIT, 1523, rue Drummond, Montréal, P.Q.

TARTE "PIZZA" A LA CANADIENNE



● Une vedette durant le Festival du Fromage : La tarte "Pizza" à la Canadienne. - Une nouvelle addition aux menus canadiens ! — De : Service des Produits du lait, 1523 rue Drummond, Montréal.

Hommage au Festival du Fromage

La tare "Pizza" à la Canadienne

Depuis des siècles la tarte Pizza est un des mets favoris en Italie. Notre dictionnaire gastronomique nous dit que la tarte Pizza est une tarte découverte dont les ingrédients de base sont une sauce aux tomates, du fromage, des tomates, de l'huile d'olive; on ajoute que la tarte peut être embellie en y ajoutant soit des anchois, de la viande de saucisse ou autre. Maintenant que cet ancien mets italien est devenu très populaire aux Etats-Unis, nous croyons que le temps est venu de le faire connaître aux Canadiens, dont plusieurs en ont certainement apprécié la saveur lors d'une visite sur les plages américaines où "La Pizza" est en aussi grande demande que le "hamburger".

La recette que nous vous proposons est adaptée suivant la recette italienne. Afin de sauver du temps, nous suggérons d'utiliser le mélange à petits pains (hot roll mix) comme base pour la tarte; lorsque la pâte a levé, le remplissage suivant est placé dans la tarte avant de la mettre au four — des oignons sautés combinés à la sauce aux tomates, puis à la soupe aux tomates; l'assaisonnement à l'oignon ajoutera de la saveur, le tout arômatisé de fromage cheddar canadien.

TARTE "PIZZA" A LA CANADIENNE (2 tartes)

1 paquet de mélange à petits pains, 7/8 tasse d'eau, 3 c. à table de beurre, 1 tasse d'oignons hachés, 1 boîte de "tomato paste" (6 onces), 1 boîte de soupe à la crème de tomates (10 onces), ½ c. à thé de sel, ¼ c. à thé d'oregano, ¼ c. à thé d'accent, ⅛ c. à thé de poivre, ⅛ c. à thé de sel d'ail, ¾ tasse de fromage canadien cheddar.

Mélanger la farine préparé avec ⅞ d'une tasse d'eau tout comme s'il s'agissait de faire des petits pains. Laisser lever la pâte. Une fois levée, séparer la pâte en deux portions. Abaisser chaque portion, donnant une forme circulaire et rouler la pâte jusqu'à ce qu'elle devienne très mince. Placer chaque rondelle dans une assiette à tarte beurrée de 8½ pouces, égaliser et découper le contour. Couvrir chacune des assiettes avec un coton à fromage ou un papier ciré, laisser reposer dans un endroit plutôt chaud jusqu'à ce que la pâte ait doublé en épaisseur (30 à 45 minutes).

Entre temps, fondre le beurre dans une poêle et faire dorer les oignons à peu près 5 minutes. Ajouter le "tomato paste", la soupe et tous les assaisonnements et ½ tasse de fromage cheddar canadien, râpé. Bien mélanger. Laisser mijoter pendant 10 à 15 minutes.

Lorsque la pâte est levée dans les assiettes à tartes, saupoudrer le fond de chacune avec le reste du fromage râpé. Verser la moitié du mélange de sauce aux tomates dans chaque tarte. Cuire dans un four chaud (425 F) pendant 15 à 20 minutes. La tarte Pizza peut être servie chaude ou froide. Chaque tarte donne 6 portions.

PIZZA INDIVIDUEL

4 pains à hamburger, 2 c. à thé de beurre fondu, ¼ tasse de fromage canadien chedard, râpé, ½ lb de fromage canadien fondu, tranchée, ½ boîte de viande de porc en boîte, 3 c. à table d'olives tranchées, 1 tasse de tomates mûres, pelées et coupées en dés, ½ gousse d'ail, tranchée, ¼ c. à thé de sel, quelques grains de poivre, ¼ c. à thé d'oregane, 1 c. à table de beurre fondu.

Diviser les petits pains en deux. Beurrer chaque morceau, saupoudrer de fromage canadien cheddar. Couper les tranches de fromage fondu en petits morceaux; ajouter la viande, les olives, les tomates, l'ail, le sel et le poivre. Etendre le mélange de fromage et tomates sur la première couche de fromage. Couper les autres tranches de fromage en lisières de ¼ de pouce, disposer sur le dessus du mélange de tomate et fromage, en forme de roues. Saupoudrer l'oregane sur le dessus, disposer le tout sur une lèchefrite beurrée et cuire dans un four modéré (375 F) jusqu'à ce que le dedans soit cuit (15 à 20 minutes).

Les ACIDES des REINS Gâchent votre Repos

Beaucoup de gens semblent ne jamais avoir une bonne nuit de repos. Ils se tournent et se retournent—blâment leurs 'nerfs'—quand il devraient peut-être blâmer leurs reins. Les reins doivent filtrer les toxines et l'excès d'acidité, sinon les impuretés restent dans l'organisme—et le sommeil est brisé. Si vous ne vous reposez pas bien, prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Elles améliorent l'état des reins, de sorte que vous vous reposez mieux et vous sentez mieux. 136-F

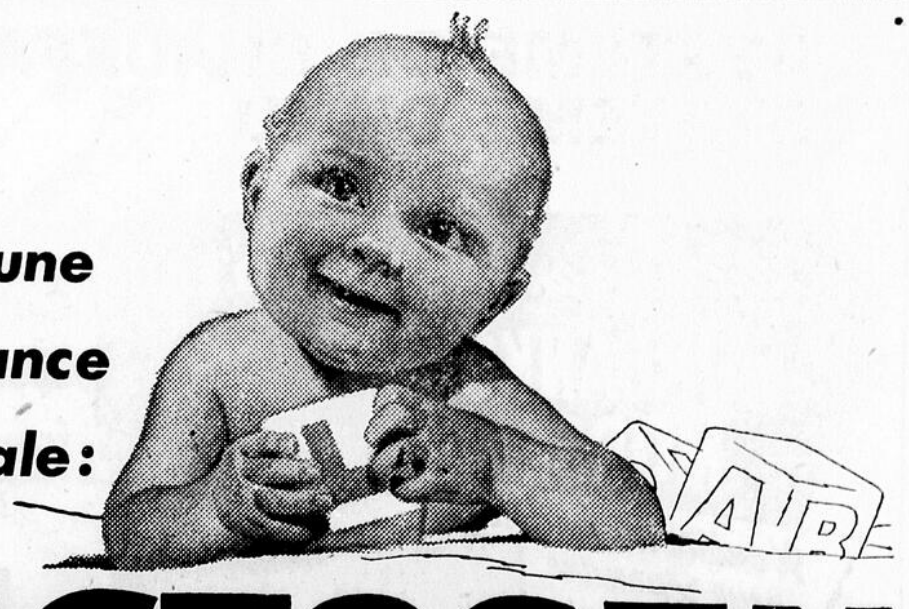
Pilules Dodd's POUR LES REINS

POUR PEINDRE UNE PIECE... Kem-Tone LA PEINTURE ÉCONOMIQUE QUI REND MAGNIFIQUES MURS ET PLAFONDS



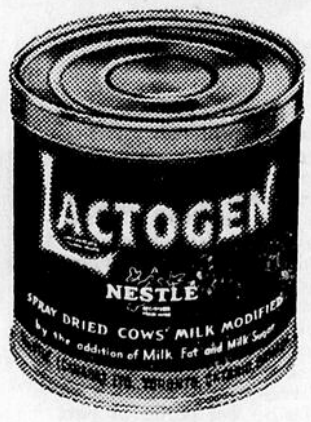
C'est leur nouvelle façon de bâtir.

Pour une croissance normale:



LACTOGEN

UN LAIT PRÉPARÉ SPÉCIALEMENT POUR L'ALIMENTATION DES BÉBÉS

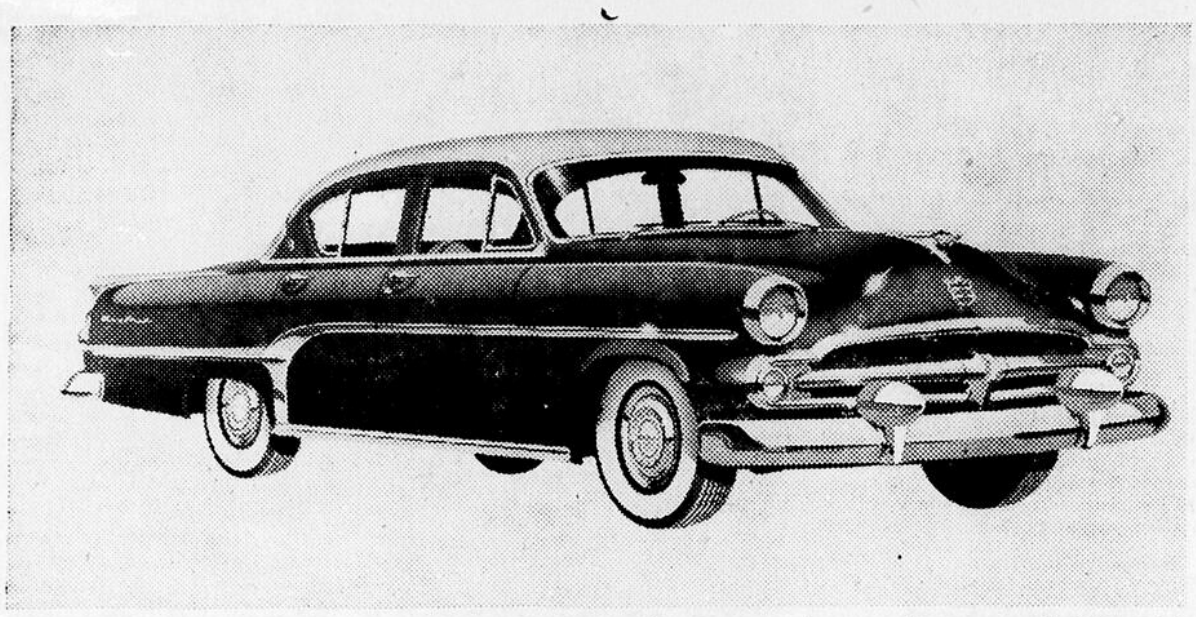


NESTLÉ

Un produit Nestlé

Lorsque la mère doit cesser d'allaiter son bébé, elle peut donner toute confiance à Lactogen. En effet, le Lactogen est préparé de façon à fournir les éléments nutritifs indispensables à la formation de corps robustes, d'os solides et de dents saines. Fait exclusivement de lait de vache entier, de toute première qualité, et traité spécialement pour que sa digestion soit facile, Lactogen est prêt en quelques instants: il suffit d'ajouter de l'eau bouillie. Demandez l'avis de votre médecin au sujet de Lactogen.

LA NOUVELLE DODGE MAYFAIR 1954 BAT LA MARCHE POUR LA BEAUTE



Douze différentes couleurs unies et 48 combinaisons deux-tons sont disponibles dans les nouvelles Dodge 1954, maintenant en montre chez les dépositaires Dodge-DeSoto de tout le Canada. Cette prédominance à la couleur se retrouve également dans l'agencement intérieur, où des thèmes deux-tons sont employés pour la garniture et le capitonnage, donnant des combinaisons qui s'harmonisent avec l'extérieur de la carrosserie. Une nouvelle grille, d'aspect plus massif, met en relief l'emploi plus intensif du chrome pour accentuer les lignes allongées de la carrosserie. La série de superbes voitures Dodge Mayfair comprend le Sedan à 4 Portes illustré ci-dessus, un Cabriolet Mayfair à toit rigide et une décapotable Mayfair. Complétant la gamme de 6 modèles Dodge pour 1954, se trouve la série intermédiaire Dodge Regent et une autre à plus bas prix — Dodge Crusader.

MORT TRAGIQUE A ST-DAMASE

Un célibataire de 32 ans, M. Lionel Ratté, de St-Damase, comté de Matapédia, a été heurté à mort par un camion, à 8 heures, hier matin. La victime est le fils de M. Joseph Ratté, de la Baie-des-Sables. L'accident s'est produit près de la Coopérative de St-Damase et le piéton, M. Lionel Ratté, a succombé instantanément aux blessures reçues. Une enquête du coroner est en cours.

Le préféré depuis quarante ans!
CAFÉ
KING COLE
40F-52

MAISON A VENDRE située sur la rue de l'Evêché (partie est), maison nouvellement construite, pourvue de toutes les commodités. Pour informations, s'adresser à C. P. 297, Rimouski ou par téléphone à 2797 le jour et 3626, le soir.

Elections au Cercle Léonard de l'A.J.C., de Mont-Joli

Lundi, le 19 octobre, l'Association de la Jeunesse Canadienne ou mieux le cercle Léonard de l'A.J.C., de Mont-Joli, s'élisait un nouveau bureau de direction comme suit : président, M. Aubin Martin, courtier en assurances, élu pour un troisième mandat; vice-président, M. Roger Lepage; secrétaire-trésorier, M. Yvon Poitras; conseillers : MM. Gilles St-Laurent et Elian Poirier.

Le cercle de l'A.J.C., de Mont-Joli, est fondé depuis 1911 et compte une énorme somme de travail à son crédit. Les activités que le cercle projette pour 1953-1954 sont nombreuses. Entre autres, l'organisation d'une partie de cartes pour le 19 novembre prochain, la possibilité d'établir un centre récréatif pour la jeunesse, moyen à prendre pour trouver de l'emploi à la jeunesse de Mont-Joli qui ne travaille pas et nombre d'autres qu'il serait trop long d'énumérer ici.

Le Cercle Léonard de l'A.J.C., de Mont-Joli, compte 18 membres des plus actifs qui se proposent de faire une année des plus fructueuses.

MERITE RECONNU

L'Ecole Supérieure St-Joseph de Mont-Joli a eu l'honneur de voir un de ses membres recevoir de M. le surintendant de l'Instruction publique une gratification de $20. L'heureux bénéficiaire fut le Rév. Frère Louis-Jules, des Frères du Sacré-Coeur, professeur des 11e et 12e années à cette institution. La récompense fut accordée par l'entremise de M. Julien Boisclair, i.é., qui souligna les succès du récipiendaire ainsi que la bonne marche de l'Ecole.

RESTAURATEURS...

A VENDRE :

8 bancs de comptoir, en chrome.
4 cabines avec bancs (en bois naturel).
1 enseigne Néon "RESTAURANT". longueur 70", lettres de 9", en forme de flèche lumineuse de deux côtés.
1 caisse enregistreuse "National".
1 comptoir.

LE TOUT A PRIX D'AUBAINE

S'adresser à : 66, Ste-Marie, Tél. : 2490

AVIS AUX AUTOMOBILISTES ET CAMIONNEURS

Le Garage Lionel Michaud, 16 rue Notre-Dame, tél. le jour 2711 et la nuit 2541, met à votre disposition un mécanicien d'expérience pour la réparation de vos véhicules. Vente de pneus et batteries Goodyear. Venez visiter notre assortiment de pièces usagées pour tous genres de véhicules.

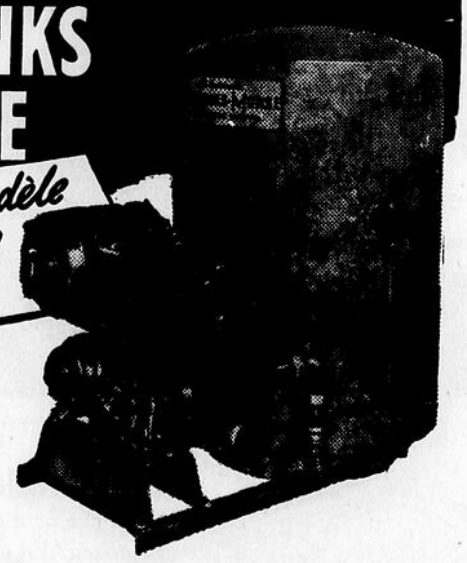
Une visite vous convaincra des améliorations apportées à cet établissement, ancienne propriété de René Cazes.

COMMERCE A VENDRE
Stock — Terrains — Bâtiments
de la succession J.-A. D'Anjou, BIC, Cté Rimouski.
S'adresser à
PIERRE D'ANJOU
555, rue St-Germain-Ouest
Nazareth, - RIMOUSKI - Tél : 2751

SYSTEME DE CHAUFFAGE
SYSTEME D'EAU
FAIRBANKS-MORSE

Choisissez un SYSTÈME D'EAU FAIRBANKS MORSE

Il existe un modèle pour répondre à vos besoins



Modèle 425 B-30, pour puits peu profond. Capacité, 400 gallons par heure. Double action. Huilage et amorçage automatiques.

Qu'il s'agisse de système de chauffage ou de système d'eau FAIRBANKS MORSE signifie satisfaction

AUTOMATIQUE COMPACTE
FAIRBANKS MORSE FOURNAISE à L'Huile
UNITÉ COMPLÈTE POUR CHAUFFAGE CENTRAL, AVEC EAU OU VAPEUR



Fabriquée en 5 grandeurs

Cette Fournaise F-M pour chauffage central a été conçue pour donner le maximum en fait de durée et de performance. L'emploi, dans sa fabrication, d'une fonte de qualité et de trois sortes d'acier moderne lui permet de résister aux températures les plus élevées ainsi qu'à la corrosion. Les gaines de chauffe sont du genre non-tubulaire et la combustion de l'huile s'effectue d'une façon complète dans les unités. Venez voir cette Fournaise à l'huile F-M et vous convaincre vous-même de sa supériorité.

Les systèmes d'eau Fairbanks-Morse sont garantis par une compagnie qui a à son crédit plus de 120 ans d'expérience dans la construction de l'outillage mécanique.

120 YEARS EXPERIENCE



Chaque pompe Fairbanks - Morse porte une étiquette indiquant son débit d'eau au réservoir, tel que certifié par un laboratoire impartial.

Que vous ayez à pourvoir aux besoins d'une grande ferme ou à ceux d'une simple maisonnette, vous pouvez vous faire installer un système d'eau Fairbanks-Morse qui répondra parfaitement aux exigences de votre situation. Chacun de nos systèmes, que ce soit pour puits profond ou puits peu profond, est fait pour donner un service durable, efficace, économique et exempt d'ennuis. La plupart sont livrés tout assemblés, et leur installation est facile et peu coûteuse. Nous pouvons vous fournir tous les renseignements.

ANS. COTE & FILS LTEE
"LA MAISON QUI A DE TOUT"
81 de la Cathédrale Tél 2244
RIMOUSKI

LE BEURRE
hier et aujourd'hui

L'histoire nous rapporte des faits charmants et amusants autant qu'instructifs sur les usages du temps passé. D'après les gros bouquins, dans l'histoire ecclésiastique, il y avait autrefois dans les églises un tronc pour le beurre; les personnes qui voulaient obtenir la permission de manger du beurre pendant le carême y déposaient une aumône. Cet argent était alors utilisé pour construire, sur certaines églises, des tours qu'on appelait "tours de beurre".

De nos jours, le carême s'est beaucoup adouci. Sans être obligé de verser une aumône, chacun peut déguster du beurre semaine et dimanche, jour de fête ou de carême. De plus, dans notre pays cet aliment évoque pour chacun une saveur très délicate qui ne se dément pas puisque maintenant tout le beurre vendu au Canada est classifié par catégorie suivant sa qualité.

Disons d'abord que tout le beurre de fabrique (beurrerie), quelle que soit sa catégorie, contient au plus 16% d'eau et au moins 80% de matières grasses. Il ne contient pas d'autres matières grasses que celles du lait. Les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, ministère de l'Agriculture du Canada, ajoutent que cette quantité équivaut pour chaque livre de beurre au gras d'une pinte de crème à fouetter. En plus, suivant l'arôme, la saveur, l'uniformité de l'incorporation de l'eau et du sel, la texture, la couleur, le beurre est ensuite classé par catégorie. Plus n'est donc besoin maintenant, comme autrefois alors que le beurre se vendait en "tinettes" d'aller et d'enfoncer son doigt "pour savoir s'il est bon ou non, s'il est trop salé ou pas assez".

Voici comment le classificateur du Gouvernement canadien procède: d'abord il s'entoure de certaines précautions afin de ne pas émousser la finesse de son pouvoir de dégustation. Ainsi avant de procéder, il doit éviter de fumer ou d'ingérer des aliments à goût fort. A la fabrique le beurre est emballé dans des boîtes de 6 livres et ce n'est que plus tard qu'il est coupé en pains d'une livre, d'une demi-livre, etc.

Le premier stage consiste en l'inspection de ces boîtes lesquelles doivent être fabriquées d'un bois spécial propre, intact; elles doivent être neuves et libellées correctement d'après les Lois des Produits laitiers du Canada. En même temps que l'inspecteur vérifie les boîtes il observe la propreté de l'emballage, l'état du beurre et l'absence de décoloration ou de moissisures. La présence de ces dernières déclasse automatiquement le beurre à la Canada sous-troisième Catégorie.

Après l'inspection des lots de boîtes, le classificateur introduit un instrument creux et long dans la masse de beurre. Il en relève ainsi du centre même un échantillon par lequel il peut juger de l'homogénéité c'est-à-dire d'une dispersion égale de tous les éléments constitutifs du beurre et de la couleur. Ensuite il hume l'arôme du produit car l'arôme aussi bien que la saveur est un indice de la qualité de la crème employée. Ce n'est qu'après que le beurre est dégusté avec soin afin de déceler toute saveur et de vérifier la dissolution du sel. Ensuite un échantillon est déposé dans une bouteille et expédié à la Division de la microbiologie et des recherches laitières du Gouvernement canadien. Une partie du beurre prélevé est ensuite replacé dans le bloc de beurre afin de sceller l'orifice de l'ouverture pratiquée en prélevant l'échantillon.

Afin d'encourager le beurrier à fabriquer du beurre de la meilleure qualité possible, des points minima et maxima sont alloués pour chacune des caractéristiques énumérées plus haut (arôme, saveur, etc.). Un pointage total de 92 et plus avec un minimum de 39 points pour la saveur classifie le beurre dans la Canada catégorie No 1. Un pointage total de 87 jusqu'à 92 avec un minimum de 37 points pour la saveur, le classe dans la catégorie No 2.

Les Economistes ménagères croient donc que les Canadiens sont fiers avec raison du beurre fabriqué en leur pays car il reste le synonyme d'un produit de qualité supérieure à goût fin.

MYSTERE ET MYSTIQUE DU MARIAGE

Le numéro spécial de L'ANNEAU D'OR pour 1953 s'intitule: Mystère et Mystique du Mariage.

On y trouve, en extraits classés et bien choisis, non seulement la pensée essentielle de Léon XIII, de Pie XI et de Pie XII, mais les plus grands textes théologiques contemporains sur le mariage chrétien. Parmi les auteurs le plus souvent cités, nous relevons: le P. Carré, le Père Mersch, l'abbé Zundel, Von Hildebrand, Christian... Sans oublier le grand M. J. Scheeben, ce théologien allemand du 19e siècle qui est à l'origine du renouveau théologique actuel.

Mystère et Mystique du Mariage se vend $1.80 (par la poste $1.90). S'adresser à PERIODICA, Inc., 5112 avenue Papineau, Montréal-34. On peut s'abonner à L'ANNEAU D'OR au même endroit pour $3.00 par année.

BERTIN & FILS ENR.

MANUFACTURIERS DE BONS MATELAS

à ressorts, en feutre, en caoutchouc mousseux, pour hôtels, hôpitaux, institutions...

REMBOURRAGE MODERNE

- Meubles, chesterfield
- Matelas — Fauteuils
- Coussins d'auto, etc.

Nous avons une grande variété de matériel à meubles et à matelas à votre choix.

EVALUATION GRATUITE A DOMICILE

Nous allons chercher et rapportons vos meubles

Appelez 4417 **RIMOUSKI** 382 St-Germain

Prenez un Coke



"Coke" est une marque déposée

Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

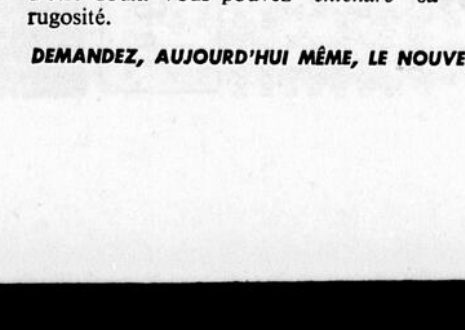
ROYAL BOTTLING Co. Reg'd
Mont-Joli — Tél: 174

LA "SURFACE ADOUCIE" DU

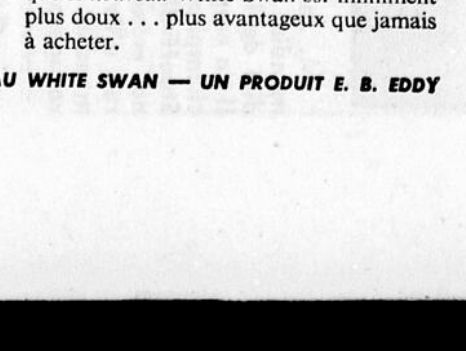
NOUVEAU WHITE SWAN



ÉCOUTEZ! Faites cet essai!



Ecoutez la différence! Prenez deux feuilles de papier de toilette ordinaire. Saisissez-les entre le pouce et l'index et frottez les deux feuilles l'une contre l'autre. Entendez-vous le bruit de frottement? Cela veut dire que ce papier est loin d'être doux. Vous pouvez "*entendre*" sa rugosité.



Et maintenant, écoutez le *nouveau* Whité Swan! Grâce à sa "surface adoucie", qu'entendez-vous? Un faible chuchotement qui semble dire "si doux, si doux" . . . et prouve de façon concluante que le *nouveau* White Swan *est* infiniment plus doux . . . plus avantageux que jamais à acheter.

Un nouveau procédé étonnant "adoucit la surface" du *nouveau* papier de toilette White Swan et assure, à cette surface, une texture plus veloutée la rendant plus souple et plus absorbante. Pourtant, White Swan — le papier de toilette le plus vendu au Canada — conserve la fermeté et la solidité que vous en attendez.



DEMANDEZ, AUJOURD'HUI MÊME, LE NOUVEAU WHITE SWAN — UN PRODUIT E. B. EDDY

CHAMPION MONDIAL DU LABOUR



M. James Eccles, de Brampton, Ont., premier champion mondial de labour au tracteur, couronné lors du tounoi mondial de labour disputé à Cobourg, Ont., les 8 et 9 octobre. Il l'a emporté sur des concurrents de dix autres pays et sur le champion du Canada et de 'Ontario, Robert Timbers, de Stuoffville, Ont. Timbers s'est classé troisième dans le tournoi mondial. Eccles, détenteur du trophée mondial, la Charrue d'Or Esso, et Timbers participeront au second tournoi mondial qui sera disputé l'automne prochain en Europe. Ils voyageront à titre d'invités de l'Imperial Oil.

St-Valérien

Décès.— Un citoyen bien connu de l'endroit et presque centenaire est décédé mercredi, le 21 octobre, après quelques semaines de maladie. Il s'agit de M. Louis Cimon, âgé de 98 ans et 8 mois, époux en premières noces de Mme Philomène Burns, en secondes noces, de Mme Victoire Lavoie, et en troisièmes noces de Mme Malvina Gagnon. Ses funérailles eurent lieu samedi, le 24, au milieu d'une assistance nombreuse. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Rosaire Parent, curé de la paroisse, qui chanta également le service, assisté de MM. les abbés Adhémar Gagnon, ancien curé de la paroisse, et Ulric Ouellet, vicaire à Bic, comme diacre et sous-diacre. M. Charles-H. Roy et M. Fernand Beaupré, petits-fils du défunt, firent la collecte durant le service. Les porteurs étaient MM. Omer Blais, Alphonse Gagnon, Wilfrid Fournier, J.-B. Gagnon, Johnny Gagné, Alphonse Beaupré. M. Charles-H. Roy, petit-fils du défunt, portait la croix. Le deuil était conduit par sa fille, Mme Donat Roy (Marie), ses petits-enfants, M. et Mme Alphonse Beaupré, de Magog, Mme Charles-H. Roy, M. et Mme Adrien Roy, M. et Mme Fernand Beaupré, ses arrière-petits-enfants, Jean-Claude, Charles-Emile, Louis-Philippe, Marie-Marthe Roy; ses beaux-frères: Robert et Jean Bruns, de Chapleau, Ont.; ses neveux et nièces: M. et Mme Jos. Cimon et M. et Mme Roméo Cimon, Xavier Landry, Philémon Beaupré, de St-Valérien, Mme Napoléon Ouellet, de Bic, Mme Louis-A. Dubé, N.-D. du Sacré-Coeur, Mme Ernest Blanchet, de Ste-Odile, M. Ernest Beaupré, de St-Robert, Mme Joseph Landry, de Rimouski, M. et Mme Jos. Beaupré, de Chapleau, M. Baptiste Dumont, de St-Fabien, M. Auguste Santerre, St-Eloi, M. et Mme Salomon Gagné, Mme Omer Côté, M. et Mme Jos. Côté, tous de St-Fabien, M. et Mme Omer Gagné, de Bic, M. et Mme Ferdinand Côté, de St-Valérien; ses arrière-petites-nièces, Mmes Jean-Baptiste Paradis et Louis Longchamp, de Rimouski; ses cousin et cousine, M. et Mme Léo Guérette, de Bic, et une foule d'autres parents et amis dont les noms nous échappent.

Baptême.— Le 20 octobre, a été baptisé Joseph-Michel, enfant de M. et Mme Philippe Michaud (Marie-Louise Chassé). Parrain et marraine, M. et Mme Michel Chassé.

Greffe de la Paix

— Pour avoir négligé de transmettre sa formule d'impôt, un résident de Rimouski a été condamné à payer $25 d'amende et les frais.

— Arrêtés à la gare du C.N.R. à Rimouski, deux vagabonds ont été condamnés à trois mois de prison. Un délai de 24 heures leur ayant été accordé pour quitter la ville, un seul en a profité. L'autre a été incarcéré, ayant été retrouvé en ville après le délai.

— Un jeune homme de Ste-Florence a admis sa culpabilité à l'accusation d'avoir conduit un véhicule alors que son habileté était amoindrie par l'alcool; d'avoir conduit de façon dangereuse pour le public et d'avoir conduit alors que son permis avait déjà été révoqué par la Cour. Ces trois chefs d'accusation lui ont valu respectivement un mois de prison et les frais.

— Accusé d'avoir troublé la paix à Sayabec, un jeune homme de Lac-au-Saumon a été condamné par le tribunal à fournir un cautionnement de paix pour un an et à payer les frais.

— Pour avoir chassé en temps prohibé, un résident de St-Marcellin a écopé d'une amende de $50 en plus du paiement des frais.

— Pour vente illégale de liqueurs alcooliques, un vendeur de boisson de Trinité-des-Monts a été condamné à $200 d'amende et aux frais, sur deux offenses commises.

— Un conducteur d'automobile de St-Gabriel, pour avoir conduit sans porter sur lui son permis, a payé $10 d'amende et les frais.

— Un autre automobiliste, de Rimouski, pour avoir conduit sous l'influence de la boisson, a payé $50 d'amende et les frais. Son permis lui a été enlevé pour trois mois.

— Coupable d'avoir conduit en état d'ivresse, un jeune homme de Rimouski a été condamné à 15 jours de prison et aux frais; ayant négligé d'arrêter après avoir causé un accident, il a été condamné, pour ce délit, à $100 d'amende et aux frais; pour avoir par sa négligence causé des blessures à deux personnes, il a aussi été condamné à $100 d'amende et aux frais. Il lui a été interdit, de plus, de conduire avant trois ans.

● L'industrie canadienne produit quelque 815,000,000 tasses de papier chaque année.

● Les Canadiens ont mangé quelque 2 pintes de fraises chacun en 1952.

"Salut" à OLAND'S la bière qui plait!



EXPORT ALE • BAVARIAN LAGER

53-12 F

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Quand cette famille visite Ste-Anne de Beaupré, la pièce qui attire le plus l'attention est la caméra. Ils ont tous hâte de voir les photos qu'ils prendront.



voici...

UNE SÉRIE TOUTE NOUVELLE DE



Quand cette famille visita Ste-Anne-de-Beaupré, le père prit cette photo. La silhouette de la mère et des enfants vus de dos, portant leurs regards sur la célèbre basilique, ajoute une note intéressante et personnelle au tableau.

Les Vues Arrière Sont Quelquefois les Meilleures

OUI, les vues arrière sont quelquefois idéales pour une photo. Ce cas se présente lorsque les sujets vivants ne sont pas le premier élément de la scène, mais qu'ils figurent pour y ajouter de l'intérêt ou pour donner une idée des dimensions et de la perspective.

Au cours de vos vacances, vous serez probablement appelés à prendre de telles photos, si vous voulez rapporter chez vous des souvenirs vraiment vivants des endroits que vous avez visités.

Il y a plusieurs années, j'ai entendu un comédien remarquer avec beaucoup d'esprit que les touristes sont des gens qui voyagent pendant des milles et des milles pour faire prendre leur portrait à côté de leur voiture. Je crains fort que notre humoriste ait raison, si l'on en juge par certaines photos de voyage. Bien entendu, rien ne vous empêche de réaliser les clichés que vous voulez. Pour ma part, je suis d'avis que les gens devraient suivre leurs inclinations, en cette matière. Mais il serait bon que les voyageurs ne limitent pas leurs expériences photographiques à ce genre d'instantanés.

Les paysages figurent dans presque tous les albums. Si vous faites entrer les membres de votre groupe dans ces photos, vous leur communiquerez de la vie et de l'originalité et elles pourront témoigner incontestablement de votre présence en ces lieux . . . En d'autres termes, vos photos n'auront pas l'air de simples cartes postales et elles auront un cachet hautement personnel. Toutefois, l'un des moyens les plus sûrs de gâcher une belle scène, c'est d'y faire entrer une ou deux personnes qui regardent tout droit dans la camera. Le résultat est facile à prévoir: la personne attirera l'attention et l'intérêt du paysage sera complètement perdu.

Cependant, si vous faites en sorte que les gens tournent leur dos à la camera et portent leurs regards sur la scène que vous voulez croquer, ils rehausseront le tableau, en invitant le spectateur à jeter les yeux dans la même direction.

Lorsque vos photos réunissent ainsi l'élément humain à la nature, il importe de décider quel facteur doit primer, et de disposer la photo en conséquence.

474F Jacques Lumière

Informez-vous du

PLASWOOD



La nouvelle
planche de bois broyé, dure, et d'utilité générale.

Vous trouverez
que c'est un panneau pratique et économique pour lambris intérieurs et extérieurs, cloisons, coussins pour tuile et linoléum, coeur de bois pour meubles et une multitude d'autres usages.

Renseignez-vous
aujourd'hui même.

GRANDEUR DES PANNEAUX: 4' x 8'
EPAISSEURS: 3/8", 1/2", 5/8", 3/4"

• • •

ANS. COTE & FILS
81 Ave de la Cathédrale. Téléphone : 2244
RIMOUSKI.

Voici...

UNE SÉRIE TOUTE NOUVELLE DE

CAMIONS FARGO

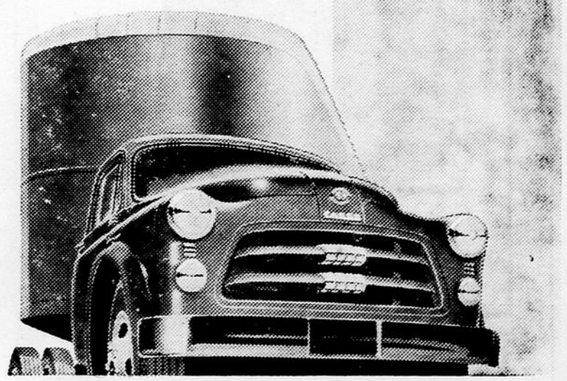
6 nouveaux et puissants moteurs POUR 1954
Le rayon de virage le plus court, à droite et à gauche
Planchers plus bas pour faciliter le chargement
Nouveau confort pour le conducteur
Élégantes lignes nouvelles

• Construits pour vous gagner plus d'argent, les camions FARGO 1954 sont entièrement nouveaux. Ils offrent un ensemble remarquable de puissance—économie—capacité—efficacité et confort du conducteur, pour vos travaux de livraison ou de transport. La nouvelle ligne FARGO est basse et massive, avec centre de gravité bas et grande stabilité en route—de plus, le rayon de virage, à droite et à gauche, est le plus court possible.

Voyez vous-même jusqu'à quel point ces nouveaux modèles FARGO sont en avance, pour ce qui est de caractéristiques qui vous importent le plus.



Les cabines FARGO sont l'idéal comme confort pour le conducteur. Les planchers et marchepieds sont plus bas—les portes plus hautes et plus larges. L'appui des fenêtres est plus bas. Les sièges spacieux à trois places sont à hauteur de chaise et sont munis de gros coussins luxueux. Les cabines sont isolées contre la vibration et les bruits et comportent des avantages exceptionnels, y compris des ventilateurs latéraux et d'auvent et un large pare-brise monopièce courbe assurant un angle de visibilité très grand.



CONSTRUITS À LA TAILLE DE LA TÂCHE!

VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE FARGO

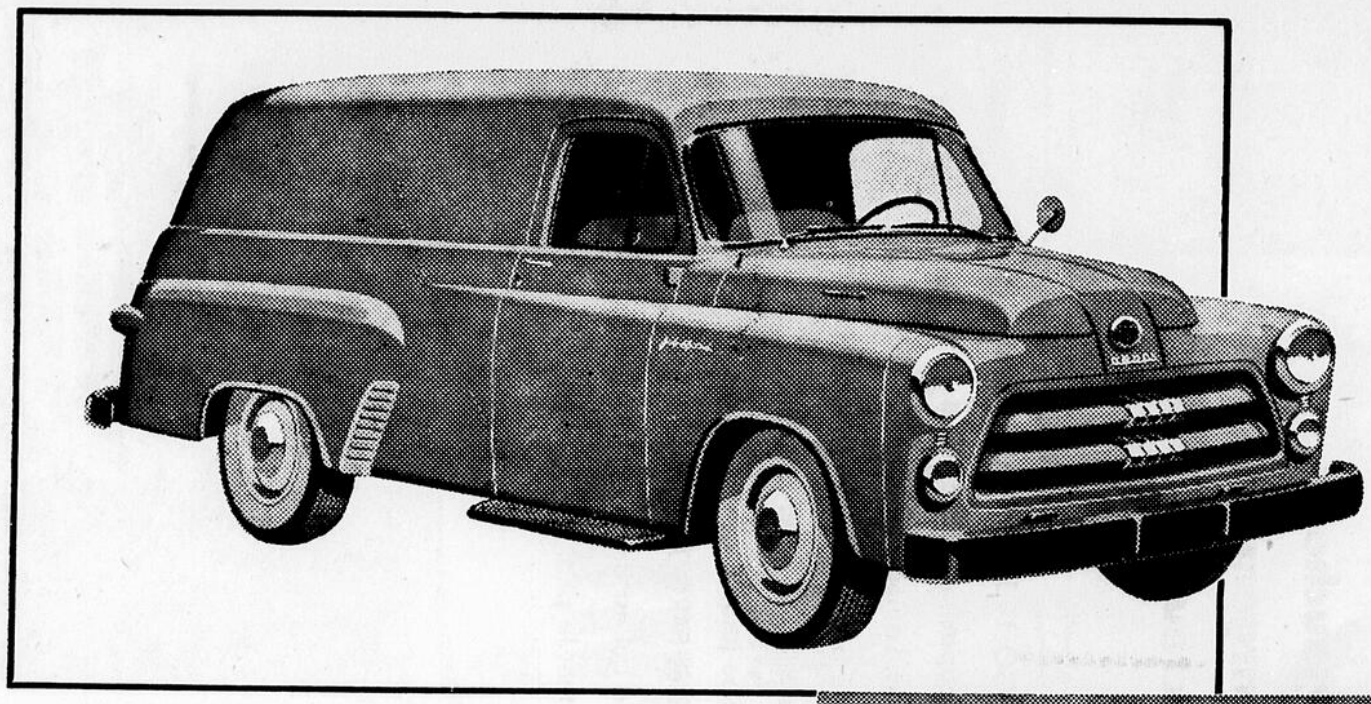
MARIAGE CARON-MARTIN

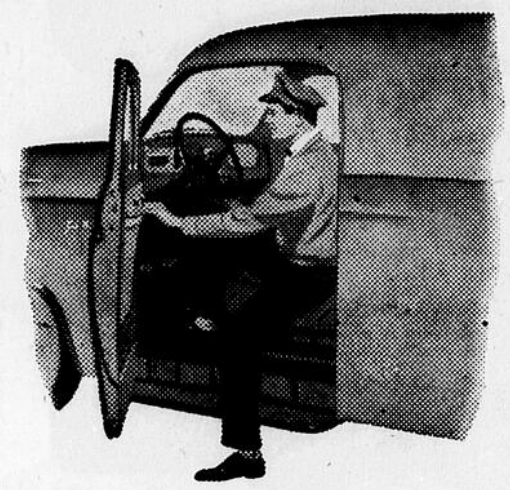
M. l'abbé L.-D. D'Auteuil, curé de Notre-Dame du Sacré-Coeur, a béni, mardi matin, en l'église paroissiale décorée à profusion de fleurs d'automne et de fougère, le mariage de Mlle Annette Caron, fille de M. et Mme Arthur Caron, de Notre-Dame du Sacré-Coeur, avec M. Guy Martin, fils de M. et Mme Henri-A. Martin, de Rimouski.

Un beau programme musical fut exécuté par des parents et amis des familles Martin et Caron.

A l'issue de la cérémonie nuptiale, il y eut réception à l'hôtel du Rocher Blanc, après quoi M. et Mme Martin partirent en voyage de noces.

A leur retour, le nouveau couple demeurera à Rimouski.





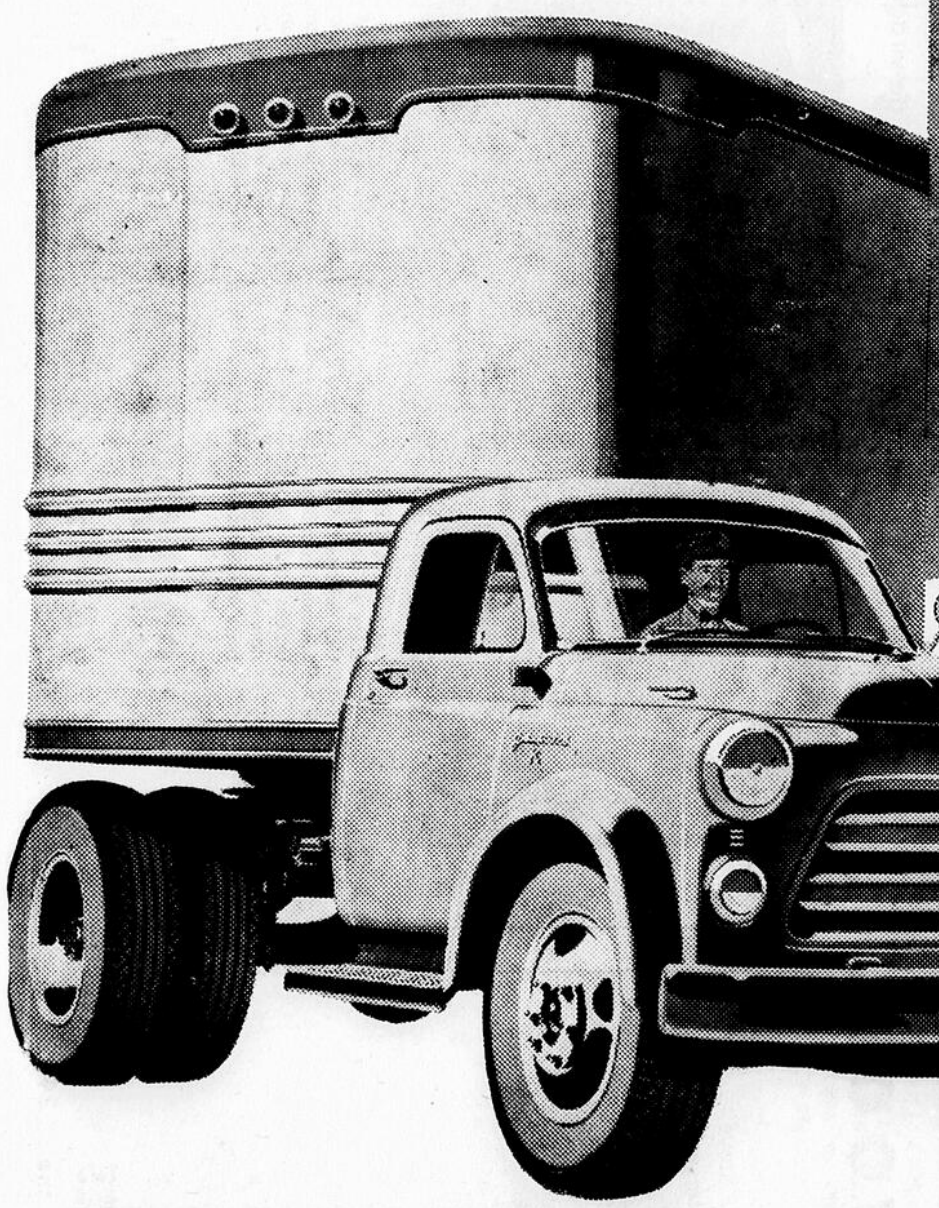
LIVRAISONS RAPIDES

Essayez le no
élégant camio
"Job-Rated"
est tellement
le chauffeur pe
quitter son siè
aisément que
voiture de tou
manoeuvre plu
visibilité plus
toutes les dire
accéléreront v
et réduiront v

une série **entièrement nouvelle de CAMIONS "Job-Rated"**

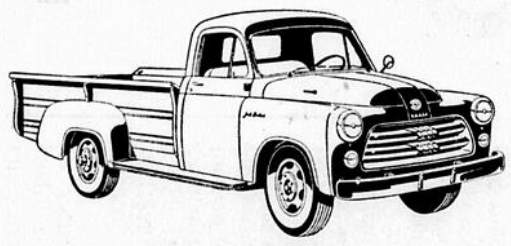
DODGE

*NOUVEAU CONFORT
*MEILLEURE VISIBILITÉ
*SÉCURITÉ PLUS GRAND



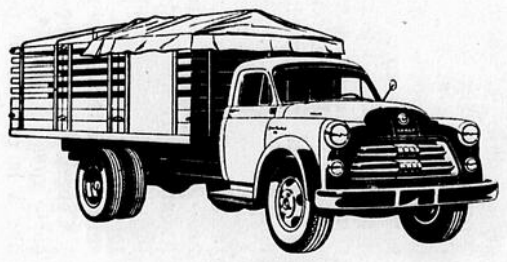
DE LA PUISSANCE À REVENDRE

pour les transports lourds, voilà ce que présente un camion "Job-Rated" Dodge. Il y a 6 nouveaux moteurs de camions magnifiques, y compris le nouveau moteur de 135 cv à carburateur jumelé et échappement jumelé, qui est installé sur les modèles ultra-lourds de 3½ tonnes.



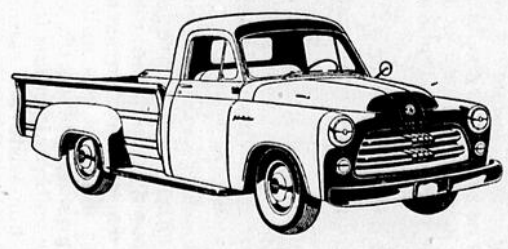
VOUS TRANSPORTEREZ DAVANTAGE

à moins de frais dans c
modèle express de 1 tonne.
coffre large et profond a 9
long et une capacité de 67
jusqu'au sommet de l'abatt
arrière. La meilleure étan
l'abattant arrière réduit au
les pertes de gravier ou de



VOUS AUREZ UN PLUS GRAND CHOIX

de modèles de camions "
Dodge. Le poids maximum
véhicule brut commence à
pour le camion de ½ tonne
jusqu'à 40,000 lbs pour l
dont le poids brut combiné
60,000 lbs. Tous les modèle
conçus pour s'adapter parfa
aux carrosseries standard.



VOUS APPRÉCIEREZ LE PLUS PUISSANT

dans tous les modèles de
moteur poids lourd de 105
pour transporter vos charge
économiquement et assurer
service régulier et prolongé
de ½ tonne illustré ici a un
carrosserie de 6½ pi. Le lo
marchepied large d'un pied
les chargements par le côté

SUPERBES NOUVELLES LIGNES... *Bas et ramassé... plus facile à manoeuvrer*

De forme complètement nouvelle, les camions Dodge 1954 sont "Job-Rated" pour réduire au minimum vos frais de transport et de livraison. Leur centre de gravité plus bas les rend plus faciles à manoeuvrer dans toutes les circonstances et ils sont plus faciles à charger et à décharger. Ils présentent le rayon de virage le plus court qui soit possible, à droite et à gauche.

Les nouvelles cabines Dodge ont été remaniées pour rendre la conduite plus sûre et plus confortable ... planchers et marchepieds sont plus bas, les portes plus hautes et plus larges ... le grand pare-brise monopièce et les hautes fenêtres latérales, à l'appui plus bas, assurent une visibilité étendue et sûre qu'apprécie le conducteur ... les banquettes extra-larges, pour 3 hommes, sont à hauteur de chaise et garnies de coussins luxueux. Les cabines sont soigneusement isolées contre les vibrations et le bruit.

Parmi la vaste gamme de modèles offerts, vous trouverez celui qui convient exactement à votre travail, avec tous les éléments qui supportent la charge et tous les éléments qui contribuent à la transporter, "Job-Rated" pour travailler de concert. Voyez-les aujourd'hui chez votre dépositaire de camions Dodge.

SEUL, DODGE CONSTRUIT LES CAMIONS "JOB-RATED"... PASSEZ CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DODGE, UN ESSAI VOUS CONVAINC

LE CANADA SE PREPARE A FAIRE FACE AUX DESASTRES

VIII

CHAMPS DE BATAILLE NOUVEAUX LA FERME ET LA FORET

De même que la guerre moderne s'est étendue des champs de bataille jusqu'aux villes et villages, de même la ligne de défense s'est élargie, disent les autorités canadiennes de la défense, et embrasse maintenant non seulement les régions populeuses, cibles possibles, mais toutes les parties du pays. Les cultivateurs surtout ont un rôle important à jouer dans toutes les mesures que le Canada peut avoir à prendre pour résister à l'attaque.

La destruction des sources d'approvisionnement où s'alimentent les armées constitue une technique mise en pratique présentement, dans les contrées où la guerre fait rage. Tout assaut contre le Canada, selon les experts, sera dirigé d'abord contre les régions qui fournissent des vivres à la population, aussi bien que contre les endroits où se manufacturent les armes et où l'industrie est le plus active.

On a déjà expliqué quels sont les risques possibles d'une guerre biologique et chimique, ainsi que leur particulière importance pour ceux qui exploitent des fermes loin des grands centres. Une autre menace possible pèse sur ces endroits — la dévastation par le feu.

Quand on parle de crime d'incendie —l'incendie prémédité des biens — nous pensons d'habitude aux actes dirigés contre les magasins de matériaux, les installations-clefs, l'outillage de production, les transports, etc. Mais les autorités de la défense civile croient qu'un ennemi pourrait s'attaquer à nos fermes et à nos forêts, aussi bien qu'à nos industries et à nos établissements de la défense, afin de paralyser nos ressources et de saper toute notre économie.



Feux de forêt

L'expérience nous a malheureusement trop bien appris les ravages que causent les feux de forêt. Il est facile de s'imaginer la terreur et la destruction que provoqueraient en temps de guerre, l'incendie délibéré de nos régions forestières. Ceux qui sont chargés d'assurer notre sécurité nationale demandent instamment à tous ceux qui sont établis dans les régions forestières ou aux environs d'être particulièrement vigilants, à l'approche d'une menace de guerre. Bien entendu, ils comptent également sur leur vigilance en temps de paix, car ces incendies sont dus très souvent à de l'imprudence pure et simple.

Incendie des moissons

Tandis qu'il faudrait un grand nombre d'agents de l'ennemi pour disséminer des microbes, de façon à faire beaucoup de tort, parmi les êtres humains et le bétail, et une petite armée de saboteurs pour polluer d'une façon générale l'eau et les vivres, une simple poignée d'hommes peut allumer des incendies d'importance. Le danger d'incendie des récoltes n'existe vraiment qu'à l'époque où elles mûrissent et cela seulement par temps sec. C'est alors que les récoltes sur pied sont exposées à être incendiées. On pourra aussi tenter de mettre le feu aux grains emmagasinés. La perte de céréales et de provende, non seulement serait une calamité pour les cultivateurs; mais aussi, si elle était générale, elle constituerait un désastre national de la plus grande envergure.

C'est pourquoi ceux qui mettent sur pied les organismes destinés à faire face aux difficultés, peu importent le temps ou le lieu où elles surgiront, comptent que les cultivateurs feront leur part pour la défense du sol, en déjouant les complots dont nous venons de parler et qui pourraient bien influer, d'une façon décisive, sur notre survivance même.

Cultivateurs en état d'alerte

L'intérêt que les cultivateurs portent à la défense civile et aux mesures que prennent beaucoup de villages afin de pouvoir aider efficacement si jamais le Canada est menacé, est encourageant pour les responsables de l'organisation de la défense civile aussi bien à Ottawa que dans les provinces.

Ces autorités expriment leur admiration pour les villages qui, déjà ont établi des services de défense civile afin de jouer le rôle réservé aux régions d'aide mutuelle et de réception, de façon à se porter au secours des localités plus importantes qui peuvent s'attendre à être attaquées directement.

Mais un jour peut venir où les cultivateurs s'apercevront que la guerre s'attaque même à leurs basses-cours. Ils doivent, disent les experts, se tenir constamment sur leurs gardes afin que personne ne sabote leurs fermes ou ne porte atteinte à la sécurité de leurs familles, de leurs bestiaux ou de leurs récoltes. Comme Canadiens, ils sont des membres importants de l'armée nationale qui défend notre sol même, et l'on compte sur eux, premiers et robustes producteurs qu'ils sont, pour contribuer à la sécurité nationale et, si le besoin s'en fait sentir, pour soutenir d'une manière concrète nos services de désastre.

Le prochain article de cette série sur les plans de préparation du Canada, publiée par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, portera sur le rôle des services locaux de la défense civile.

'Vieux à 40,50,60?' — Pas Du Tout, Monsieur

Oubliez votre âge! Des milliers sont pleins de vigueur à 70. Essayez de vous "remonter" avec Ostrex. Contient le tonique contre cette faiblesse, cette sensation d'épuisement causée seulement par le manque de fer dans le système, et que plusieurs hommes et femmes qualifient de "vieillesse." Format d'essai, 60c *seulement*. Essayez aujourd'hui même les comprimés-toniques Ostrex pour nouvelle vigueur et cette sensation d'avoir rajeuni de plusieurs années. Toutes pharmacies.

S.Joseph de Lepage

Baptême,— Marie-Johanne-Patricia, enfant de M. et Mme Patrice Morissette (Cécile Rioux). Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Rioux,parents de l'enfant.

— Gilles, enfant de M. Ovila Bérubé, b.s.a., et de Mme Bérubé, annonce la naissance d'un petit frère, le 10 octobre, à la Maternité Ste-Thérèse de Roberval, et baptisé le 11 sous les prénoms de Joseph-Armand-Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Antoine Dumais, de St-Joseph de Lepage, grands-parents de l'enfant.

Réunion de l'U.C.F.— Le 5 octobre, Mlle Marie-Anna Caron, secrétaire diocésaine de l'U.C.F., visitait le cercle local de St-Joseph de Lepage. Le programme de l'année fut établi et la date de l'assemblée mensuelle fixée au deuxième jeudi de chaque mois, à l'avenir.





UNE VALEUR GENERAL MOTORS

prenez le volant d'une **OLDSMOBILE!**

Vous commencez à apprendre des choses fort agréables du moment que vous prenez le volant d'une Oldsmobile!

Vous aurez tout de suite l'impression que vous conduisez une des meilleures voitures de votre vie . . . la meilleure Oldsmobile jamais construite! La Super 88 et la Classique 98 représentent toutes deux des chefs-d'oeuvre en automobile! Elles débordent de puissance! Leur confort est tout ce qu'il y a de plus luxueux!

Elles resplendissent de beauté! Et l'Oldsmobile vous offre de nombreuses caractéristiques facultatives, des choses que ses chercheurs et ses dessinateurs, eux qui éclairent la marche du progrès de l'industrie, ont été chercher dans l'avenir.

Empressez-vous de visiter votre marchand afin de faire la connaissance de l'Oldsmobile. Du moment que vous prendrez le volant, vous conviendrez que l'Oldsmobile est la voiture de l'année qui possède les "grandes caractéristiques"!



L'impulsion du puissant Rocket vous enchantera. Le célèbre moteur "Rocket" de l'Oldsmobile est un des plus puissants; sa classification est de 165 CV, son rapport de compression est de 8 à 1, et il a un système d'allumage de 12 volts de haute capacité. Il y a là toute la puissance dont vous puissiez jamais avoir besoin, et elle s'accompagne d'une brillante économie de fonctionnement.



Vous verrez la nervosité éclatante de la commande Hydraumatique à double portée. Vedette établie du domaine des transmissions automatiques, la commande hydraumatique supérieure de l'Oldsmobile vous offre maintenant la souplesse de *deux* portées . . . la portée "*Drive*" pour conduite ordinaire, et "*Super*" pour routes montagneuses et vives reprises.



Vous éprouverez le nouveau confort de la puissante suspension du châssis. De l'avant à l'arrière, le nouveau châssis de l'Oldsmobile est plus fort—plus durable! A chaque point vital, des roulements à billes ou à rouleaux réduisent la friction, offrent une assurance supérieure de service de tout repos, à faible coût. Ce cadre robuste, à profonds renforts, est le fondement d'une suspension sans égale en fait d'équilibre, de stabilité et de confort.



Vous admirerez la nouvelle beauté de l'Oldsmobile. S'il est une chose qui puisse égaler la performance de l'Oldsmobile, c'est bien sa beauté. Il se dégage un nouveau "cachet de puissance" du dessin hardi de l'avant et de la ligne relevée des ailes arrière. En fait de couleurs, disons qu'elles sont radieuses et que l'Oldsmobile offre le plus grand choix de couleurs, en dedans et en dehors, depuis son origine!

PRENEZ RENDEZ-VOUS POUR UNE DÉMONSTRATION AUJOURD'HUI . . . VOTRE ESSAI AU VOLANT VOUS DIRA QUE CES AUTOS AUX "GRANDES CARACTÉRISTIQUES" SONT LA VALEUR DE L'ANNÉE!

O-1553BF

Garage Wilfrid Ouellet, Bic

Rien de plus PIQUANT que la **MOUTARDE** PRÉPARÉE **Barbour**



L'ARCHEVEQUE ROY CAUSE AVEC TROIS AUMONIERS MILITAIRES. — Le colonel-archevêque M. R. Roy, O. B.E., archevêque de Québec et ordinaire des forces armées était l'invité d'honneur, à la conférence annuelle des aumôniers catholiques de l'Armée canadienne à Ottawa. Dans la photo ci-dessus, de gauche à droite : l'aumônier M. P. MacIsaac, Marine, l'archevêque Roy, le colonel-aumônier C. E. Beaudry, Armée, et le commandant de groupe L. A. Costello, Aviation. (Photo de la Défense nationale).

Mouvement ouvrier '54

La L.O.C. canadienne, cette année encore, présente au grand public son magazine annuel "Le Mouvement Ouvrier '54", le quatorzième de la série.

Les 40,000 foyers ouvriers à qui il s'adresse tout particulièrement lui font toujours un accueil sympathique. Car ils sont sûrs de trouver dans ses pages, comme par les années passées, un message pour eux.

Ses 200 pages offrent aux lecteurs de nombreux articles sur des sujets fort variés qui sont groupés par sections, soit : l'épargne, la santé, les loisirs, l'éducation, le travail et l'habitation. La section **Education** est cansacrée entièrement aux jeux des enfants, tandis que la section **Travail** renseigne sur les divers métiers de l'imprimerie. On y trouve de plus, dans une ou l'autre des sections, des considérations sur l'assurance-vie, des conseils sur la peinture extérieure des maisons, des suggestions pour une bibliothèque familiale, une opinion sur la télévision. Aussi, un article sur les caisses scolaires et sur la tenue d'un budget chez les enfants.

Tous ces articles sont signés par des écrivains connus de tous, et pour la plupart, des spécialistes. Ont prêté leur concours : Jean-Marie Massé, Rémi Lair, Gertrude et Germain Brière, Thérèse Gouin-Décarie, Alfred Rouleau, Ernest Duquette, Denise Tessier, André Laurendreau, Jeanne Boulizon, Jean-Marc Chevrier, Jeannette Dalpé, Roger Dion et autres.

On peut se procurer "Le Mouvement Ouvrier '54" au prix de 50 cents (55 cents par la poste) aux Editions de la L.O.C., 4911 chemin de la Côte des Neiges, Montréal-26.

La Bible vous parle

(23 octobre)

S'il est bon de cacher le secret du roi, il est convenable de révéler et de louer les oeuvres de Dieu. La prière est bonne avec le jeûne, mais l'aumône l'emporte sur tous les deux.

(Tobie 12, 7-8)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

S. Z. COTE ENR.
Lucien MORIN, prop.-gérant
COURTIER EN ASSURANCES
85, de l'Evêché RIMOUSKI
Tél : Bur : 2433 — Rés. : 2434
Au service du public depuis 1906

Benoît Michaud
CHIRURGIEN-DENTISTE
154 de l'Evêché Tél : 4320
RIMOUSKI

Dr J. Bellavance
CHIRURGIEN-DENTISTE
141, de l'Evêché Tél : 3839
RIMOUSKI

Henri-A. Martin
SYNDIC LICENCIE
152-A de l'Evêché — RIMOUSKI
Tél : Bureau : 2344 — Rés : 3456

JOSEPH BERUBE
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du notaire
Eudore Couture
Edifice Gilbert
144, rue de l'Evêché Tél : 2342
RIMOUSKI

C.-E. Pelletier
l.s.c.c.a.
COMPTABLE AGREE
Tél : 47-2 Tél : 179
TROIS-PISTOLES, Qué.

Henri-A. Martin
COMPTABLE PUBLIC ENR.
152-A de l'Evêché — RIMOUSKI
Tél : Bureau : 2344 — Rés. : 3456

J. Adéodat Drapeau
COURTIER D'ASSURANCES GENERALES
Vie — Feu —Automobile
Accidents — Maladie
BUREAU : 6 rue Lepage
Près du Garage Dionne
Tél : 3775 RIMOUSKI

ROLAND HEPPELL
COURTIER D'ASSURANCES AGREE
Tél : bureau : 3570
rés. : 4535
C. P. 246
Bureau : 54 Ave de la Cathédrale
Résidence : 48 Ave de la Cathédrale
Feu — Automobile — Vie
Accidents — Maladie
Tous services d'assurance en général

Fernand Morissette
ARPENTEUR GEOMETRE
INGENIEUR FORESTIER
LOCAL 215, édifice de la gare
Tél. 1039
MATANE

Dr Dollard SIMARD
Bureau
81 de l'Evêché
Tél : 5272
Résidence
65 rue Rouleau
Tél : 5255

J.-Adéodat Fournier
représentant de
La Société L'Assomption
Assurance-vie, accident-maladie
Caisse écolière
171 St-Germain Tél. 5348
Rimouski

J. Wilfrid Deschênes, C.d'A.A. Guy d'Anjou, B.A., LL.L.
J. W. DESCHENES ENR.
COURTIERS EN ASSURANCES
Vie — Feu — Automobile — Responsabilité — Vol — Bijoux — Fourrures, etc.
125 rue Landry Tél : 74
MONT-JOLI, Qué. C. P. 259

ATLANTIC DRY KILN LIMITED
Atelier de mécanique ajustage
"MACHINE SHOP"
REPARATIONS GENERALES
53 rue Fiset - RIMOUSKI - Tél : 3779

PHILIPPE MICHAUD
L.S.C., C.A., Comptable agréé
11, rue Ste-Thérèse — Tél. 2492
RIMOUSKI

ROGER ROY, O. D.
Optométriste
Spécialiste pour la vue
Téléphone. 3770 — 74 Cathédrale
RIMOUSKI

CARTES PROFESSIONNELLES

CASGRAIN & CASGRAIN
Perrault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
EDIFICE BANQUE CANADIENNE NATIONALE
Tél : 3303 et 3304 Rimouski

GAGNON & GAGNON
AVOCATS
P.-E. Gagnon, C.R.
Gilles Gagnon
J.-Claude Gagnon
Bureau :
EDIFICE CIE DE POUVOIR
Tél : 3179 RIMOUSKI

GENDREAU & BEAULIEU
AVOCATS ET PROCUREURS
Bureau à : — 142 rue de l'Evêché
RIMOUSKI
BUREAU A TROIS-PISTOLES
les 1er et 3e samedi de chaque mois
à l'HOTEL DESBIENS

ALPHONSE CHASSE, C.R.
AVOCAT
Téléphone : 2354
178, Blvd de l'Evêché
RIMOUSKI, Qué.

ARTHUR ST-ONGE
AVOCAT
152-A rue de l'Evêché
RIMOUSKI
Case postale 720 Téléphone : 4276

MAURICE TESSIER, B.A., LL.L.
AVOCAT
76 de la Cathédrale Tél : 5225
RIMOUSKI

CHARLES H. D'ANJOU
AVOCAT
54 de la Cathédrale Tél : 2080
RIMOUSKI

YVES BELZILE et RONALDO RABOIN
NOTAIRES
EDIFICE BANQUE CANADIENNE NATIONALE
RIMOUSKI — Qué.

LOUIS-LEO DOYON
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER-CONSEIL
6, rue St-Jean RIMOUSKI
Tél : Bur. : 4324 — Rés. : 2640

GUY LEBLANC
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEURS FORESTIERS
CONSEILS
Guy LEBLANC, a.g.i.f.
Marcel LEBLANC, i.f.
66-A rue Ste-Marie Tél. 3836
Rimouski

Chartré, Samson, Beauvais, Belair & Cie
COMPTABLES AGREES
Montréal — Québec — Rouyn — Rimouski — Val d'Or
54, ave. de la Cathédrale — Edifice Michaud — RIMOUSKI

PAUL H. SIMARD & CIE
Comptables agréés
Paul H. Simard, B. Com., L.A., C.A.
Syndic Licencié
Robert LeBoeuf, M.S.C., C.A.
Camille Godin, M.S.C., C.A.
315, Boul. Charest — Tél. 2-7913—3-7367
QUEBEC

Henri-A. Martin, C.d'A.A. — Emmanuel D'Anjou
Paul Martin, C.D'A.A.
Martin & d'Anjou Inc.
COURTIERS EN ASSURANCE
Téléphone. 2344 — Case postale 129
BUREAU: 152-A de l'Evêché
RIMOUSKI
Spécialité: Assurance automobile
à des prix défiant toute compétition
AUSSI: Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie.

Maurice de Champlain
COURTIER EN ASSURANCES
Case postale 429 — Téléphone. 3654
Edifice Caisse Populaire
Bureau: 135, Ave. de l'Evêché
Rimouski, Qué.
Assurances Feu, Vie, Vol, Marine, Fidélité, Garantie, Accidents, Attelages, Ascenseurs, Plate-Glass, Automobiles, Bouilloires, Cautionnement, Responsabilité Publique, Responsabilité des Patrons, Garantie d'Exécution de contrats, etc.
Avant de confier votre risque, faites une visite à mon bureau ou appelez 3654

RIMOUSKI FETERA L'ARMISTICE, DIMANCHE, LE 8 NOVEMBRE

Soirée au local des Vétérans, le 11 novembre, pour les vétérans et leurs compagnes

Une réunion s'est tenue, récemment, au local de l'Association des Vétérans de l'Armée, la Marine et l'Aviation de Rimouski, rue Lavoie, pour élaborer le programme de la fête-souvenir l'Armistice et décider la date à laquelle cette journée serait commémorée en notre ville, vu que le 11 novembre est un mercredi, cette année. On en vint à la conclusion qu'il serait à l'avantage de tout le monde de célébrer l'Armistice à Rimouski, par anticipation, soit un dimanche, le 8 novembre.

Assistaient à cette assemblée, présidée par M. Ralph Manuel, président de l'Association des Vétérans des Trois Armes: M. l'abbé Gérard Couturier, v.u., curé de la cathédrale, M. le Dr Victor Lepage, maire de la ville, le lt-colonel Gilles Gagnon, commandant des Fusiliers du St-Laurent, M. Julien Thuot, président de la Légion Canadienne, le sergent Georges Sirois, de la Brigade Ambulancière St-Jean, et quelques autres représentants d'associations locales.

Le programme de l'Armistice, qui sera célébré à Rimouski, le **8 novembre,** comporte une messe, celle de 11 heures, alors que l'espace nécessaire sera réservé dans la nef pour le détachement des Fusiliers du St-Laurent, de l'Association des Vétérans des Trois Armes, de la Légion Canadienne. Un bref sermon serait prononcé par un ex-aumônier militaire qui serait invité à célébrer le Saint Sacrifice.

La cérémonie du Souvenir se déroulerait au Cénotaphe, avenue de la Cathédrale, à 2 heures, précédée d'un défilé impressionnant en uniformes qui quitterait le terrain du Séminaire vers 1h45 pour s'acheminer au Monument des Braves. La Fanfare de Rimouski sera au programme. Les rangs se reformeront à l'issue de la cérémonie, pour défiler dans les rues de la cathédrale, St-Germain et St-Louis avec Salut près de l'Ecole de Marine alors que les associations en parade se disperseront pour une réception qui aurait lieu à l'Arsenal ou au local des Vétérans. Cette décision sera prise incessamment.

Néanmoins, tous les vétérans des Trois Armes de Rimouski et des alentours sont invités avec leurs compagnes à une soirée gratuite, qui se donnera, le 11 novembre, au local de l'Association des Vétérans de l'Armée, la Marine et l'Aviation, rue Lavoie, pour commémorer, dans la fraternité, cette journée du Souvenir.

APPRENEZ UN METIER



Apprenez à souder à l'électricité ou au gaz dans un temps record et devenez membre de "l'International Brotherhood of Boiler Makers, Shipbuilders, Welders and "Helpers of America", **une association qui s'occupe de placer ses membres.**

Pour plus d'informations, adressez-vous en personne à : **14, rue Lepage, Rimouski.**

A SA RETRAITE



M. Oswald Trudeau, bien connu dans les cercles canadiens du transport, qui prend sa retraite le 31 octobre comme gérant général du service des voyageurs du Canadien National. Au cours de ses 47 ans de service au chemin de fer il s'est créé une grande réputation, tant au Canada qu'aux Etats-Unis, comme spécialiste en trafic-voyageurs. Il est de plus une autorité en histoire ferroviaire.

Loi pour la protection des eaux navigables

(S.R.Q. 1952 — Chapitre 193)

La COMMISSION HYDROELECTRIQUE DE QUEBEC donne par les présentes avis qu'elle a, en vertu de l'article 7 de la loi pour la Protection des eaux navigables (S.R.Q. 1952 — chapitre 193), déposé auprès du ministre des Travaux publics, à Ottawa, et au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Saguenay, en la province de Québec, une description de l'emplacement et des plans du quai qu'elle se propose de construire sur le lit du fleuve St-Laurent, du côté est du port du Gouvernement du Dominion, à Forestville, en partie sur le lot numéro 31, rang III, canton Laval, comtés de Saguenay, et en partie sur un lot de grève et en eau profonde ayant front sur ledit lot numéro 31.

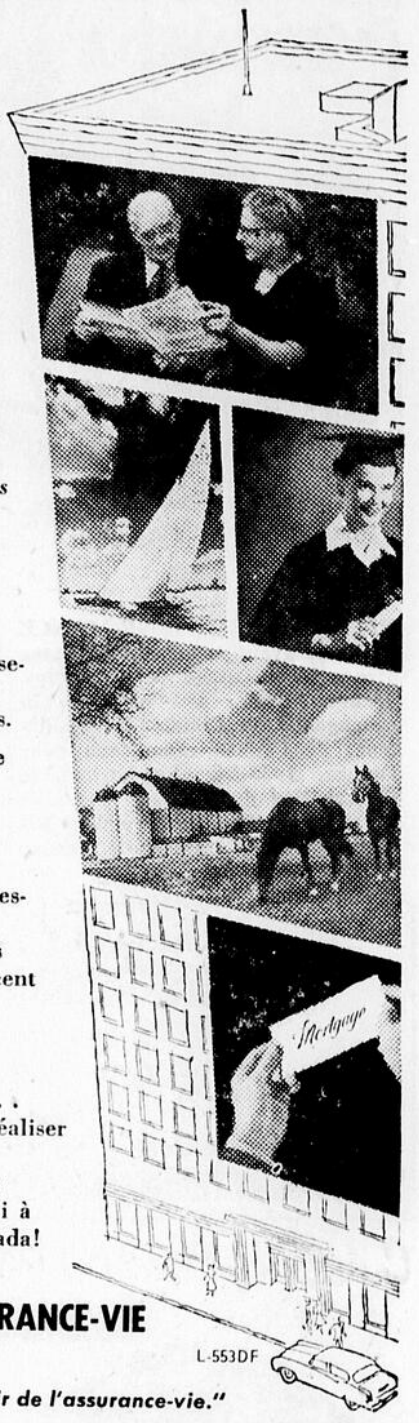
ET SACHEZ qu'après un mois, à compter de la date de la première insertion de cet avis, la Commission hydroélectrique de Québec s'adressera, en vertu de l'article 7 dudit acte, au ministre des Travaux publics, à son bureau, en la cité d'Ottawa, pour faire approuver lesdits emplacement et plans ainsi que la construction dudit quai.

FAIT à Montréal ce treizième jour d'octobre 1953.

COMMISSION HYDROELECTRIQUE DU QUEBEC,
Les co-secrétaires,
B. LACASSE, F.C.I.S.
W. E. JOHNSON, F.C.I.S.

LETTRAGE: TOUS GENRES DE LETTRAGE COMMERCIAL ET AU **SCOTCHLITE.** ADRESSEZ-VOUS A EMILIEN ALAIN, 83, rue St-Robert, tél. 3277.

Que de rêves derrière une simple façade!



Quand vous regardez un immeuble dans lequel des compagnies d'assurance-vie ont placé de l'argent, vous ne voyez peut-être que de la brique et du mortier. Mais ces édifices sont vraiment bâtis avec les *rêves* d'une infinité de gens.

Quels rêves? Peut-être l'espoir d'un père d'envoyer un jour ses enfants à l'université. Ou l'ambition d'une institutrice d'aller en Europe. Le remboursement d'une hypothèque, l'achat d'une ferme, la retraite à 65 ans.

De tels rêves aident à construire divers genres d'immeubles au Canada. Ecoles, magasins, immeubles à bureaux, maisons d'habitation, hôtels, centrales d'énergie, usines — voilà quelques-unes des constructions utiles réalisées grâce à l'argent que les compagnies d'assurance-vie placent dans l'intérêt des détenteurs de polices.

Si donc vous détenez une police d'assurance-vie, rappelez-vous . . . pendant que vous travaillez à réaliser vos rêves . . . pendant que vous pourvoyez à la sécurité de votre famille . . . que vous aidez aussi à rendre plus belle la vie au Canada!

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

L-553DF

"C'est être bon citoyen que d'avoir de l'assurance-vie."



Cet emplacement est réservé à la famille qui n'a jamais eu de difficultés financières . . . à la famille qui n'a jamais eu à faire face à des paiements qui dépassaient ses disponibilités.

Nous n'avons pas encore trouvé cette famille. Nous ne sommes pas sûrs qu'elle existe.

C'est pour les familles qui ne figurent pas dans cet emplacement que nous existons. Car il leur *faut* une source sûre où elles puissent trouver l'argent dont elles ont besoin.

Nous ne conseillons pas d'emprunter sans nécessité. Mais nous aidons plus de 570,000 Canadiens chaque année lorsqu'un prêt est la meilleure solution à leurs difficultés financières.

Etablie au Canada en 1928

HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada

Vous . . . qui n'avez pas de MÉTIER! vous êtes condamné à demeurer toute votre vie entière un journalier



Jerouez vous!

Vous devez apprendre un métier immédiatement

NOUS VOUS ENSEIGNONS LA THEORIE ET SURTOUT LA PRATIQUE SOIT :

- La mécanique générale ☐
- Les moteurs Diesel ☐
- Le débossage et la peinture ☐
- La soudure ☐

Pour infarmation, s'adresser à :

INSTITUT D'ENSEIGNEMENT MECANIQUE
Suite 106 — 5950 Ch. Côte des Neiges
Montréal

Nom .....
Adresse .....
Comté ..... Age .....



RELIQUES DE JEANNE MANCE

Objets ayant appartenu à Jeanne Mance ou en usage de son temps. Jeanne Mance fait l'objet de la propagande du Comité des Fondateurs de l'Eglise canadienne pour l'année 1953-54. Fondatrice de l'Hôtel-Dieu de Montréal et collaboratrice de Maisonneuve dans l'établissement de Ville-Marie, Jeanne Mance figure en première place parmi les Pionniers de la Foi au pays dont NN. SS. les Evêques nous demandent de hâter la béatification. Par ses vertus et son dévouement auprès des colons et des malades, Jeanne est bien digne d'être proposée en modèle à nos infirmières et en général à toutes les chrétiennes qui travaillent dans le monde à l'extension du règne du Christ.

C'est Jeanne que glorifiera le programme du Comité des Fondateurs, "Le Ciel par-dessus les Toits", qui commence sa dixième saison. Le programme reviendra sur les ondes du réseau français de Radio-Canada, dimanche le 1er novembre à 5h30 de l'après-midi.

La santé dans le monde

Dans un communiqué qu'il a publié à l'occasion de la Semaine des Nations Unies, le docteur Gordon Bates, directeur général de la Ligue Canadienne de Santé (un comité de personnalités de l'Organisation mondiale de la Santé) souligne tout particulièrement ce que signifie la santé du monde dans le développement économique des nations arriérées.

"Prenons un exemple", dit le docteur Bates. On considère que le travail accompli par l'Organisation mondiale de la Santé pour contrôler la malaria dans la Thailand a évité 50,000 cas de malaria dans une seule année. Ce qui veut dire que dans un seul territoire, d'une population d'environ 280,000 ce programme a épargné plus de 25,000 semaines de travail, soit 175,000 jours ordinaires de travail productif".

En répondant à la demande des gouvernements de ces pays, d'aller enseigner chez eux les méthodes modernes pour le contrôle des maladies, cette grande agence gouvernementale des Nations Unies leur donne en même temps la preuve que nous des nations de l'Ouest, nous nous préoccupons sans cesse du sort de nos voisins d'ailleurs éparpillés un peu partout dans le monde.

Il y a un peu plus d'un an que la Ligue Canadienne de Santé, organisme en existence depuis 34 ans, fut invitée à assumer les fonctions du Comité canadien de citoyens pour l'Organisation mondiale de la Santé. Depuis, elle s'est efforcée de faire mieux connaître au Canada les travaux de cette agence des Nations-Unies.

Demandez KIST



C'est le choix des Connaisseurs!

Le dernier mot en fait de rafraîchissement.

Assoiffé?

Demandez

KIST

Un "CHEZ-VOUS loin de chez-vous"

UNIVERSITY LODGE

RESIDENCE-HOTEL

2052 rue Victoria (à l'arrière d'Eaton)

Tél: HArbour 9959 — Mme Y. Bibeault

Montréal

Confort—Propreté—Courtoisie

Cuisez cet exquis PAIN AU FROMAGE

facilement, rapidement, avec la nouvelle Levure SÈCHE qui lève vite!



● Vous réussirez à merveille pains et brioches avec cette Levure Fleischmann présentée sous une forme *nouvelle*. Vous n'avez plus à vous inquiéter au sujet de la levure éventée et perdant de sa vigueur, car la nouvelle Levure Sèche Fleischmann garde *toute sa vigueur et sa pleine activité* dans votre armoire même. Achetez-en une provision pour un mois.

PAIN AU FROMAGE

● Portez au point d'ébullition 3 t. lait, ¼ t. sucre granulé, 1½ c. à soupe sel et 4 c. à soupe shortening! laissez tiédir. Mesurez dans un bol ½ t. eau tiède, 1 c. à thé sucre granulé! brassez jusqu'à dissolution du sucre. Parsemez sur le liquide le contenu d'une enveloppe de Levure Sèche Fleischmann qui lève vite. Laissez reposer 10 min., PUIS brassez bien.

Ajoutez en brassant au mélange de lait refroidi. Incorporez 4 t. farine à pain tamisée une fois; battez la pâte lisse avec batteur rotatif. Couvrez et déposez à la chaleur, à l'abri des courants d'air; laissez lever au double du volume. Incorporez à la pâte 2 t. fromage vieilli, râpé fin et 5 t. farine à pain tamisée une fois. Pétrissez sur planche farinée jusqu'à ce que lisse et élastique. Placez dans un bol graissé et graissez le dessus de la pâte. Couvrez et laissez lever au double du volume. Abattez la pâte. Pétrissez-la sur planche légèrement farinée et partagez-la en 4 portions. Couvrez d'un linge et laissez reposer 15 min. Divisez chaque portion de pâte en 3 parties; pétrissez et formez en boules. Prenez 4 moules à pain graissés de 4½" x 8½" et mettez dans chacun 3 des boules. Graissez-en le dessus et saupoudrez sur chacune ¼ t. fromage râpé. Couvrez; laissez lever au double du volume. Cuisez 45-50 min. à four modéré, 375°F.

Il est plus tard que vous croyez



Les cloches de Noël sonnent

Ces cloches de Noël lanceront un air enchanteur pour votre bien-aimée si vous lui offrez une bague à diamants Bridal Bell. Il y a un modèle Bridal Bell pour tous les goûts, de prix allant de $37.50 à $850.00, mais consultez votre bijoutier Bridal Bell maintenant — son plan "Club de Noël" vous permet d'acheter vos présents de Noël par paiements faciles chaque semaine.

$125., 150. ou 175.

Alliance assortie $22.75

Bridal Bell

BAGUES À DIAMANTS

Faites Partie Maintenant du Club de Noël de votre Bijoutier!

VENDEURS A RIMOUSKI

Bijouterie Fournier
Avenue de la Cathédrale

M. Laurent Rioux
200 rue St-Germain

Bijouterie Capitol
70 de la Cathédrale

Au Palais du Bijou
64 rue de l'Evêché

Une aubaine sensationnelle

OFFERTE PAR LES FABRICANTS DU CAFÉ CHASE & SANBORN

Ce trio de ravissants accessoires de sac à main

"Purse Mates"

★ Le plus beau plastique vinylique . . . riche fini satin en relief!

★ D'un dessin exquis . . . petits points blancs sur fond bleu marine!

★ Travail de tout premier ordre . . . exécuté par un important fabricant d'articles de voyage!



Valeur approximative au détail: $2.50

LES 3 POUR SEULEMENT $1.00

avec un panneau d'un sac de 1 lb de Café Chase & Sanborn ou la bande métallique d'une boîte scellée à vide de 1 lb.

DAMES ET JEUNES FILLES VOUDRONT TOUTES UN DE CES ENSEMBLES! UN CADEAU IDÉAL!

Chase & Sanborn sont fiers de présenter cette offre remarquable, comme aubaine pour ceux qui emploient déjà leur café, et comme invitation aux autres d'essayer ce fameux mélange!

IL VOUS SUFFIT de remplir le coupon à droite et de le poster en y ajoutant $1 et le panneau d'un sac de 1 lb de Café Chase & Sanborn ou la bande métallique d'une boîte scellée à vide de 1 lb. FAITES-LE AUJOURD'HUI!



UN *Fameux Café*

DEPUIS PRÈS D'UN SIÈCLE

"Toute la saveur que votre tasse peut contenir"

LA DURÉE DE L'OFFRE EST LIMITÉE — COMMANDEZ IMMÉDIATEMENT!

Remplissez et postez ce coupon AUJOURD'HUI!

Envoyez par la poste à CAFÉ CHASE & SANBORN

Boîte postale 548, Montréal.

Ci-inclus $1, (pas de timbres-poste s.v.p.) et un panneau d'un sac de 1 lb de Café Chase & Sanborn (ou la bande métallique d'une boîte de 1 lb). Veuillez m'envoyer un ensemble de "Purse Mates".

NOM.....
(EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)

ADRESSE.....

.....

Soirée du Jeune Commerce bien réussie à Mont-Joli

La soirée du Bon Vieux Temps organisée par les Jeunes Commerce de Mont-Joli pour le 31 octobre dernier, soir de l'Halloween, a remporté un franc succès et les nombreux "veilleux", qui s'étaient rendus au Mess des Officiers des Fusiliers du St-Laurent pour la circonstance, n'ont certainement pas regretté leur veillée et les organisateurs qui s'étaient imposé la tâche de préparer la salle et voir aux détails de la soirée, méritent certainement des félicitations.

La salle était décorée de nombreuses citrouilles illuminées et tout le centre de la place était entouré de bois naturel ainsi que d'arbres plantés, ce qui donnait une atmosphère vraiment automnale et originale aux lieux. Quant aux "veilleux", plusieurs jeunes filles portaient des toilettes d'Halloween et du Bon Vieux Temps, tandis que les hommes étaient tous vêtus en campagnards. De la musique de circonstance par un orchestre de violoneux s'entremêlait avec de la musique moderne. M. Roméo Dufort, gérant provincial de la Chambre de Commerce du Canada, honorait la Chambre locale de sa présence, en la circonstance.

Devant un tel succès, les membres du Jeune Commerce se proposent bien d'organiser d'autres soirées de ce genre à l'occasion et ils remercient ceux qui ont bien voulu coopérer avec eux pour celle du 31 octobre dernier.

Lac-des-Aigles

Baptêmes.— M. et Mme Honorius Robichaud (Marie-Ange Dufort) annoncent la naissance d'un fils baptisé le 8 octobre, sous les prénoms de Joseph-Rosaire-Léo. Parrain et marraine, M. et Mme Léo Robichaud, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Yvon Saindon, tante de l'enfant.

— Julien-Denis, enfant de M. et Mme Gérard Marceau (Juliette Bouchard). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Marc Lebel, de Trois-Pistoles, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Emmanuel Charron, tante de l'enfant.

— Marie-Thérèse-Diane, née le 15 octobre, enfant de M. et Mme Léo Gagnon (Germaine Bernier). Parrain et marraine, M. et Mme Odina Blanchette, de St-Michel de Squatteck, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Aimé Bourgeois, tante de l'enfant.

Décès.— M. et Mme Joseph Robichaud ont eu la douleur de perdre leur fillette, Solange, âgée d'un mois et demi.

Naissances à Mont-Joli

— Le 1er octobre, Marie-Anne-Lise-Danielle, enfant de Jean-Baptiste Tardif et de Angéline Madore. Parrain, Chs-Henri Roy, oncle de l'enfant; marraine, Adèle Tardif, tante de l'enfant. Porteuse, Mme J.-T. Lévesque, de Kénogami, tante de l'enfant.

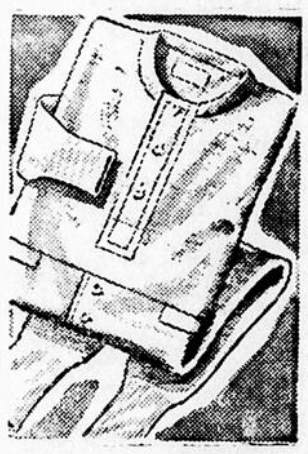
— Le 3, Joseph-Jacques-André, enfant de Gilles Simard, aviateur, et de Irène Hackett. Parrain, Marcel Montmigny, oncle de l'enfant, représenté par Remy Larose; marraine, Lilian Hackett, tante de l'enfant, représentée par Suzanne Giroux. Porteuse, Mme Gilles Simard, mère de l'enfant.

—Le 3, Marie-Elise-Clémence, enfant de Eugène Dionne et de Elise Michaud. Parrain, Louis-Albert Dionne, oncle de l'enfant; marraine, Marie-Louise Banville, tante de l'enfant. Porteuse, Mme Albert Gaudreau.

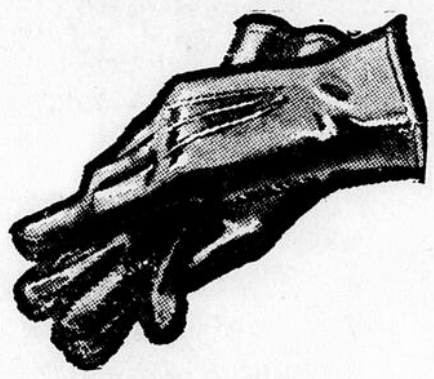
—Le 18, Joseph-François-Richard, enfant de Jean-Marie Gagnon et de Anrélie Richard. Parrain, François Normand; marraine, Anne-Marie Gagné, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Bernadette Richard, tante de l'enfant.

● La vente des divers genres de papier paraffiné s'élève à plus de $2,500,000 par année au Canada.

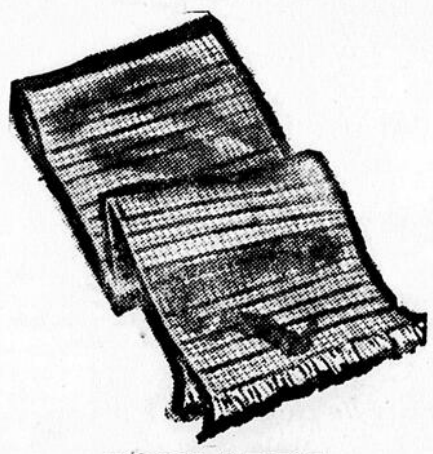
Ici, Monsieur peut être chic sans qu'il lui en coûte trop



COMBINAISONS
Grandeurs 36 à 44
Fleece $2.98
Coton ouaté $3.59
Penman's 71 ..... $3.98



GANTS
Chevreau (kid) doublés de flanellette $2.29
Gants de laine $1.59



FOULARDS
Foulards blancs en crêpe, avec frange.
$1.00



CHEMISES
Chemises blanches.
$2.69
Chemises réyées
$1.98



CRAVATES
Cravates de motifs assortis
.79
Boucles assorties
.69

Employez le plan "Mise de Côté" Peoples pour le magasinage d'automne et de NOEL. Un léger dépôt réservera tout achat. Renseignez-vous auprès de votre vendeuse.

Magasin PEOPLES
154, rue St-Germain — Rimouski

Verreault LIMITÉE



La canadienne

Papa la portera — Maman l'aimera et les jeunes à leur façon bien personnelle, ne tarissent pas d'éloges. Dans un choix de tailles et de couleurs très varié.

FILLETTES et DAMES: noir, bleu marine, gris, beige, en fleece de laine, melton doublé de soie piquée, capuchon-tempête doublé.

18.50 19.95 24.50

HOMMES: bleu, confectionnés de suédine, doublé de flanelle piquée.

24.50

CHEZ Verreault
Service... Qualité

196 St-Germain, RIMOUSKI Tél: 2535